



Vinaròs

«El Diarriet»

Setmanari d'informació local
Núm. 2.175
any XXXIX- Tercera època
2 de desembre de 2000
Preu: 150 pesetes
0,89 Euros
Director: Salvador Oliver

Santa Catalina



FIESTA. La població celebró la festivitat de Santa Catalina con numerosos actos. Los escolares del Manuel Foguet, en la foto, participaron también en la celebración. FOTO: ALCAZAR

Costas remodelará el litoral para prevenir daños y estabilizar diversas playas. pág. 8

'Melín' hace posible que llegue al interior el pescado. pág. 30



Sancho, monitor nacional de filatelia: "Una colección de sellos proporciona placer". pág. 29

Te abrimos las puertas en Vinarós

A Fincas A Corral

Más de
150 oficinas
en todo el país

Socorro, 13 - Tel. 964 407 290

Centro. Piso, todo reformado, instalaciones nuevas, trastero, amueblado, electrodomésticos. Sólo 63.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 491

Centro. Apartamento, 2 dormitorios, cocina americana, baño completo. Ideal vacaciones. Sólo 38.800 ptas./mes sin entrada. Ref. 510

Centro. Piso, 3 dormitorios, cocina y baño completos, trastero, muy luminoso. Sólo 47.200 ptas./mes sin entrada. Ref. 69

Centro. Estudio, todo reformado, cocina americana, terraza. Sólo 38.800 ptas./me sin entrada. Ref. 509

Centro. Piso, 4 dormitorios, cocina y baño completos, terraza, amueblado, electrodomésticos. Sólo 63.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 500

Centro. Piso, 3 dormitorios, cocina reformada, terraza, instalaciones nuevas. 12,5 millones. Ref. 558

Centro. Terreno, 260m., volumetría 4 alturas, fachada 16m. 28 millones. Ref. 117

Centro. Casa, 2 plantas, 3 dormitorios, cocina completa, baño + aseo, terraza, almacén. Ref. 471

Av. Barcelona. Piso, 3 dormitorios, cocina y baño equipados, amueblado, electrodomésticos. Sólo 53.700 ptas./mes sin entrada. Ref. 424

Av. Barcelona. Local, 100m., alarma, 2 aseos equipados, pre-inst. hilo musical, 2 accesos. 19 millones. Ref. 489

Av. Barcelona. Piso, 3 dormitorios, baño + aseo, terraza, trastero, or. mar, muy soleado. Sólo 60.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 335

Av. Barcelona. Casa, 3 dormitorios, cocina reformada, baño + aseo, terraza, garaje, jardín, barba-coa. 19,5 millones. Ref. 213

Av. Libertad. Piso, 3 dormitorios, cocina y baño reformados, listo para entrar a vivir. Sólo 51.700 ptas./mes sin entrada. Ref. 507

Av. Libertad. Piso, 3 dormitorios,

todo reformado, instalaciones nuevas, trastero, pre-inst. calefacción. Sólo 57.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 563

Av. Libertad. Piso, 90m., 3 dormitorios, cocina y baño completos, calefacción. Sólo 61.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 565

Av. Libertad. Ático, 3 dormitorios, cocina reformada roble, baño + b.suite reformados, terraza, ascensor, amueblado, electrodomésticos. Ref. 277

Costa norte. Apartamento semi-nuevo, 2 dormitorios, salón chimenea, cocina completa, baño + b. suite, terraza, suelo gres, ventanas aluminio, garaje, trastero, piscina y jardín comunitario, electrodomésticos. 12,8 millones. Ref. 456

Costa norte. Chalet, 3 dormitorios, salón chimenea, baño + aseo, terraza, garaje, parcela 450m., barbacoa, estudio. 19,5 millones. Ref. 488

Costa norte. Apartamento semi-nuevo, cocina americana, terraza, amueblado, electrodomésticos, parking, piscina-jardín comunitarios. 8,4 millones. Ref. 548

Costa norte. Adosado semi-nuevo, 4 dormitorios, baño + aseo, terraza, jardín, garaje. 23,7 millones. Ref. 564

Costa norte. Adosado semi-nuevo, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, terraza solarium, patio, garaje, amueblado, piscina-jardín-jacuzzi comunitarios. 26,5 millones. Ref. 560

Costa norte. Chalet de 5 años, 3 dormitorios, cocina americana, terraza, garaje, jardín. 17,9 millones. Ref. 449

Costa sur. Adosado semi-nuevo, 4 dormitorios, cocina pino, baño + aseo, terraza-patio. 20 millones. Ref. 114

Costa sur. Adosado de 3 años, 3 dormitorios, cocina pino, baño ref. + aseo, terraza, pre-inst. calefacción, garaje, barbacoa, jardín. 20,5 millones. Ref. 523

Costa sur. Chalet semi-nuevo, 4 dormitorios, salón chimenea, cocina

Te damos a escoger

Alquiler

50.000 ptas. al mes.
Al cabo de 25 años:
Has tirado
15 millones.

Compra

50.000 ptas. al mes.
Al cabo de 25 años:
Eres dueño de
un piso.

¿Qué Prefieres?

Financiación del 100% y el interés más bajo del mercado.
Sea propietario desde 35.000 ptas./mes
Con nuestras condiciones
la compra es tu mejor opción.

pino, baño + aseo, terraza, trastero, calefacción, amueblado, electrodomésticos, bodega, garaje, parcela 400m. 28 millones. Ref. 354

Costa sur. Terreno, 6.000m., urbanizado, alcantarillado, electricidad, agua, 1ª línea de playa. Ideal construcción unifamiliares. Ref. 168

Puerto. Planta baja, cocina y baño reformados, terraza-patio, amueblado, electrodomésticos. Sólo 37.500 ptas./mes sin entrada. Ref. 120

Puerto. Piso semi-nuevo, 3 dormitorios, baño + aseo, terraza, ascensor. Sólo 63.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 17

Puerto. Casa, 3 dormitorios, cocina y baño reformados, terraza, trastero, instalaciones nuevas, amueblado, electrodomésticos. Sólo 63.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 468

Puerto. Ático semi-nuevo, 3 dormitorios, baño reformado, terraza, ascensor, amueblado, garaje. 15 millones. Ref. 566

Hacienda. Adosado semi-nuevo, 5 dormitorios, cocina roble, 2 baños, terraza, garaje, calefacción, trastero, patio, barbacoa. 26 millones. Ref. 561

Hacienda. Piso semi-nuevo, 3 dormitorios, cocina equipada, 2 baños, terraza, ascensor. 12 millones. Ref. 555

Hacienda. Piso, 3 dormitorios, cocina reformada roble, baño reformado, 2 patios, semi-amueblado. Sólo 63.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 441

Hacienda. Piso de 6 años, 3 dormitorios, baño + b.suite, ascensor, calefacción, amueblado. 14,5 millones. Ref. 348

CERVERA DEL MAESTRE.

Casa rural, 4 dormitorios, salón chimenea, baño reformado, terraza, bodega, agua potable y pozo. Sólo 34.300 ptas./mes sin entrada. Ref. 306

Desde 35.000 ptas. al mes, sin entrada, puede ser propietario de un piso

S

U

M

A

R

I

O

COSTAS

El Servicio Provincial de Costas llevará a cabo diversas obras de remodelación en las playas del municipio, tal y como ya ha sido aprobado. pág. 8

FIESTA

Toda la población vinarocense festejó Santa Catalina con los tradicionales pastissets y numerosas actividades. pág. 10

EDUCACIÓN

Inauguradas las nuevas instalaciones en el colegio Baix Maestrat de Educación Especial, como el horno de cerámica y el nuevo parque infantil en el exterior del recinto. pág. 14

MÚSICA

El presidente de la Federación de Sociedades Musicales, Vicente Escrig, pidió una sede para la agrupación local La Alianza aprovechando Santa Cecilia. pág. 15

CARNAVAL

La Trobada de comparsas de este fin de semana en el paseo Forat pondrá el punto de partida para el inicio del Carnaval, que se llevará a cabo en el mes de febrero. pág. 22



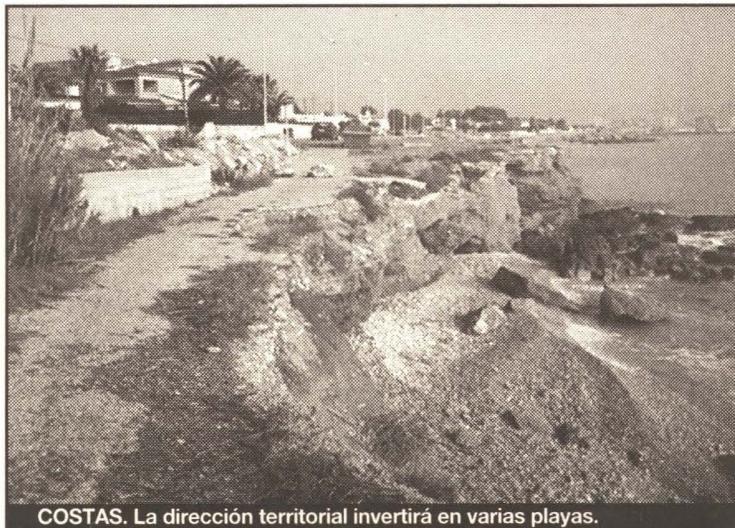
EDUCACION. El colegio Baix Maestrat ha mejorado instalaciones.



FIESTA. Los niños celebraron la festividad de Santa Catalina.



FRATER. La Frater de Vinaròs celebró su XXV aniversario.



COSTAS. La dirección territorial invertirá en varias playas.

CHARLAS

Mientras la Fundació Caixa Vinaròs pone punto final al ciclo de conferencias, la UJI lleva a cabo unas jornadas sobre diseño industrial en la sede norte de esta universidad. pág. 26

LIBRO

Nuevo libro de costumbres y tradiciones vinarocenses del autor local Ramón Redó, que llega así a su segunda entrega sobre esta investigación etnológica. pág. 27

ENTREVISTA

Entrevista a Francisco Sancho, monitor nacional de filatelia juvenil y presidente de la Sociedad Filatélica Vinaròs. Sancho invita a practicar el coleccionismo de este producto. pág. 29

FÚTBOL

El Vinaròs C. F. volvió a dar la de arena perdiendo en casa. El Diariet analiza la crisis a través de sus columnistas. págs. 32 y 33

BALONCESTO

El Povet.com encadena una racha increíble de victorias. Lleva ya seis partidos sin perder y se afianza en las primeras posiciones. Todo, en el Diariet. pág. 35

Edita:
Ajuntament de Vinaròs

Director:
Salvador Oliver

Redactors:
Andrés Albiol Munera
Juan Bover
Juan Chaler Comes
Juan Esteller Grañana
Josep Foguet Sorlí
Emilio Fonollosa Antolí
Òscar Forner Arenós
Àngel Giner Ribera
Alfredo Gómez Acebes
Noemí Polls
Salvador Quinzà Macip
Sebastián Redó Miralles
Sebastián Vidal Rabasa
Julian Zaragoza Baila

Fotògrafs:
Àngel Alcázar
Xavier Marmaña

Col.laboradors:
Sebastián Miralles Selma
Sebastián Batiste Baila
Javier Palomo

Comptable:
Jaime Casajuana Ara

TIRADA: 3.000 exemplars

IMPORTANT

Aquest setmanari no accepta com a seues las opinions expressades pels seus col.laboradors, que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma, ni es fa responsable de l'autenticitat de la publicitat.

Vinaròs agraeix totes les col.laboracions, però adverteix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepasar d'un foli mecanografiat a doble espai. A l'original haurà de constar la firma i figurar nom, cognoms, domicili, fotocòpia del DNI de l'autor, o bé, en cas d'entitats, del representant responsable.

La direcció no es compromet a publicar-hi les col.laboracions que arriben després de dimarts.

Administració i Subscripcions:

Apartat de Correus, 16 o
Ajuntament de Vinaròs

Publicitat:

A l'Ajuntament o a qualsevol
de les Agències de Publicitat

Depòsit legal: CS-298-84

TELÈFONS D'URGÈNCIA

Ambul. Creu Roja (urgències) .617 317 708
Res. Sanitària (Castelló)964 211 000
C. Sanit. La Fe (València)963 862 700
Seguretat Social964 451 350
Polícia Municipal964 450 200
Quarter Guàrdia Civil964 400 384
.964 400 520
ITV964 401 320
Telegrames per telèfon964 222 000
Ràdio Taxi Vinaròs964 455 151
Parc de Bombers085
.964 460 222
Ambulàncies Maestrat908 165 554
.964 461 688
Hospital de Vinaròs (central)964 477 000
Idem (Infor. i cita prèvia)964 477 160
Ambulatori964 453 400
Creu Roja lloc socors C/ Pilar 607 906 766
Oficines Creu Roja964 450 856

FARMÀCIA DE GUÀRDIA

Del 2 al 8 de diciembre de 2000

**D. TOMÁS
FERRER ESPALLARGAS**

Pl. San Antonio, 39

**HORARI DE GUÀRDIES
de 8 a 24 hores**

Fora d'aquest horari contacteu
amb la Policia Municipal
Tel. 964 450 200

HORARI DE TRENS - A PARTIR DEL 24/09/2000

DIRECCIÓ BARCELONA			
TREN	DESTINACIÓ	SORTIDA	DIES DE CIRCULACIÓ
ESTRELLA	BARCELONA SANS	23.48	Diumenge
ARCO	BARCELONA SANS	10.00	Dilluns
TALGO 200	BARNA I CERBÈRE	14.31	Diari
ARCO	BARNA I CERBÈRE	11.35	Diari
REGIONAL	VE DE CASTELLÓ	17.38	Diumenge
DIÛRN	BARCELONA SANS	18.14	Diari
TALGO 200	BARCELONA SANS I BARNA FRANÇA	14.31	Diari
R. EXPRES	BARNA SANS I BARNA FRANÇA	18.55	Diari
ARCO	BARCELONA SANS	20.40	Diari excepte dissabte
REGIONAL	VE DE VALÈNCIA	21.30	Diumenge
ARCO	BARCELONA SANS	22.08	Diumenge
ESTRELLA	TARRAGONA	23.48	Diumenge

Advertencia: Algunos de los trenes no paran todos los días.

DIRECCIÓ VALÈNCIA			
TREN	DESTINACIÓ	SORTIDA	DIES DE CIRCULACIÓ
ESTRELLA	ALACANT	05.47	Dissabte
REGIONAL	VALÈNCIA-NORTE	07.05	Diari, excepte dissabte
DIÛRN	XÀTIVA	09.45	Diari
ARCO	VALÈNCIA-NORTE	11.48	Diari
R. EXPRES	VALÈNCIA-NORTE	12.19	Diari
TALGO 200	CARTAGENA	14.20	Diari
ARCO	VALÈNCIA-NORTE	15.49	Divendres
TALGO 200	LORCA	16.43	Diari
ARCO	MÚRCIA	18.54	Diari
REGIONAL	VALÈNCIA-NORTE	19.15	Diumenge
ARCO	VALÈNCIA-NORTE	21.26	Diari

Advertencia: Algunos de los trenes no paran todos los días.

Per a dies concrets (vespra de festa o dates assenyalades) consulteu amb RENFE.

AUTOS MEDITERRÀNEO, S.A. - Servei Urbà Vinaròs, tots els dies de la setmana - HOSPITAL - INSTITUTS - ZONA TURÍSTICA SUD (CALA PUNTUAL)

ZONA TURÍSTICA NORD (CÀMPING) - VINARÒS

VINARÒS - HOSPITAL: 7.15, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 11.20, 13.00, 19.00, 20.00 hores.

HOSPITAL - VINARÒS: 7.20, 8.20, 9.15, 10.15, 11.15, 11.35, 13.15, 15.00, 19.15, 20.10 hores.

VINARÒS - CALA PUNTUAL: 9.00, 11.20, 16.00, 18.00, 19.00 hores.

CALA PUNTUAL - VINARÒS: 9.25, 11.45, 16.15, 18.15, 19.25 hores.

VINARÒS - CÀMPING: 8.30, 10.20, 12.20, 15.20, 17.20, 18.20 hores.

CÀMPING - VINARÒS: 8.45, 10.35, 12.35, 15.35, 17.35, 18.35 hores.

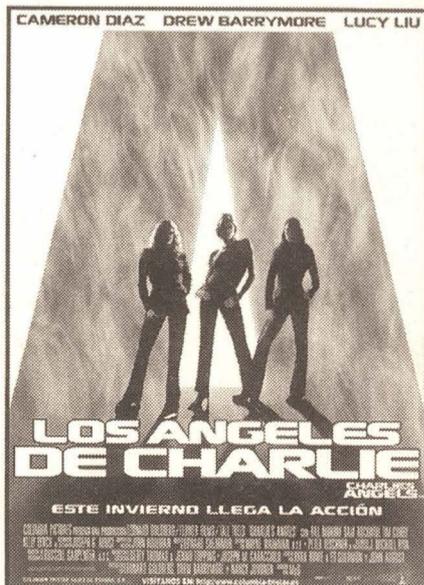
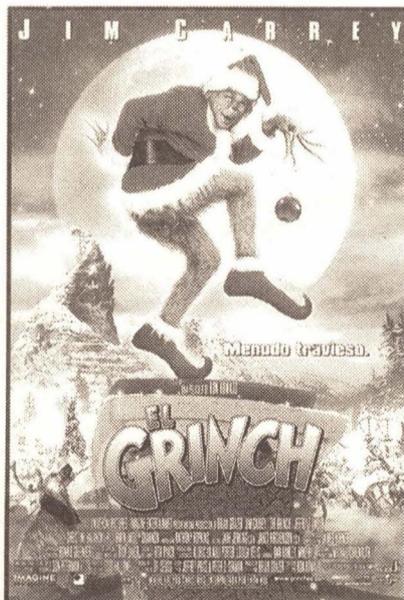
NOTA: 8.00 VINARÒS, LEOPOLDO QUEROL, HOSPITAL. 15.00 HOSPITAL, LEOPOLDO QUEROL, VINARÒS DE DILLUNS A DIVENDRES.

J. J. CINEMA

Teléfono 964 400 065

UN DIVERTIDO ESTRENO

Sábado, 2:	19.45 y 22.30
Domingo, 3:	17.00, 19.45 y 22.30
Lunes, 4:	19.45 y 22.30 (DÍA DEL ESPECTADOR)
Martes, 5:	22.30
Miércoles, 6:	19.45 y 22.30
Jueves, 7:	22.30



COLISEUM

Teléfono 964 456 915

UNA GRAN PELÍCULA DE ACCIÓN

Sábado, 2:	19.45 y 22.30
Domingo, 3:	17.00, 19.45 y 22.30
Lunes, 4:	19.45 y 22.30 (DÍA DEL ESPECTADOR)
Martes, 5:	22.30
Miércoles, 6:	19.45 y 22.30
Jueves, 7:	22.30

HORARI D'AUTOBUSOS

SORTIDES DE VINARÒS - Direcció València -

- VALÈNCIA: 7.30 hores.
- CASTELLÓ I VALÈNCIA: 7.30 A per ctra. i autopista.
- CASTELLÓ: 7.30, 8.30, 13.30, 19.15 h. (noches estiu).
- BENICARLÓ-PENÍSCOLA (estiu)
Feiners: 7, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 9.45, 10.15, 10.45, 11.15, 11.45, 12.15, 12.45, 13.15, 13.45, 14.15, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45, 18.15, 18.45, 19.15, 19.45, 20.15, 20.45, 21.15 h.
Diumenges i festius: 8.15, 9, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 12.45, 13.30, 14.15, 15, 15.45, 16.30, 17.15, 18, 18.45, 19.30, 20.15, 21 h.

- Direcció Barcelona -

- BARCELONA: 6.05, 6.55, 13.00, 17.15 hores.
- TORTOSA: 6.05, 7.00, 7.45, 8.45, 10.30, 13.00, 15.00, 15.30, 17.00, 17.15, 18.00, 19.00
- ULLDECONA: 8.30, 12, 17.45 hores.
- LA SÈNIA-ROSSELL: 12.30 C, 17.15 C
- SANT CARLES DE LA RÀPITA: 6.05, 7.00, 7.45, 8.45, 10.30, 13.00, 15.00, 15.30, 17.00, 17.15, 18, 18.00, 19.00 hores.
- TARRAGONA: 7 C (enllaç Sant Carles)

- Direcció Saragossa -

- SARAGOSSA: 7 A, 14.30 E, 15.30 A
- ALCANYÍS: 7.45 h. (excepte dimarts i divendres)
- MORELLA: 7.45, 13.30, 16.15, 17.45 hores.
- CATI: 17.45 hores.
- SANT JORDI, TRAIQUERA, LA JANA, XERT: 7.45, 13.30, 16.15, 17.45 hores.
- SANT MATEU: 7.45, 16.15, 17.45 hores.

- Direcció Madrid -

- MADRID: 10.30, 15, 23 hores.
A: Dilluns a dissabtes feiners. B: Diari. C: Dilluns a divendres feiners. E: Diumenges i festius. +: Per Ulldecona.
Informació: Tels. 964 440 300 / 964 441 000

AUTO RES

VINARÒS-MADRID:
Diari: 10, 17.15 hores.
Diumenges: 23.45, 7 hores.
MADRID-VINARÒS:
Diari: 14, 21.45 hores.
Diumenges: 1, 8.25 hores.

AUTOS MEDITERRÀNEO, S.A.

Plaça Fadrell, 2 i 3. Castelló
Tels. 964 220 054 - 964 220 536 - 964 221 507.

LÍNIA CASTELLÓ-VINARÒS

Tots els dies de la setmana, per autopista i amb parades a Castelló (Bar Santillana, Autobanco València, Plaça de la Pau, C/ Sant Roc, Estadi davant BMW, Hospital General, Benicàssim (Gasolinera), Orpesa (Poble), Benicarló (Casal), Vinaròs (Hospital - Església) i viceversa en sentit contrari.

Sortides de Castelló per autopista: 6.35, 13.25, 20.25 h.
Sortides de Vinaròs per autopista: (8.15 Hospital) 8.30, 15.00 (15.15 Hospital) i 22.20 (22.15 Hospital).

Feiners de dilluns a dissabte inclusivament, per la N-340 i parades a: Benicàssim, Orpesa, Torreblanca, Alcaia de Xivert, Sta. Magdalena, Benicarló, Vinaròs.

Sortides de Castelló per N-340: 8.30, 13.30 i 19.15, des de Maestro Ripollés.

Sortides de Vinaròs per N-340: 8.30, 13.30 i 19.15 h.

Diumenges i festius:
Sortides de Castelló per N-340: 9.00 (entra a Peníscola).

Sortides de Vinaròs: 19.00 h. (entra a Peníscola).

HORARI BUS HIVERN

VINARÒS-BENICARLÓ-PENÍSCOLA

VINARÒS-PENÍSCOLA: 7.00 fins les 22.00 cada 30 minuts.

PENÍSCOLA-VINARÒS: 7.30, 8.15, 9.00 fins les 23.00 cada 30 minuts.

PENÍSCOLA-MERCAT BENICARLÓ: 8.15, 9.00 fins les 13.00 cada 30 minuts, 18.00 fins 20.00 cada 30 minuts. ELS DISSABTES A LA TARDA, FESTIUS I DIUMENGES NO PASSARÀ PEL MERCAT.

PENÍSCOLA-HOSPITAL-INSTITUTS-RENFE

VINARÒS: 7.30, 8.15, 9.30, 10.00, 11.00, 11.30, 12.30, 13.00, 13.30, 14.30, 15.30, 17.00, 18.30, 21.00.

BENICARLÓ-PENÍSCOLA: 7.10, 7.45 fins les 22.15 cada 30 minuts.

BENICARLÓ-VINARÒS: 8.00, 8.45, 9.30 fins les 23.30 cada 30 minuts.

HORARI DE MISSES

Parròquia Arxiprestal de l'Assumpció

Laborables: 9 i 19 hores.

Dies festius: 9, 11, 12 i 19 hores.

Parròquia de Sant Agustí

(Convent de la Divina Providència)

Laborables: 19.30 hores.

Dies festius: 9.30, 11.30 i 19 hores.

Parròquia de Santa Magdalena

Laborables: 8.30 i 19.30 hores.

Dies festius: 9, 11.30 i 19 hores.

Solament festius:

EL CARME DELS MARINERS:

Festius: 10.15 hores.

SANT ROC: 11.15 hores.

Residència de Sant Sebastià

Laborables: 8.30 hores.

Dies festius: 10 hores.

Església Evangèlica

(Sant Josep, 69)

Horari de culte:

diumenge 11 hores.

Archivos: nuevo reto

Salvador Oliver

Director

■ Ahora, en la recta final de este emblemático año 2000, Vinaròs asume un nuevo reto, la celebración de las Jornadas "Arxius i Territori". A lo largo de los dos últimos años el Ayuntamiento de Vinaròs, a través de su Concejalía de Cultura, ha acometido la adecuación y modernización del Archivo Histórico Municipal de Vinaròs.

ESFUERZO

Ese esfuerzo se ve ahora recompensado con la celebración de estas jornadas, la organización de las cuales ha sido asumida por la "Associació d'Arxivers Valencians", junto con el patrocinio del Ayuntamiento de Vinaròs y la Direcció General del Llibre, Arxius i Biblioteques, de la Conselleria de Cultura, de la Generalitat Valenciana.

PONENTES

La importancia de las jornadas viene respaldada por la calidad de los ponentes: Àlvar Garcia (Arxiu Municipal de Gandia), Carmen Barriga (Archivo y publicaciones de la Diputación de Sevilla), Jaume E. Zamora (Oficina de Patrimonio Cultural. Diputación de Barcelona), Ramón Alberch (Arxiu Municipal de Barcelona) y Francesc Torres (Jefe de la sección de archivos de la Generalitat Valenciana), así como por el interés generado dentro de los profesionales del ámbito de la archivística.

UNIVERSIDAD

Tendremos entre nosotros representantes de las universidades de Valencia, Murcia, Zaragoza, etc, y también contaremos con la presencia de profesionales procedentes de toda la Comunidad Valenciana, de Aragón, Andalucía, Cataluña y Murcia. Esperemos que el trabajo desarrollado a lo largo de este fin de semana desemboque en conclusiones provechosas para la salvaguarda del patrimonio documental de nuestras comarcas.

CONMEMORACIÓN

Por otra parte, como no podía ser de otra manera, Vinaròs se ha querido sumar a los actos de conmemoración del 250 aniversario de la muerte de J. S. Bach y el 125 aniversario del nacimiento de Maurice Ravel. Y lo hace, este mismo domingo, con un concierto a cargo del prestigioso pianista austríaco Alexander Preda, que interpretará un programa homenaje a estos compositores.

REFERENCIA

Hay que estar, pues, de enhorabuena, ya que nuestra población se va a convertir en punto de referencia para toda España. Los archivos van a ser en esta ocasión la excusa perfecta por la cual todas las poblaciones con algún tipo de interés bibliográfico, documentalista o archivístico van a estar este fin de semana con la mirada puesta en Vinaròs. Es un logro muy importante que hay que seguir sosteniendo durante más años y por el cual nos debemos sentir orgullosos.

AGRADECIMIENTOS

Desde aquí quiero agradecer a todos cuantos han hecho posible que las jornadas salgan adelante el interés que han mostrado durante estos días por echar una mano y ayudar. A todos ellos hay que darles la enhorabuena y a todos ellos hay que felicitarles. Por otro lado, aprovechar la ocasión para invitar a todos los vecinos de la localidad a que participen activamente en esta iniciativa de tipo cultural. Porque la inquietud de cada vecino no debe acabar sólo en lo más inmediato, sino que debe profundizar en los más adentro de la idiosincrasia de cada población, de cada pueblo. Estos días serán fechas perfectas para que recordemos nuestros orígenes a través de los documentos de nuestros antepasados.

LA CUOTA CRÍTICA NOEMÍ POLLS

Riquesa i diversitat



■ Quan es parla d'Holanda, d'Amsterdam, un associació el país i la ciutat amb llibertat, joventut, tulipes... La recent legislació en favor de l'eutanàsia, els locals autoritzats per un consum de certes drogues, els enormes camps de tulipes, entre d'altres coses fan lògica la nostra associació d'idees. Quan pensem en Alemanya ho fem també pensant amb la tecnologia, el fred... Itàlia ens porta a la ment la pasta, la gesticulació, la màfia... Són tòpics que tenen una certa justificació. Però per conèixer bé un país, el caràcter de la gent que hi viu, cal primerament visitar-lo, però també és fonamental conèixer la llengua.

FORMA DE COMUNICAR-SE

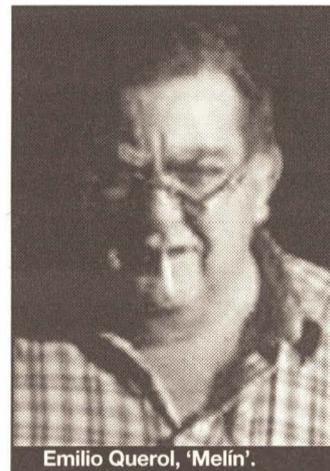
La forma de comunicar-se diu molt d'un poble. L'alemany, per exemple, és un idioma que sona brusc per a un llatí, és concret i directe, el xinès funciona per sons i amb monosíl·labs, per això sona tan musical i diferent als idiomes europeus. El caràcter també ho és. Diuen que un xinès diu el que creu que vol sentir el que l'escolta. El més curiós de totes aquestes diferències és el llenguatge dels signes. Els xinesos no contenen amb els dits com ho fem nosaltres. El número sis l'indiquen aixecant el dit gros i el petit, signe que per nosaltres té un significat molt diferent. De la mateixa manera que la mà oberta que utilitzem per dir prou o para, pels grecs és un gest que transmet mala sort. Totes aquestes diferències lingüístiques i culturals dibuixen un mapa totalment variat de caràcters i configuren la riquesa de la diversitat.

Viatjar, conèixer diferents cultures i llengües ens ajuda a tenir la ment desperta i oberta, de la mateixa manera que ens permet respectar la diversitat de cultures, que moltes vegades les tenim a casa nostra.

'Melín': una vida de labor y transporte

Los arrieros de antaño son los camioneros de hoy día.

Gracias a ellos, por ejemplo, el pescado de Vinaròs se come en el interior y en Aragón. Y esta labor la ha cumplido a la perfección Emilio Querol, 'Melín' para los amigos. Desde aquí le hacemos este pequeño homenaje por su trabajo.



Emilio Querol, 'Melín'.



De cerca



De lejos

*Garantía de adaptación. **Prueba gratuita de lentes de contacto.

Salvando las distancias.

Última generación de lentes progresivas.*

Lentes de contacto progresivas.**

para salvar todas las distancias.

Con seguridad: Sin confusiones.

óptica CALLAU

V I N A R Ò S

• Pza. Parroquial, 11.
Teléfono de atención
al cliente 964 45 19 48

¡Desde
19.500 ptas!

Maestrack 964 400 343



1^{er} Aniversario de

Rosendo Alcón Montserrat

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 5 de diciembre de 1999, a los 59 años de edad

E.P.D.

Sus afligidos: esposa, hijos y demás familia no te olvidan. Se oficiará una Misa Aniversario en la Parroquia de Santa Magdalena hoy sábado, a las 7'30 de la tarde.

Vinaròs, Diciembre 2000



Rogad a Dios por el alma de

Ginés Doménech Batalla

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 26 de noviembre del 2000, a los 88 años de edad

E.P.D.

Tu familia te recordará siempre.

Vinaròs, Diciembre 2000



Rogad a Dios por el alma de

José Todó Caballé

Que falleció cristianamente en Palma de Mallorca el día 25 de noviembre del 2000, a los 79 años de edad

E.P.D.

Sus afligidos: hijos, nietos, hermana y demás familia, les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaròs, Diciembre 2000



1^{er} Aniversario

Sabina Milián Aragonés

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 7 de diciembre de 1999, a los 39 años de edad

E.P.D.

Tu familia, que te recuerda con gran cariño. Se oficiará una Misa Aniversario en la Parroquia de Santa Magdalena, el jueves día 7, a las 7'30 de la tarde.

Vinaròs, Diciembre 2000



2^o Aniversario de

Sebastián Miralles Fora

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 26 de noviembre de 1998, a los 82 años de edad

E.P.D.

Sus afligidos: esposa, hijos, nietos, hermanos, sobrinos y demás familia, les ruegan le tengan presente en sus oraciones.

Vinaròs, Diciembre 2000



MÁRMOLES, GRANITOS LÁPIDAS

Porque trabajamos por usted y para usted, en nuestro taller de elaboración le ofrecemos la máxima calidad al mejor precio.

**Mármoles
Adolfo, S.L.**

EXPOSICIÓN: C. Puente, 27 Tel. 964 45 50 90

TALLER: Pda. Boverals, 12 Tel. y Fax. 964 45 31 90



Pregueu a Déu en caritat per l'ànima de

Joaquim Octavio Ferrás

Que va morir cristianament a Vinaròs el dia 28 de novembre del 2000, als 79 anys d'edat

E.P.D.

Els seus apenats: esposa, fills, nets i demás família, els preguen una oració per la seva ànima.

Vinaròs, Desembre, 2000

**MÁS INFORMACIÓN
EN:
VINAROS.NEWS
WWW.VINAROS.NET**



Ayuntamiento de Vinaròs

CONCEJALÍA DE BIENESTAR SOCIAL Y
MUJER EQUIPO SOCIAL BASE

INFORMACIÓN SOBRE
EL PROGRAMA

**“NO ESTÉS SOLO
EN NAVIDAD”**

Este programa pretende ofrecer compañía en las fiestas navideñas a las personas que están viviendo solas. Va dirigido a personas mayores válidas, que viven solas y no tienen posibilidad de pasar los días de Navidad en compañía de familiares o amigos, por lejanía de éstos o por otras circunstancias.

Días de estancias: 23 a 27 de diciembre de 2000

Lugar: Se comunicará en el momento de la adjudicación del concurso.

Requisitos:

- Tener la nacionalidad española.
- Residir en la Comunidad Valenciana.
- Ser mayor de 65 años, o ser pensionista de invalidez, jubilación o viudedad con 60 años cumplidos.
- No padecer trastornos de la conducta ni enfermedades infectocontagiosas.
- Valerse por sí mismo.
- Que vivan solos y les sea imposible reunirse con

familiares o amigos por la lejanía de aquellos o por otras circunstancias.

Documentación a presentar:

- Fotocopia del Documento Nacional de Identidad.
- Certificado de empadronamiento, si el domicilio que figura en el DNI no corresponde a la Comunidad Valenciana.
- Copia de la revalorización de la pensión del año 2000, sólo para los menores de 65 años.

- Informe médico según modelo facilitado, donde se harán constar las enfermedades que padece el solicitante y el tratamiento prescrito.

Presentación de solicitudes:

Para más información y tramitación de las solicitudes pueden dirigirse al equipo social de base del Ayuntamiento de Vinaròs, Plaza de San Antonio, 19 (antiguos juzgados). Tel. 964 45 00 75. El plazo finaliza el 30 de noviembre.

un recorrido por todas
tus emociones
fordfocus TDdi

- ABS
- 4 airbags (delanteros y laterales)
- cierre centralizado con control remoto
- elevalunas eléctricos delanteros
- suspensión trasera independiente Control Blade

2.070.000 ptas.



fordfocus TDdi



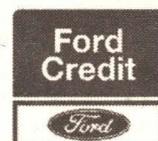
(P.V.P. recomendado. Focus Ambiente TDdi 5p 75 cv. Plan Prever incluido. Llantas y faros antiniebla no incluidos. Válido hasta fin de mes).

elígelo, pruébalo y cómpralo con **multiopción** en:

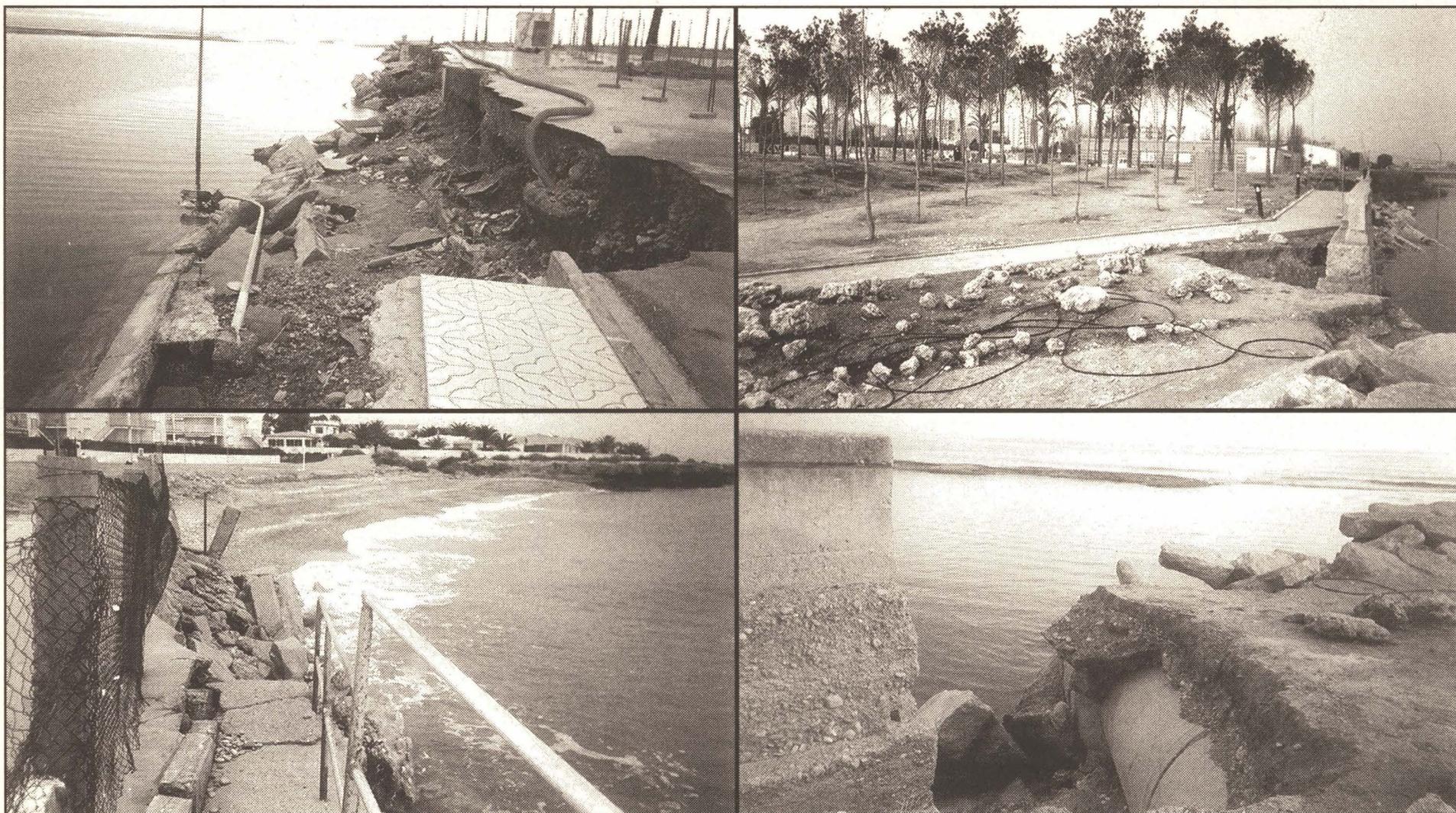
902 442 442
www.ford.es

Autovima

Ctra. N-340, Km 1.043,5 Benicarló - Tel. 964 47 19 50
Ctra. N-340, Km 1.052 Vinaròs - Tel. 964 40 02 54



**el Banco
de Ford**



ACTUACIONES. De izquierda a derecha y de arriba a abajo: desembocadura del Cervol; bosque mediterráneo; zona dels Cossis; detalle de desembocadura del Cervol.

FOTO: ALCAZAR

Costas remodelará el litoral

El Ministerio de Medio Ambiente invertirá en Vinaròs 200 millones de pesetas tras ser aprobada la ayuda por el Consejo de Ministros el pasado mes de octubre

La pasada semana, Leonardo Monzonís, Jefe del Servicio de Costas, junto a técnicos del departamento, visitaron Vinaròs para conocer la situación

REDACCIÓN

Tras el fuerte temporal del pasado mes de octubre que dañó de modo importante parte de nuestro litoral era necesaria una actuación urgente en la costa vinarocense, por lo que el Consejo de Ministros del pasado 27 de octubre decidió adjudicar a nuestra ciudad 200 millones de pesetas para que el Ministerio de Medioambiente a través del Servicio Provincial de Costas de Castellón, realizara actuaciones de mejora en la franja litoral.

La pasada semana, Leonardo Monzonís, Jefe del Servicio de Costas de Castellón, junto a técnicos del departamento, visitó Vinaròs a fin de conocer *in situ* esta problemática, trasladándose junto a la responsable de Turismo del Ayuntamiento, Mayte Valmaña, a los puntos en los que urgían dichas actuaciones.

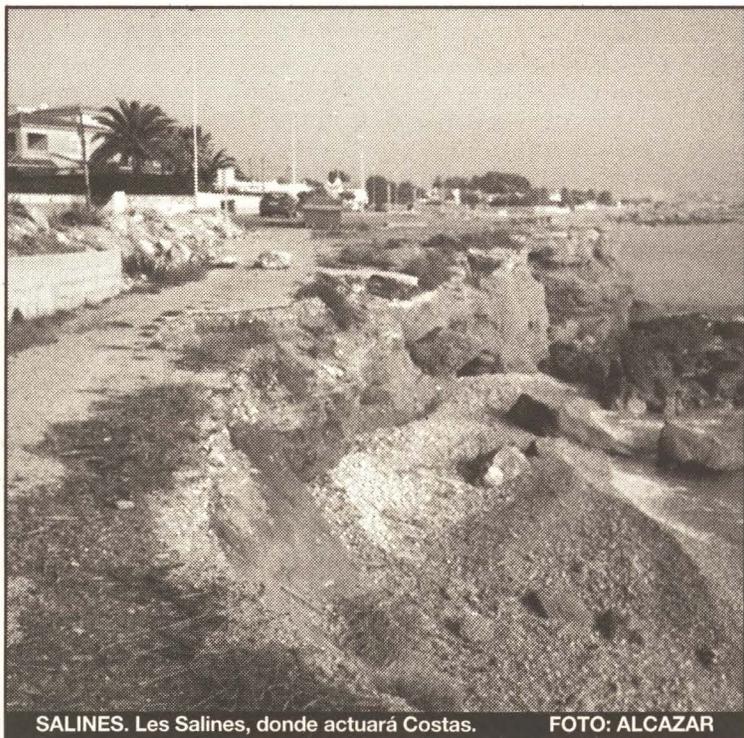
ZONA NORTE

- Desembocadura del río Servol. Bosque Mediterráneo y Fora Forat.

Muro de contención del margen derecho, así como la reconstrucción y mejora de la zona más afectada del bosque mediterráneo.

- Playa Els Cossis.

Reconstrucción del acceso situado junto a la Colonia Nofre con refuerzo de escollera, tras haber sido derruido por los temporales.



SALINES. Les Salines, donde actuará Costas.

FOTO: ALCAZAR

Construcción de un mirador, así como la retirada de los elementos de demolición existentes en la misma.

- Zona Barbiguera.

Adecuación de la rampa existente para adecuar su uso a viandantes y ocasionalmente a vehículos de mantenimiento y limpieza.

- Playa Las Llanetes.

Retirada de elementos de demolición existentes en la misma playa y que su existencia representa peligro para los bañistas. Acondicionamiento del jardín existente.

Constituido el nuevo Patronato de Turismo

Construcción de pavimento en la

Declarar municipio de interés turístico

■ El Patronato Municipal de Turismo contará con su propio presupuesto, tendrá su sede en un local del edificio donde se ubicaban anteriormente los juzgados de la plaza San Antonio.

Cabe destacar que uno de los logros que puede adjudicarse este nuevo Patronato es el de conseguir para Vinaròs la Declaración de Municipio de Interés Turístico, gestión que viene realizándose desde el pasado verano por parte de la Concejalía de Turismo ante la Agencia Valenciana de Turismo.

prolongación del cauce del barranco Llanetes, desde el puente al acceso de las playas.

Construcción de espigón para ganar terreno al mar y conseguir mayor amplitud de playa.

- Playa les Timbes (zona Deveses)

Construcción de una nueva escalera metálica en sustitución de la que allí existía y derrumbada años atrás como consecuencia de los tempora-

les marinos. Cabe destacar que esta playa no tenía ningún acceso.

ZONA SUR

- Refuerzo Les Salines y Cala Puntal.

Construcción de escolleras para evitar el derrumbe del vial existente y parte de la zona residencial.

TURISMO

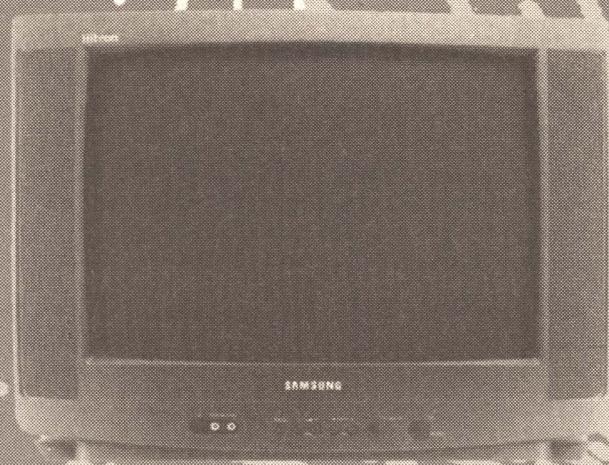
Recientemente se ha constituido el Patronato de Turismo. Un organismo autónomo que nace con la idea de la creación de unas bases sobre las que se apoyará la estrategia turística idónea para Vinaròs.

Al acto de constitución y presentación del Patronato acudió el Alcalde, Jacinto Moliner, que como Presidente delegó en la persona de la responsable del área de Turismo, Mayte Valmaña que ostentará a partir de ahora este cargo. También fue presentado el Director del Patronato, figura que recae en Rafael Miralles, en la actualidad Presidente de la Asociación de Hostelería de Vinaròs y gran conocedor del sector turístico. Junto a él, regirán los destinos del Patronato, cinco representantes municipales, los mismo que en la actualidad conforman la Comisión Informativa de Turismo, José Ramón Tárrega, Enrique Chaler, Joan Ignasi Salazar, Mamem Obiol y la propia presidenta, Mayte Valmaña. Además, se integrarán 22 miembros del sector privado.

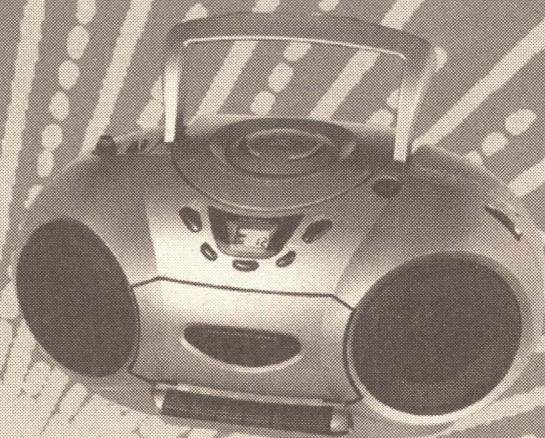
OSCARS PUB

DÍA 5-ENERO-2001

NOCHE MÁGICA!



1 Televisor
SAMSUNG



1 Radio
Cassette **LG**

TICKETS

a partir
del 5-12-2000



2 Walkman
SONY

1 Cadena
Mini **LG**



El siglo XXI llega con un aluvión
de regalos en OSCARS.

La noche de Reyes premiamos
tu fidelidad con un GRAN SORTEO.

Colabora con nosotros
ELECTRO HIPER EUROPA

el gigante en electrodomésticos.



Els escolars celebren el dia de Santa Catalina

Tots els col·legis d'educació infantil i primària de la nostra ciutat van celebrar, el passat 24 de novembre, la festa de santa Caterina, un dia abans perquè enguany la festivitat queia en dissabte

SEBASTIÁN REDÓ

Tots els col·legis d'educació infantil i primària de la nostra ciutat van celebrar, el passat 24 de novembre, la festa de Santa Catalina, un dia abans perquè enguany la festivitat queia en dissabte. En tots els col·legis han organitzat diferents activitats com xocolatada, cant de lloes, actuacions musicals, coreografies, concursos, rifes, pluja de caramels, etc. Els xiquets i xiquetes van ser, una vegada més, els principals protagonistes d'aquesta celebració, l'èxit de la qual es va veure acompanyat pel bon temps que va haver durant tota la jornada.

Alumnes, mestres, pares, mares i familiars van omplir els recintes escolars que es van veure molt animats durant tota aquesta jornada de veritable convivència.

TAMBÉ ELS PARES

Les Associacions de Mares i Pares d'Alumnes (AMPA) també van organitzar diferents activitats en tots els col·legis.

Enguany la novetat ha sigut el grup d'animació que ha contractat la regidoria d'Educació que ha estat present en tots els centres escolars i que va fer un acte amb molt de soroll a la plaça del Tres Reis, a partir de les 12 de migdia. Per la vesprada, també va haver molta animació a l'antic pati del col·legi Sant Sebastià.



JOCS. Els xiquets disfrutaen un altra festivitiat.

FOTO: ALCAZAR



Concurs de lloes per xiquets

La regidoria d'Educació, com cada any, organitzà una gran festa amb un grup de pallsos i on es procedeix al lliurament de premis del concurs escolar de lloes tradicionals i de nova creació, per part del Gremi de Pastissers de Vinaròs.



Amas de Casa, con la fiesta

Las amas de casa también celebraron el día de Santa Catalina, como todos los años, con una masiva asistencia de asociadas. Agustina y Maruja nos recitaron sus poemas dedicados a la festividad. La Junta obsequió a las asistentes con el típico pastisset.

Gran tradició dels xiquets que s'ha mantigut sempre al llarg del temps

Les celebracions de Santa Catalina i Sant Nicolau duraven quasi una setmana cadascuna. El dia del sant, pel matí, tots anaven a missa, seguint la volteta i la rifa del pollastre a l'escola

S. R.

Com diu Ramón Redó en la primera part del llibre *Cançons i costums de Vinaròs*, a principis de segle, a Vinaròs, les celebracions de Santa Catalina i Sant Nicolau duraven quasi una setmana cadascuna.

El típic d'aquestes celebracions era principalment: el dia del sant, pel matí, anar a missa, seguint la volteta i la rifa del pollastre a l'escola; portar al mestre un regal que abans era en espècie: arròs, oli, conserves, etc., ja que la dita popular de *passes més fam que un mestre d'escola*, estava molt arrelada en la gent; estrenar aquest dia tota la roba que portarien els xiquets de cara a la tempora-

da de l'hivern: abrics, jerses, sabates (la caixa de les quals serveix per dur els pastís i menjar-lo al riu); anar al riu a menjar-se la prima, que en l'actualitat s'ha convertit en un pastís de merenga.

A més, era tradicional anar a córrer el gall o passejar el Sant Nicolau, hui anomenat catxirulo, dos o tres dies abans del Sant, recitant lloes davant de les pastisseries i botigues per tal de que els tiren a *rape* caramels i diners en calderilla. Les xiquetes, més ordenades, anar en files darrere una bandera, acompanyades per mestres.

CATXIRULO

També el catxirulo presidia la festa a molts col·legis que encara conserven aquesta peça, amb cintes de colors que, de vegades, tenen molts anys. Algú ha intentat identificar el catxirulo amb la llança en què s'anava a caçar en temps molt remots, i a la que es penjaven després les peces cobrades com perdius, conills, etc., En el transcórrer del temps, s'ha anat transformant en una llança dels trofeus de caça.



LA FESTA EN IMATGES



Niños de sexto del Sant Sebastià

■ Los niños de sexto del colegio público Sant Sebastià también realizaron distintas actividades para conmemorar la festividad de Santa Catalina, que tanto eco tuvo en todos los centros escolares de la localidad. FOTO: ALCAZAR



'Tómboles' en el Divinia Providència

■ Una de les activitats als col·legis ha sigut les 'tómboles' per part dels alumnes de sisè curs per a recaptar diners destinats a l'excursió de final de curs. Al col·legi de la Divinia Providència, els xiquets també van fer una tómbola benèfica per a missions.



La Misericordia mostró su ilusión

■ El día de Santa Catalina fue un momento de ilusión para cientos de niños y niñas, compartiendo todas las clases juntas las actividades programadas para ese día. Este fue el caso del colegio público la Misericordia. FOTO: ALCAZAR



Niños de infantil de la Assumpció

■ Los alumnos de infantil del colegio público Assumpció disfrutaron con las banderitas y formas de colores que ondearon al cielo durante la celebración de las actividades programadas para Santa Catalina en este centro. FOTO: ALCAZAR



La Consolación, con la festividad

■ El colegio de la Consolación también se unió a las celebraciones de Santa Catalina que tuvieron lugar en el municipio vinarocense. El recreo fue uno de los lugares donde más disfrutaron los niños. FOTO: ALCAZAR



Alegría en el colegio Sant Sebastià

■ El día de Santa Catalina llevó a los niños del colegio público Sant Sebastià a integrarse en la naturaleza y en el mobiliario urbano como algo consustancial a la jornada de asueto que disfrutaron todos los alumnos de este centro. FOTO: ALCAZAR

Estación de Servicio
VERDERA, SL

ATENCIÓN : DURANTE LOS MESES DE NOVIEMBRE Y DICIEMBRE,
PUEDES **LAVAR GRATIS** TU COCHE, REPOSTANDO AQUI.

C.N. 340 Km. 1.051 - TEL. 964 401 504 VINARÒS



Actividad pesquera del puerto

La calma permitió que todas las embarcaciones de las distintas modalidades que operan desde nuestra base atrapasen gran cantidad de pescado y marisco

Las barcas de cerco, desde el pasado viernes día 1 de diciembre, guardan veda o para biológico hasta el próximo 1 de febrero, o sea, dos meses de parada

ANDRÉS ALBIOL

Como prevaleció la calma, todas las embarcaciones de las distintas modalidades que operan desde nuestra base, todos los días de la actual semana atrapan buenas cantidades de pescados y mariscos.

Los 22 bous han faenado con comodidad. Las especies mayoritarias que a partir de las 17 h. llevaron a lonja fueron: langostinos a 7.000 ptas./kg., calamar 1.600, rodaballo 2.500, pescadilla de 600 a 1.100 (según tamaño), salmonete 700, peluda 650, mollera 400, caracol 500, galera 400, cintas 350, cangrejo 400, jurel 300, caballa 250, rape de 400 a 1.000 (según calidad), bacaladilla 250, "burros" 200, rubios de 150 a 500 (según tamaño), congrio a 200, la típica "morralla" a 300 y dorada a 1.400.

Las barcas de cerco a partir del pasado viernes día 1, guardan veda o para biológico hasta el próximo 1 de febrero, o sea, dos meses de parada, en donde las tripulaciones cobrarán el subsidio de desempleo, y los armadores de la Administración, al igual que años anteriores.

Las capturas que realizaron las últimas jornadas eran: lunes 27, entre 8 trañas atrapan 609 cajas de sardina, que se subastó hasta 3.500 ptas./caja (13 kgs.), y 39 de boquerón a 12.000. Martes 28, el número de barcos fue de 12, que pillaron 2.189 cajas de sardina a 800, y 237 de "seitó" a 6.000. Miércoles 29, pescaron 6 embarcaciones 1.352 cajas de sardina, pagándose a 600, y 209 de "oro azul" a 7.000. Y el último día que faenaron, el jueves 30, sólo 3 trañas desembarcaron 608 cajas de sardina, a un promedio de 1.500, y 159 de boquerón hasta 9.000.

Las pequeñas embarcaciones trasmalleras trabajaron en busca de lenguado a 3.000 ptas./kg. Otras "calaron" las redes tras la sepia a 900, pagel grande a 1.500, "verdrol" (dorado joven) a 700 y corbas a 400. Dos "xaxieros" faenaron al bonito (rallat). Se vendían a 700.

Las barquitas con cadufos no recolectaron mucho, a 500 ptas./kg.



SUBASTA. Última subasta de la temporada de cerco en el puerto de Vinaròs, con presencia de algunos pescadores.

FOTO: ALCAZAR

La Alacha: sardina de ley poco consumida en alimentación

■ En cuanto a nuestra fauna marina, hoy tenemos un pez bastante conocido por las gentes del mar, pero poco consumido para la alimentación. Es la llamada Alacha. Su nombre científico es *Sardinella aurita*. En castellano también le apodan Sardina de ley. En catalán Alatxa. En vasco Astun. Y en gallego Lacha.

Son unos peces que pertenecen a la familia de los clupeidos. A simple vista parece una sardina grande, siendo también más dura al tacto.

Tiene unos ojos ribeteados por un párpado adiposo. El opérculo posee una estría vertical lisa.

Se caracteriza por tener una quilla ventral de 32 a 35 esca-

mas. En su L.L. hay 43-52 y en L.T. 11. Tiene 2 escamas largas sobre origen de la aleta caudal. D-4 13-17. A 16-18. Las pelvianas 9 radios.

Su talla máxima es de 30 cm.

COLORACIÓN AZUL

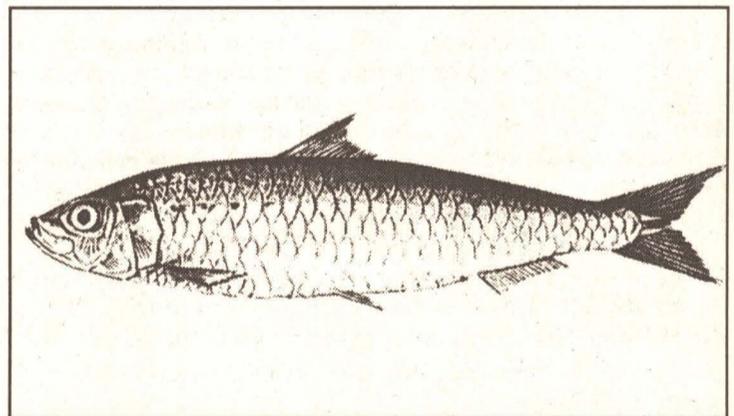
Este pez tiene una coloración azul, con una línea amarilla a lo largo de los flancos. El vientre es plateado. En algunas ocasiones su dorso es algo verdoso.

Son peces migratorios que van en grandes bancos y suelen mezclarse con las sardinas.

Se alimentan filtrando con sus espinas branquiales mucho zooplacton.

Tiene similares características como la sardina.

Antaño era utilizada para la



FAUNA. La Alacha es un pez bastante conocido por los marineros.

industria de salazones y conservera. Igualmente como cebo para los marrajeros y para hacer harina de pescado, pues en sus carnes hay bastantes espinas.

Según la época del año nada

por fondos profundos (verano). En la primera suele reproducirse y al partir del 2 año de edad.

Cuando es capturado por harcos del cerco se vende como máximo a 700 pta/caja.

¿Necesita que le lleven la contabilidad?

SERVICIOS CONTABLES A DOMICILIO O DESDE NUESTRAS OFICINAS

Consúltenos Tfno. 649 41 55 89



Astil y Plaza, S. L.

Trapaso PUB
todo equipado, en VINARÒS
Tel. 629 36 47 54

ALQUILER DE DOS NAVES INDUSTRIALES

750 M2 + 120 M2 DE PATIO UNA,
325 M2 + 60 M2 DE PATIO OTRA
SITUACION: PDA. CAPSADES DE VINARÒS (JUNTO PORCELANOSA)

INTERESADOS: TEL. 609 74 45 31

Arxius i Territori

Vinaròs,

1 i 2 de desembre de 2000

Saló d'Actes
de la Casa de la Cultura

ORGANITZA: ASSOCIACIÓ D'ARXIVERS
VALENCIANS

PATROCINEN:

• AJUNTAMENT DE VINARÒS
• REGIDORIA DE CULTURA
• GENERALITAT VALENCIANA
• CONSELLERIA DE CULTURA I EDUCACIÓ
(Direcció General del Llibre, Arxius i Biblioteques)



FUNCIONAMIENTO. El emisario ya está a pleno rendimiento.

FOTO: ALCAZAR

El emisario ya funciona a pleno rendimiento

Técnicos del departamento de saneamiento de la Generalitat fueron los que repararon los desperfectos producidos tras las fuertes lluvias ocurridas hace unas semanas

REDACCIÓN

La elevada tasa de insalubridad a la que estaba expuesta la desembocadura del Servol tras las fuertes lluvias de los últimos días, ha obligado a trabajar a marchas forzadas a los técnicos del Departamento de Saneamiento del Gobierno valenciano.

Esta actuación se ha llevado a cabo con rapidez ante la urgente necesidad de evitar la extensión del vertido incontrolado de aguas residuales al mar tras haber sido seriamente dañado el emisario de Vinaròs.

Según indicó el alcalde Moliner en su comparecencia ante los medios de comunicación indicó que "desde el Ayuntamiento de este municipio hemos querido damos toda la prisa posible, algunos vertidos han ido a parar inevitablemente al cauce del río y era una situación insostenible que debía repararse urgentemente".

DAÑOS GENERALES

En este sentido y en la misma rueda de prensa, Moliner adelantó de manera oficial el montante al que ascendían los daños generales en

nuestra población y que aseguró se elevaban "exactamente a 200.620.000 de pesetas, 94 millones en caminos rurales y el resto en otro tipo de infraestructura de similares objetivos".

AYUDAS

Por otro lado, el alcalde de la localidad añadió que "con este estudio detallado de daños podemos acogemos al programa de ayudas decretado por la Administración Central y la Generalitat, que contempla también ayudas a particulares y empresas".

DESDE EL PÚLPITO JUAN ESTELLER

E-410: algarrobas

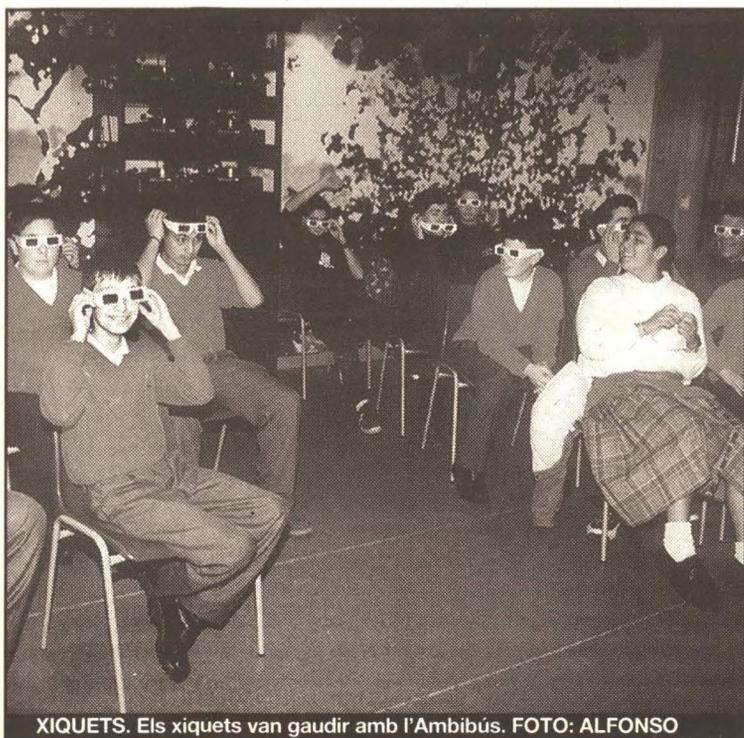


■ Durante los años de la guerra fría nos acostumbramos a los nombres en clave que según se decía, la KGB o la CIA ponía a ciertas operaciones o personas importantes para ocultar su verdadera identidad y pudieran así participar como miembros destacados en la vida pública, política o económica. El E-410 no pertenece a los años 50, es muy

anterior y estoy seguro que en más de una ocasión nos hemos tropezado con él durante el pasado verano y probablemente nos encontremos lo encontremos también en cualquier momento, al cambiar de año por ejemplo. Claro, como circula casi siempre con nombre supuesto o superfluo durante mucho tiempo podemos cruzarnos con él y no saber que es él. Actualmente lo encontramos en los productos alimenticios de mejor calidad de repostería, dulces y helados, cosmética, farmacia, alimentación infantil, solo en los más caros y selectos, todos ellos entre 1000 y 10000 Pts. Kg. No es nuevo, antes en España, cuando los había, lo comían los burros, como Platero, dichosos ellos. Pero solo en las épocas de más labor por ser un alimento rico y conveniente para mejorar el rendimiento del animal en su trabajo. Estamos hablando de la algarroba. Un producto que por haber sido antes alimento para burros ha gozado siempre de cierto desprestigio, pero es un producto "natural" por excelencia y calidad indiscutible. Lo usan las mejores marcas de alimentación para sus productos de alto standing, pero eso sí, con nombre de guerra, quizá para no perjudicar su aceptación. Una pena que no podamos llamar al pan, pan y a la algarroba, algarroba.

En toda la costa valenciana, desde Vinaròs hasta Pilar de la Horadada, se cultiva con frecuencia utilizando terrenos pobres, calizos y rocosos que difícilmente servirían para otros cultivos. Esta producción indígena baja cada año como consecuencia de su poca rentabilidad, mientras tanto ya se importa de Turquía o Marruecos. Su precio actual al productor en la Comunidad Valenciana ronda las 40 Pts./Kg. pero solo el recogerlas cuesta en torno a las 35 y el duro de diferencia no da para otras labores como labrar, abonar, podar y demás.

Así que de beneficios ya ni soñarlos. Desde hace 10 años se viene cobrando una subvención de 45000 Pts./Ha. que tampoco compensa, pero contribuye a prolongar la agonía de su cultivo y cultivadores. En la pasada década como remedio de todos sus males se organizaron Organizaciones de Productores con objeto de concentrar la oferta y mejorar los precios al productor, pero pronto esas OPAs fueron constituidas, absorbidas y dirigidas por otro tipo de productores. Así, con producto único por su naturaleza y calidad, se nos va de las manos mermando considerablemente cada año los terrenos y los agricultores valencianos que se dedican a ello. Probablemente esté ya previsto inventar algún sucedáneo con el que fabricar los helados, la repostería, algunos maquillajes... pero estoy seguro que estos sucedáneos si se los diéramos a los burros de antes no se los comerían.



XIQUETS. Els xiquets van gaudir amb l'Ambibús. FOTO: ALFONSO

Èxit de l'Ambibús entre els escolars de la població

Els alumnes de primària i secundària de Vinaròs han pogut visitar durant tota la setmana passada l'Ambibús, un projecte d'educació ambiental itinerant promogut per la Conselleria de Medi Ambient

SEBASTIÀ REDÓ

■ Els alumnes de primària i secundària de Vinaròs han pogut visitar durant tota la setmana passada l'Ambibús, un projecte d'educació ambiental itinerant promogut per la Conselleria de Medi Ambient. L'objectiu principal és fomentar el coneixement i la sensibilització cap als nostres valors ambientals.

Entre les activitats que s'han portat a terme cal citar l'espectacle audiovisual amb projeccions 3D: "El

Medi Ambient a la Comunitat Valenciana" i "Xarxa d'Espais Naturals: un llegat per al futur".

JOCS ELECTRÒNICS

A més, totes aquelles persones que han visitat l'Ambibús han pogut gaudir uns jocs electrònics interactius (*Les bones pràctiques ambientals*) o visualitzar una exposició de gran format que porta per títol: *Ecologia d'anar per casa*.

Cal recordar que Juan Manuel Roda, regidor de Medi Ambient del

consistori de Vinaròs, va destacar la importància de la visita del Ambibús a la nostra ciutat ja que "suposa una base important de conscienciació per a totes les generacions i en especial, per als més xicotets que quan arribaven al vehicle podien entendre molt millor el més primordial que és el respecte als valors mediambientals".

El regidor vinarosenc també va afegir: "des del consistori de Vinaròs volem totes aquestes idees".



IL.LUSIÓ. El regidor de Cultura va anar a la inauguració de les instal·lacions.

Noves instal·lacions al col·legi Baix Maestrat

Els alumnes d'Educació Especial arribaran ara a gaudir d'un Forn de Ceràmica, de característiques excepcionals, que els dona l'oportunitat d'introduir-se en el món de l'art i de la creativitat

ISABEL BRUÑO

Qui ens havia de dir que, els alumnes d'Educació Especial, arribarien a gaudir d'un Forn de Ceràmica, de característiques excepcionals, que els donaria l'oportunitat d'introduir-se en el món de l'art i de la creativitat a través del joc i l'educació.

Els xiquets podran manipular, modelar i fins i tot, crear formes, mitjançant el contacte de les seues mans i l'argila, facilitant i potenciant el desenvolupament armònic i l'elasticitat progressiva de les seues facultats psicomotrius.

EXPERIÈNCIES ESTÈTIQUES

Tindran una eina més al seu abast, que els permetrà gaudir d'experiències estètiques.

I tot això gràcies a Caixa Madrid de Vinaròs i a la iniciativa del Director d'aquesta sucursal bancària Lluís Gras, que tan amablement, ens informà de la possibilitat que tenia el Centre de sol·licitar una aportació econòmica, a través de l'Obra Social de Caixa Madrid, que subvencionés algun dels projectes que pretenem engegar.

PROJECTES

I així fou com, després de reunir el claustre de professors i informat el Consell Escolar del Centre, presentàrem tres projectes anomenats respectivament:

- "Escultures per a créixer"
- "Joguines"
- "Forn de Ceràmica"

de pressupostos diferents, de més a menys quantia i d'objectius diferents.

I mireu per on un dels nostres somnis es va fer realitat quan, Lluís



PARC. El nou parc infantil exterior és molt bonic.

Nou parc infantil exterior al centre

■ Desde la direcció del centre i en nom de tota la comunitat educativa donem les gràcies a la Conselleria, especialment al Director Territorial Francisco Baila, i a l'Ajuntament de Vinaròs que tan amablement han contribuït en l'adjudicació i habilitació d'aquest parc exterior, que tanta falta ens feia.

Amb aquesta dotació, els alumnes del Baix Maestrat podran gaudir d'un nou mitjà d'entreteniment.

Esperem que en un futur no molt llunyà es facen realitat d'altres projectes que en el curs passat vàrem sol·licitar.

ens cridà a l'escola per donar-nos la notícia que el projecte "Forn" havia estat acceptat i que en breu rebríem un xec per valor de 400.000 pessetes.

FORN PRECIÓS

Aquest és un forn preciós i molt complet que ofereix nombroses possibilitats i n'estem segurs, tindrà una bona acollida per part dels alumnes i per part de tots aquells professionals que hi participaran activament en l'ús d'aquest.

Nosaltres, des de la direcció del centre i en nom de tot el personal que treballa i participa en aquests projectes, volem donar les gràcies a Caixa Madrid i al seu director, en Lluís que, sens dubte, ha estat una de les persones més interessades que el col·legi d'Educació Especial de Vinaròs es poguera beneficiar d'aquesta oferta. Per això, ara volem donar les gràcies.

Aprueban ayudas a las asociaciones

La Comisión de Gobierno del lunes también dio luz verde a las obras de derribo de la iglesia de San Francisco

REDACCIÓN

■ La Comisión de Gobierno del lunes 27 de noviembre de 2000 aprobó el otorgamiento de subvenciones a entidades culturales por un importe de 1,6 millones.

Las beneficiadas son: Coral García Julbe, 300.000 pesetas; EPA (Xassís), 50.000 pesetas; juvenuts musicals, 250.000 pesetas; coral juvenil Sant Sebastià, 500.000 pesetas; Apnal, 60.000

pesetas; Les Camaraes, 75.000 pesetas; Orfeo Vinarossenc, 300.000 pesetas; i Ball de Dimonis, 157.000 pesetas.

Además, se aprobó sacar a licitación las obras de renovación urbanística de la calle San Sebastián, por 19 millones. La demolición de los restos del edificio del convento de la calle San Francisco, por 6 millones. Y la prórroga sobre las bases del Concurso Eslogans para Vinaròs.



CONVENTO. La comisión aprobó demoler San Francisco.

Muestra culinaria de Amas de Casa

La Asociación Cultural y Recreativa recibió el jueves, 16 de noviembre, la visita de Jaki, restaurador del El Barco

REDACCIÓN

■ La Asociación Cultural y Recreativa del Ama de Casa de Vinaròs recibió el jueves, 16 de noviembre, la siempre grata visita de Jaki, restaurador del restaurante El Barco.

Una vez más, Jaki nos demostró sus artes culinarias y sus habilidades en la cocina, lo que provocó gran entusiasmo entre todas las asistentes.

Una vez finalizada la demostración gastronómica y culinaria, se llevó a cabo el sorteo entre todas las socias allí presentes de un delicado postre, tal y como se muestra en la foto.

Con esta actividad, las amas de casa centraron la semana en las demostraciones de tipo gastronómico, mostrando la mayor parte de las veces interés por temas de carácter local y vinculado a la región.



POSTRE. Este postre fue sorteado entre las asociadas.

Solicitan sede para La Alianza

El presidente de la agrupación dirigió un emotivo acto el día de Santa Cecilia en el que se entregó un detalle a los músicos

JULIÁN ZARAGOZÀ

El domingo 19 de noviembre con diversos actos la sociedad musical La Alianza de Vinaròs, celebró la Festividad de Santa Cecilia. Este acontecimiento contó la presencia del presidente de la Federación de Sociedades Musicales de la Comunidad Valenciana, Vicente Escrig. Por la mañana hubo una reunión de trabajo con el presidente de La Alianza, Francisco Torres.

Por la tarde el presidente de la Federación Regional de Sociedades Musicales asistió a la tradicional comida de hermandad para celebrar la festividad de Santa Cecilia con presencia también de los músicos acompañados en esta ocasión por varios familiares. El presidente de la banda les entregó un detalle a cada uno de ellos y su director José Ramón Renovell les agradeció su esfuerzo por mejorar día a día La Alianza y más si cabe en el año de su 95 aniversario.

El presidente de la Federación, Vicente Escrig, indicó también: "Tu



REUNIÓN. Torres y Escrig.

presencia significa una luz al final del camino. Es difícil, pero debemos intentar por una parte que la Generalitat, la Diputación y el Ayuntamiento consigan erradicar las dos deudas culturales de la ciudad con la construcción de la sede social de La Alianza y también de un auditorio municipal".

OPINIÓN Alumnos del Manuel Foguet

Visita a La Tinença

El passat dia 2 de novembre, amb un dia plujós, els xiquets i xiquetes de 5é i 6é nivell vàrem fer un itinerari per la Tinença per conèixer millor la nostra comarca. Vam anar-hi en dijous perquè és l'únic dia que el conivent està obert al públic.

A les 8:45 sortíem 42 xiquets i xiquetes des de la porta del col·legi. La primera parada va ser a la Font de Sant Pere; que, per cert, el sant no estava, 'potser l'arrossegà l'aigua', sortia molta i el riu baixava ple.

Vàrem seguir camí, i uns quilòmetres més amunt férem la parada per visitar les pintures rupestres de la cova del Polvorí. El mestre ens explicà que tenien uns 8.000 anys i no ens les va deixar tocar per què es conservaven millor.

Eren les 10 del matí i seguia plovent, però nosaltres continuàrem cap amunt per una carretera estreta, i sort que circulava poca gent! La pròxima parada va ser als vivers i centre de recuperació del 'Forn del Vidre'. Aquí vàrem tenir problemes per travessar el riu Verd, perquè l'aigua sobrepassava els pontets, però els cuidadors ens van transladar en un remolc 'guai' -va ser molt divertit-.

Passades les 12 ens posàrem en camí cap al monestir de Santa Mª de Benifassar -continuava la pluja- on vàrem veure: com es fa de gran, una església gòtica amb una porta romànica i les pedres, que quasi totes tenen les marques dels picapedrers que les van tallar.

Eren les 2:30 de la tarde quan entràvem al Ballestar on havíem de dinar, però seguia plovent i no volíem dinar dins l'autobús, així que ens posàrem camí de la Pobla per poder dinar a l'escola. L'escola és nova i bonica però sols té cinc alumnes: una xica de 6é, 2 xiques de 5é i una xiqueta d'infantil.

Després de dinar, parlàrem amb la mestra i els alumnes, donàrem un tomb pel poble, que té un Hotel de 2 estrelles, unes cases molt antigues i una església, que l'han d'arreglar ràpid sino caurà.

Finalment, i sempre amb l'autobús tornàrem al Ballestar, on férem una gimcana pel poble, baixàrem fins el safareig i parlàrem amb la poca gent que hi viu.

Eren les 5 de la tarde quan emprenguérem la tornada. Ho pasàrem bé però, degut al temps, no vàrem caminar quasi res. Molts xiquets i xiquetes tornarem amb els pares, això sí, un dia que faça bon sol.

El trailer de Ciutat de les Arts Ilegará a Vinaròs

REDACCIÓN

El próximo día 7 se instalará en el paseo Colón, frente a la oficina de Información y Turismo, un gran trailer equipado con una muestra del contenido del museo que lleva el nombre de Príncipe de Asturias y que está ubicado en la recién inaugurada Ciutat de les Arts i les Ciències de València. En el interior del vehículo se podrán conocer mediante imágenes las distintas áreas y zonas que componen las cuatro plantas del museo. En un entorno lúdico se podrá visualizar un vídeo.

El objetivo de esta acción itinerante es dar a conocer al mayor número posible de ciudadanos los contenidos y las posibilidades del museo.

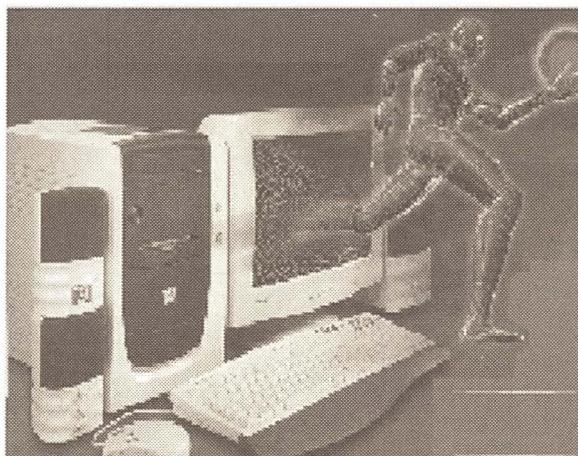
Así, esta acción está dirigida a todo tipo de público sin restricción de edad ni formación, con la única característica común de la inquietud por el descubrimiento de los avances y secretos de la ciencia actual y tradicional.

PONEMOS EL FUTURO EN TUS MANOS, VEN A BEEP,
LLEVATELO Y NO EMPIECES A PAGAR HASTA
MARZO DEL 2001



MANTENIMIENTO
ORDENADORES
PERIFÉRICOS
FORMACIÓN
INTERNET

Distribuidor Oficial
de Productos:



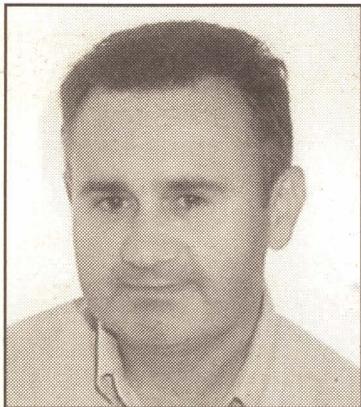
En VINAROS
Av. Libertad, 13
T. 964 407 656

En AMPOSTA
C/ Verge de Montserrat, 21
T. 977 70 63 13



ABIERTO SÁBADOS MAÑANA Y TARDE,
Y DOMINGO 24 DE DICIEMBRE

CONFIGURACIONES A MEDIDA



El ocio y el ambiente

Julián Zaragoza

CÓMPLICES

■ En Vinaròs desde hace muchos años ondea con cierta alegría y buen ambiente la bandera del ocio. Cada vez son más los jóvenes de nuestra comarca y de las provincias de Castellón y Tarragona que acuden a nuestra ciudad en sus ratos de tiempo libre. Los locales de ocio vinarocenses han conseguido que seamos un punto de referencia durante todo el año en la costa mediterránea, sobre todo, con ello ganamos todos, bares, restaurantes, comercios jóvenes y no tanto hacen gasto en la población y además se crean nuevas amistades.

GENERA DIVERSIÓN

Está más que claro que Vinaròs genera diversión, como todas las cosas de la vida. Tiene sus pros y sus contras, pero sobre todo habrá que reconocer que la mayoría va de buen rollo por eso Vinaròs durante los fines de semana y días festivos triunfa. Eso es lo que hay que cuidar pero sin dejar de banda la letra pequeña que por ahí circula y es la que a la larga puede crearnos problemas.

SENSIBILIDAD Y SOLIDARIDAD

Hemos de ser conscientes que los pubs, discotecas, bares y restaurantes son una importante fuente de ingresos para Vinaròs, con una pequeña dosis de sensibilidad y solidaridad podremos comprobar que las normas llevadas a la práctica nos pueden beneficiar a todos ya que algunas obligaciones cuestan mucho de cumplir. Por ello que con diálogo y también flexibilización, en fechas muy marcadas los horarios también puedan ser ampliados.

CAMBIAN LOS HÁBITOS

Los colectivos cambian. Ahora, normalmente se sale de marcha a partir de las 12 de la noche y ello lleva consigo que la hora de "retirada" se alarga. Quizás, no estaría de más concienciar, a ciertas personas, en un valor que hoy por hoy no está demasiado de moda, piense en los demás, forma parte casi ya, del día a día de nuestra historia.

En nuestras calles y plazas hay muchas viviendas con vecinos descansando y hay que reconocer su derecho. El calendario festivo continúa su marcha debemos de seguir moviendo el cuero para que Vinaròs ponga en forma a los miles de personas que disfrutan cada fin de semana en nuestra ciudad, eso no se puede cortar por lo sano porque forma parte de la manera de ser de los vinarocenses, nuestro carácter hace posible que sean muchísimas las personas que vengan a Vinaròs para aprender a divertirse.



DIVERSIÓN. Los jóvenes aprovechan las veladas para divertirse.

JA LA BALLEM

Julián Zaragoza



Obras en la plaza de toros de Vinaròs

■ Próximamente comenzarán en la plaza de toros unas importantes obras de restauración. Desde el centro del ruedo, Sebastián y Adrián nos hacen un brindis por ello. Por cierto, por la ciudad se dice que aprovechando las obras, también se podría cubrir este imponente recinto taurino para acoger toda clase de actos. Con ello se lograría tener un nuevo centro de actividades múltiples.



La segunda vivienda, la más barata de la costa

■ Vinaròs es la ciudad de la costa mediterránea que tiene el precio más barato de la vivienda nueva libre para segunda residencia, según los datos dados a conocer por la sociedad de tasaciones inmobiliarias (Tinsa). El precio medio en Vinaròs es de 101.700 pesetas por metro cuadrado. En segundo lugar se encuentra la vecina ciudad de San Carlos de la Rápita, con 107.300 pesetas.



Más consultas al edificio Prop

■ Las oficinas Prop que la Generalitat Valenciana tiene repartidas por diferentes comarcas como sistema de atención al ciudadano están siendo muy utilizadas. En Vinaròs se encuentra en la calle de San Joaquín y ha atendido un total de 23.161 consultas presenciales. Los ciudadanos allí pueden encontrar todo tipo de información.

¿A dónde va la iglesia Arciprestal?

Resulta sorprendente el poco eco social y eclesiástico que ha tenido la restauración, únicamente resaltada por el Semanario

JOSÉ ANTONIO GÓMEZ SANJUAN

Resulta en gran medida sorprendente el poco eco social y eclesiástico que ha tenido la restauración, parcial eso sí, de la fachada barroca de nuestra Arciprestal. En la prensa únicamente hemos visto alguna breve nota y un texto de Sebastián Redó de no exultante contenido. Ni asociaciones cívicas de prestigio han dicho palabra, sino que el propio clero ha recibido el hecho con indiferencia.

No encontramos justificación a todo ello, aunque los demasiados años de permanencia del andamio y las reiteradas promesas, siempre incumplidas, de que 'este año ya sí', además de que muchos no se habían enterado de que se restauraba 'sólo la mitad'... han aburrido al personal.

INSATISFACCIÓN

Pero, es precisamente esta última circunstancia la de mayor interés. Y ello en razón de que, a la vista del resultado, pueden sacarse consecuencias para la segunda fase. Pues, no todos están satisfechos con el resultado obtenido, siendo muchos los que lo han encontrado 'edulcorado'.

Dice Redó que los responsables, el arquitecto Don José Vicente Ferrer y el experto don Marcos Roca, gozan de gran prestigio, habiendo corrido a su cargo restauraciones importantes como las de Peñíscola y de la Catedral de Burgos. Ignoramos si se trata, en el primer caso, del amurallamiento, conocido como 'de Antonelli', del que tenemos nuestra propia opinión, así como en qué medida son responsables de la criticada restauración de la catedral burgalesa.

REPLICAS U ORIGINALES

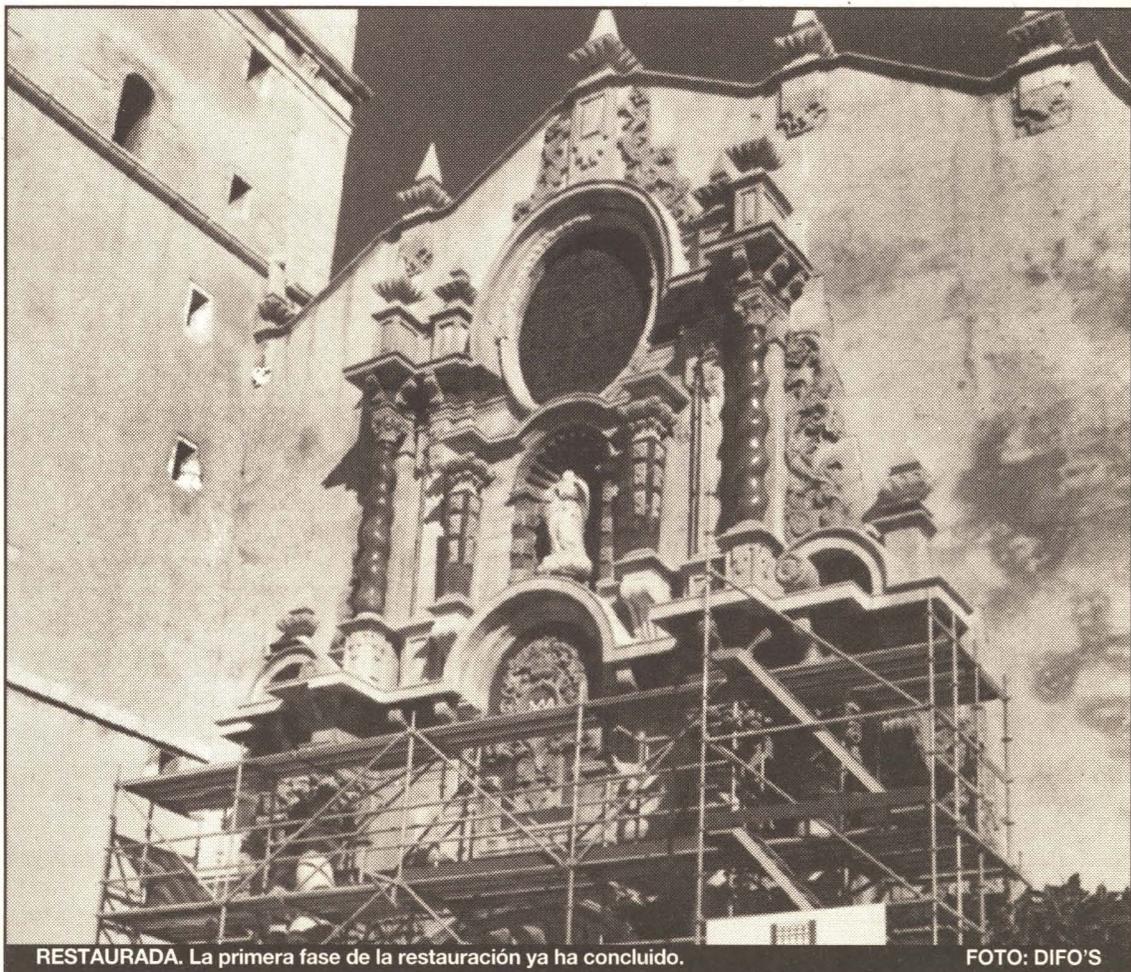
Tengo referencias excelentes, en medios valencianos de la arquitectura, de alta cualificación de Marcos Roca, pero respecto de su actuación en el segundo de estos casos, cuya idoneidad él defendió tan apasionadamente en la conferencia que dieron en la Casa de la Cultura, cabría alguna duda.

En efecto (vide. 'El País. 4.oct.2000), a aquella imponente Catedral se le están sustituyendo las estatuas góticas de la portada por sus réplicas en... resina. Una técnica hasta cierto punto similar se ha empleado, contra nuestro propio criterio y el de otros técnicos, por elementos así mismo de resina.

No podemos opinar de las intervenciones en Burgos, pero es a cau-

sa de esos mismos materiales que el efecto obtenido en Vinaròs sea en exceso... 'acaramelado'.

Qué duda cabe de que el resultado es elogioso desde el punto de vista estético, como ha de ocurrir en Burgos, pero con este criterio restaurador se vulnera la identidad de nuestra fachada. Y es incomprensible que teniendo profundo conocimiento de los materiales empleados en el siglo XVII, y estando a mano de sus canteras de origen, se hayan moldeado piezas artificiales para sustituir las deterioradas o desaparecidas por el tiempo y la incuria...



RESTAURADA. La primera fase de la restauración ya ha concluido.

FOTO: DIFO'S

7
5
0
0
pts.

Monturas
Pasta
Tricolor



Plaça Jovellar, 15 - Tel. 964 455 357
12500 VINARÒS

Plaça del Mercat, 7 - Tel. 964 460 325
12580 BENICARLÓ

**ÓPTICA
MAESTRAT**

Expertos en Lentes de Contacto

PP GRUPO MUNICIPAL PARTIDO POPULAR

Verdades, Sra. Mulet



■ Ante el escrito publicado la pasada semana por el Partido Socialista en el que se afirma que la última sentencia del Tribunal de Cuentas es "favorable" al anterior alcalde, y vista la inadecuada exposición de esta sentencia que realizó el portavoz socialista en el pleno ordinario, el Partido Popular de Vinaròs quiere contar verdades.

No sólo a todo el pueblo de Vinaròs sino también a Doña Olga Mulet, pues pensamos que sus afirmaciones se basan en la "ignorancia" del significado de algunas palabras y no en la manipulación a través de un discurso que atenta directamente contra la inteligencia y paciencia de los ciudadanos de Vinaròs.

ACUSACIONES

- Olga Mulet acusa a Jacinto Moliner de "machacar" al anterior alcalde

No es ni ha sido nunca pretensión del Partido Popular ni tampoco del alcalde "machacar" a nadie. Si en algo tiene razón la Sra. Mulet es que "no vale todo para ganar unas elecciones" (predique con el ejemplo, Sra. Mulet). Del lamentable paso del anterior alcalde por el Tribunal de Cuentas nunca hemos querido "hacer feña", aunque usted crea que vender esa imagen del Partido Popular va a serle útil.

El Partido Popular ganó estas últimas elecciones gracias a una inmensa mayoría de ciudadanos que premiaron su labor de gobierno en minoría durante la anterior legislatura y que usted, el resto de los concejales socialistas del entonces y Nova Esquerra, Interrumpieron en mayo del 98.

El Partido Popular ganó estas últimas elecciones gracias a un programa de gobierno realista, tras una moción de censura y un año de co-gobierno de PSOE y NE, que no convenció a la mayoría. Ni siquiera a su persona. **Sra. Mulet, usted apoyó la moción para después abandonar a su grupo. A su alcalde.**

EU PLANTEA LA DENUNCIA

- Los propios concejales socialistas, el Partido Popular y Esquerra Unida, deciden llevar a Ramón Bofill al Tribunal de Cuentas en Febrero del 96.

Esto se formalizó en el acuerdo de pleno del 23 de febrero del 96, cuando a petición de Esquerra Unida, no sólo se aprobó por unanimidad remitir al Tribunal de Cuentas la auditoría realizada a la gestión contable del anterior equipo de gobierno socialista, sino también exigir responsabilidades ante las irregularidades que esta auditoría arrojaba.

SENTENCIA

- La sentencia del Tribunal de Cuentas dice que los hechos han prescrito, no que el anterior alcalde sea inocente.

Si nos remitimos a un diccionario y buscamos el significado de la palabra prescripción, encontraremos la siguiente definición: "caducidad, vencimiento". **Si usted encuentra entre su sinónimos palabras como: inocente, favorable o absuelto, hágaselo saber al pueblo de Vinaròs.**

El Tribunal de Cuentas ha desestimado el recurso del ayuntamiento por haber caducado. El Tribunal de Cuentas no pide responsabilidades ante hechos ya prescritos o caducos, aún así: La sentencia consideraba posibles irregularidades por lo que se le instó al



depósito de una fianza cercana a las 30 millones de pesetas en abril del 98.

Un mes después, se consumó la moción de censura para "machacar" la gestión de gobierno de Jacinto Moliner. ¿Causalidad o causalidad?

SIN FACTURAS JUSTIFICADAS

El Tribunal de Cuentas considera probados pagos a Tauro Ibérica sin existencia de facturas que los justifique, admite un exceso de pagos en más de 130 millones por la Urbanización de Gil de Atrocillo y quedan prescritos y también sin justificar, gastos por dietas de viajes por más de 700.000 pesetas.

Como bien sabe Sra. Mulet, aunque pretenda "ignorar" porque le interesa vender su propia interpretación de la sentencia, desde el inicio del procedimiento hasta que se le comunicó a Ramón Bofill. **Pasaron dos años, es decir, tiempo suficiente para que los hechos caducasen, aunque insistimos, pretenda "ignorar".**

CONDUCTA DOLOSA

- Conducta dolosa en la contratación de seguros

En cuanto a la contratación por parte de D. Ramón Bofill de pólizas de seguros para el ayuntamiento, en las que **él mismo figuraba como agente contratante y como responsable del ayuntamiento asegurado, el Tribunal de Cuentas reconoce y califica de dolosa la conducta del máximo responsable del ayuntamiento en aquel momento.** Si volvemos a consultar el diccionario y buscamos el significado, de la palabra dolo, encontraremos las siguientes definiciones: "engaño, fraude, fingimiento, mala fe".

'MACHAQUEO'

- ¿Quién machaca a quién, Sra. Mulet?

Ya lo decía usted, "para ganar unas elecciones no vale todo". Después de hacernos contar verdades, Sra. Mulet, puede comprobar que usted predica lo contrario de lo que dice y aplica el "todo vale para ganar unas elecciones"; sólo que en esta ocasión se equivocó de persona.

Al "ignorar" los términos reales de esta sentencia, ha hecho recordar a toda la ciudadanía los lamentables hechos por los que se pusieron en tela de juicio los más de 16 años de gobierno del anterior alcalde de Vinaròs.

Efectivamente, no vale que usted misma "machaque" a su anterior alcalde, compañero y ¿amigo? apartado ya de la política activa, por algo que ya ha prescrito.

GRUPO MUNICIPAL POPULAR

PSOE Des de'l carrer Sant Francesc

Preguntas sin respuesta



■ El pleno municipal que se celebra todos los meses es considerado por los socialistas como el foro para debatir asuntos del máximo interés para la ciudadanía y para el buen gobierno de la ciudad.

Es por ello que aparte de las Comisiones informativas que celebran las diferentes áreas municipales, el pleno debe ser el lugar donde se le hagan llegar al gobierno municipal del Partido Popular las inquietudes y preguntas sobre los diversos asuntos que los ciudadanos/as hacen llegar a los partidos de la oposición así como las propuestas y el control que como deber, tienen los partidos que realizar.

Pues bien desde el inicio de esta nueva corporación (hace más de año y medio) los socialistas hemos llevado a cabo una ardua tarea en los diferentes plenos en este sentido: demandar información. Y en la mayoría de los casos el Partido Popular ha dado por callada la respuesta. Es de todos conocida la actitud de la presidencia en el sentido de "... les contestaré por escrito en el próximo pleno", es decir un mes después y en la mayoría de los casos, las respuestas se limitan a "un sí", "lo tendremos en cuenta", "ninguna", "la mejor"... Creemos que es una falta de respeto, no sólo a la oposición sino a la ciudadanía al esconder la información en asuntos que son de la máxima importancia.

En el último pleno el Sr. Alcalde y el grupo popular no se salieron del guión, veamos algunos ejemplos de las múltiples preguntas que se le hicieron:

1.- Antenas de telefonía.

El Grupo Municipal Socialista en el transcurso del último Pleno Ordinario correspondiente al mes de noviembre y en el apartado de Ruegos y preguntas se interesó ante el Sr. Alcalde sobre el asunto de la proliferación de las instalaciones de telefonía móvil en el interior del casco urbano de Vinaròs. "Aquesta proliferació d'antenes, en els últims mesos, es un fet més que evident per a tots. El grup socialista recorda que sempre en la Comissió d'urbanisme aquest assumpte tenia una mateixa valoració per tots els grups polítics, i aquesta valoració era negativa, i per això no es va concedir cap llicència.

La postura del Grup Popular ha canviat i desde la Comissió de Govern, ha estat tolerant i tolera la situació a la que hem arribat. Resultat de tot això han estat les múltiples protestes de veïns afectats pel problema: denúncies, escrits adreçats a l'Ajuntament amb recolçament de signatures, converses per part d'alguns afectats amb el propi alcalde... el resultat a hores d'ara es que les antenes continuen on es van instalar".

En el transcurso del propio Pleno se le recordó al Alcalde como los medios informativos y en particular el mensual Crònica de Vinaròs se habían hecho eco de la situación y las preguntas que en el amplio reportaje se le hacían, si podría contestarlas, puesto que el Grupo Socialista también quería que se clarificase la situación.

Las preguntas en cuestión fueron:

1. Que ha fet l'Alcalde Sr. Moliner, al respecte de les instal.lacions d'antenes de telefonía mobil, properes a col.legis, places públiques i zones densament poblades?

2. Pensa tancar les que venen funcionant, o ens tindrem que esperar a que s'aprové el PGOU i donar un plaç d'un any per a que s'adequen a la legalitat?

3. Significa la seua política vetllar per la sa-

lut de la ciudadanía o simplement estem jugant a política "barata y de pueblo".

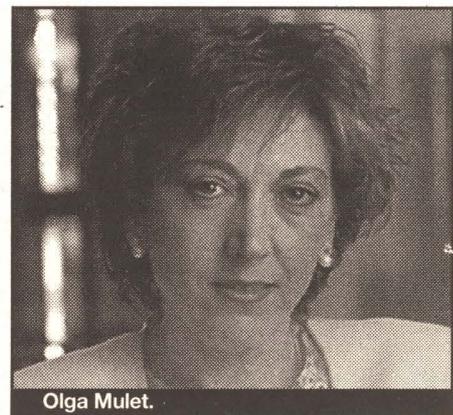
4. Es més important per al Sr. Alcalde retirar el aparells d'aire condicionat d'algunes façanes que les antenes de telefonía?

Todas las preguntas sobre el tema no fueron contestadas por el Sr. Alcalde y nos remitió a una contestación por escrito y para el próximo pleno.

2.- Inundaciones.

Para el grupo socialista este es un tema de suma importancia, con anterioridad se le había solicitado al alcalde la convocatoria de un pleno municipal extraordinario con el fin de tratar el tema y evaluar los daños. También se había propuesto la elaboración de un Plan de prevención de inundaciones, y todas estas propuestas no se consideraron. Ahora nos encontramos con el gravísimo problema de la desembocadura del río Servol, el grado de contaminación del mismo es más que evidente: peces muertos, olores insostenibles y acumulación en el fondo de los desechos de varios días consecuencia de la rotura del emisario submarino. Los vecinos de la zona denunciaron la situación y el grupo municipal socialista visitó la zona y elaboró un amplio reportaje de la situación de la zona, pues bien ni con las pruebas en la mano y que se le entregaron al Sr. Alcalde, pudieron tener respuesta de la primera autoridad municipal, y así quedaron en el aire las preguntas siguientes: "¿Quines mesures pensa emprendre l'Ajuntament per tal de restablir la situació de la desembocadura del riu Servol?. ¿Com es regenerarà aquest tram del riu?"

3.- Setmanari Vinaròs.



Olga Mulet.

En todos los plenos, el tema es motivo de preguntas y más preguntas por los grupos de la oposición. Desde la nueva época, con la impresión en manos de PECSA, y la coordinación (descoordinación, para ser más exactos) por parte del Sr. Mas la situación llega a ser "esperpéntica". Las preguntas ¿como no! quedan sin respuesta, veamos:

¿A qué hora llega el Setmanari a Vinaròs, si lo tiene que hacer los viernes a las ocho? ¿Es cierta la tirada que se anuncia de 3.000 ejemplares, cuando sobran y sobran ejemplares en los puestos de venta? ¿Sabe el Alcalde que se practica censura? ¿Por qué se incumplen bases de funcionamiento del Setmanari aprobadas en pleno? ¿Sabe el señor Alcalde que muchas colaboraciones de particulares y asociaciones son objeto de recortes sustanciales? ¿Conoce la cantidad de errores que número a número se producen en el Setmanari? Las preguntas continuaron, sin desaliento, y así fueron tema de interrogación la propuesta de derribo del antiguo Convento de Sant Francesc, el PGOU, el aparcamiento de la plaza de la Constitución... y todas ellas y muchas más siguieron el mismo camino... silencio. ¿Hasta cuándo?

CARTAS AL DIRECTOR

PRESUPUESTOS CONTINUEN IGNORANT EL NORD VALENCIÀ

■ Els pressupostos del 2001 tampoc no contemplan el necessari per a la construcció dels centres escolars del mapa escolar dissenyat pel Partit Popular per a les comarques del nord del País.

Ocorre el de l'any passat. Liavors es va dir que els pressupostos i la gestió serien a través de l'Institut de l'Habitatge. Resultats: els coneixem.

Ara es diu que les construccions es realitzaran a través de l'empresa Construccions i Infraestructures Educatives de la Generalitat, SA-CIEG-SA. Malgrat tot, els pressupostos no arpleguen ni una sola pesseta pel concepte del sistema elegit per a realitzar el finançament.

De tot açò es dedueix quelcom evident: Educació té un pressupost que desautoritza les promeses realitzades pels seus dirigents.

El que sí sembla imposar-se és el que va dir el Molt Honorable President, referint-se a la província de Castelló. Afirmava que rebem, referint-se a la província, més del que aportem al PIB... Venia a dir que no tenim raons per a queixar-nos-en.

Els dirigents populars de la comarca haurien d'aclarir el seu posicionament davant d'aquests incompliments. Haurien d'aclarir si ells també han setat enganyats o si calen per una simple qüestió de docilitat. En qualsevol cas, haurien d'actuar en conseqüència. Clar que l'estatus del que gaudixen els deu obligar a mirar en una altra direcció.

Consells Escolars.

La propera setmana UGT presentarà dues interpel·lacions al President del Consell Escolar Municipal de Vinaròs, per a ser conestades en la primera sessió que es convoque.

1.- UGT preguntarà per les condicions d'escolarització, subvencionada amb fons públics, dels alumns d'infantil en guarderies privades.

Atès que el senyor Alcalde de Vinaròs va manifestar la seua debilitat pel compliment de la LOGSE (criteri oficial determinant del tancament del parvulari municipal) i atès que els pressupostos de la Generalitat Valenciana segueixen tenint dotació per al manteniment de centres sostinguts amb fons municipals, sembla procedent que explique i demostre l'encert d'una decisió no compartida per la majoria de representants de la Comunitat Escolar de Vinaròs.

2.- I, en matèria lingüística, per les iniciatives o mesures que té projectades l'equip de govern per a poten-

ciar l'ús social del valencià i de promoció de l'ensenyament en valencià.

Atès que al setmanari 'Vinaròs' ha estat publicat recentment un escrit que ens avisa dels perills que esdevenen de l'ensenyament en la llengua pròpia -diuq eu ve a ser la fàbrica on comença la llavor del terrorisme-, atès que qui el signa va ser candidat a la direcció d'un centre escolar de Vinaròs amb el suport del Partit Popular i atès que, a més a més, el seu autor ha estat assessor del CEFIRE per raó de confiança del Partit Popular, és necessari aclarir què en pensa l'alcalde.

Joaquín Arnau. *Secretario UGT Maestrat-Els Ports*

POR VOSOTROS Y VOSOTRAS

■ Por el equipo de Bienestar social Base, orgullo del mundo entero y Vinaròs. Cuando vienes aquí, las puertas están abiertas para todos y hay un trato cordial, amable y risueño, y es que esto es lo agradable de un sitio público, y no caras largas y vuelva mañana. Es muy agradable.

Gracias sobre todo a Isabel Clara Gombau, por tener este equipo. Aguántalo que vale la pena.

Miguel Vidal Rabasa

PRESIONES Y DEPRESIONES. TUBO DE VENTURI

■ Como ya anuncié a su debido tiempo, el río Servol nos ha obsequiado, al centro del pueblo, con un ramalazo acuático acorde con el montaje de la obra de ingeniería realizada en su cauce. Y digo ahora: la boca del desagüe del emisario, ya que no cruzaron la carretera para situarla después del puente, precisara prolongarse hasta el centro interior del ojo del puente de la carretera general, para que, en todo caso, el caudal del río provoque succión y no presión como ha ocurrido ahora y ocurrirá tantas veces como riadas de esta magnitud se produjesen. Las cantidades de agua más o menos importantes de las riadas, aún siendo expectantes y temibles, lo son de verdad cuando en la primera ola se arrastran ramas y despojos que semiciegan los ojos del puente citado, presionando sobre todas las paredes del embalse que, como consecuencia, se conforma con los adversos resultados conocidos. En esta ocasión, cuando nos ataco la segunda riada, ya nos anegó el emisario porque las mismas aguas habían desembarazado de despojos

el cauce del río, creando una còrriente, en el fondo capaz de absorber en vez de presionar como lo había hecho la primera riada.

Tampoco es cosa rara que el emisario, estando lleno de agujeros, solamente vertiera agua por el último orificio, y es que, una vez impelido el líquido en abundancia la masa y la inercia obraran lo demás. La diferencia de presiones juega un papel muy importante en muchos órdenes y principalmente en la sustentación de los aviones, y de ahí para abajo y en cualquier dirección, el tubo de venturi esta presente succionando y marcando velocidades. Todo muy simple, una vez sabido, pero que no merece ser desdeñado.

Sebastián Torres

¡ETA NO!

■ Podrán atentar contra personas llegando a matarlas. Conseguirán, desgraciadamente, su propósito al hacer callar a una persona que luchaba por sus derechos, por el derecho a vivir en un país libre y, sobre todo, a vivir en él sin temor, sin ese temor que provocan cuatro "personas" que no consiguen lo que quieren por vía del diálogo y la democracia de un pueblo, recurriendo a la dura realidad que todos conocemos.

Continuarán, sin duda, matando a personas de distintos pensamientos democráticos. Pero ese cadáver que quedará tendido en el suelo de su propia calle, su propio garaje o trabajo no conseguirá más que hacer cobrar conciencia al resto de gente. ¿Es que no se dan cuenta que cada vez que atentan contra los derechos de uno, de todos, están tirando a la vez piedras sobre su propio tejado?

Señores, es hora que cambiéis esa postura que únicamente puede calificarse como mugrienta, descabellada, inadmisibile, insensata.

Yo, seguramente por mi corta edad, no sepa ni siquiera el completo significado de la palabra "democracia" pero lo que sí sé, es que la palabra injusticia no tiene cabida en mi diccionario personal y en su lugar sólo logro encontrar palabras que me llenan la boca de orgullo al pronunciarlas como libertad, diálogo y paz. Cosa que, queráis o no, tarde o temprano, alcanzaremos entre todos; nos costará muchísimo, pero que sepáis que esa fecha no tardará en llegar.

Salvador Villena Martínez.
IES José Vilaplana.



AMISTAD. Los socios han trabado gran amistad estos años.

La Frater celebró su XXV aniversario

Al acto acudieron numerosos componentes de la agrupación acompañados por otros fraternos y amigos

REDACCIÓN

■ Con la participación de la práctica totalidad de los componentes de La Frater, acompañados de fraternos de otras poblaciones de la Diócesis, así como de numerosos simpatizantes y amistades, el pasado domingo vivimos un gran día de fiesta en el que,

con la ilusión, ya no del deber cumplido, sino por estar cumpliendo un deber, repasamos y significamos los avatares de aquellos tiempos primeros, rindiendo homenaje también a un feliz presente, alcanzado a fuerza de caminar por la senda del amor y el espíritu fraternal durante estos 25 años.



García Julbe, en Sant Adrià

■ El pasado día 12 del presente mes, nuestra coral se desplazó a tierras catalanas con motivo de devolver la visita que hace un año nos hizo la coral de Sant Adrià. Fue una salida relámpago y, para muchos, se nos hizo algo corta, ya que el ambiente generado entre las corales fue especial e intenso tanto en la parte cultural como de convivencia.

SOLUCIONES PARA SU EMPRESA...

SOLUCIÓN EURO

ORDENADOR + INTERNET + FACTURACIÓN + CONTABILIDAD

1.081,82 euros (PRECIOS IVA INCLUIDO)

180.000.- P.T.S

GESTION COMERCIAL COMPLETA

Informáticos

Si

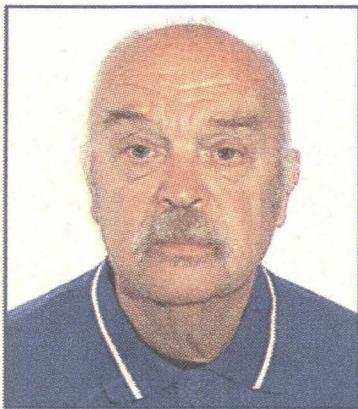
WWW.SIGEV.COM

C/ San Francisco, 129-D

12500-Vinaròs (Castellón)

Tel: 964455551 Fax: 964402586

email:tpv@sigev.com



De todo un poco

EL BULLICIO

ÁNGEL GINER

■ Carles Santos i Ventura, tras unos días de estancia en Vinaròs y con el éxito en Madrid de su pequeña ópera de 58 minutos 'Ricardo y Elena', de gran acento nostálgico, inicia una nueva gira por el centro de Europa, y actuará en Viena, Berlín, Praga y Budapest, Francisco Carlos Pauner, titular de Café Rock en el Paseo Marítimo, ha inaugurado también un restaurante que le ha puesto el nombre de 'Casa Paco'. Ya dispone de selecta clientela.

■ Juan Miguel Torres Ferreres, asistió a la entrega de los trofeos 'Manolo Montoliu' para subalternos que tuvo lugar en el restaurante Doña Lola de Castellón. Hay que recordar también que todos los sábados, en este Semanario tendrán amplia información de los Veteranos y el rival de turno del Vinaròs CF. Santi Casajuana, en recuerdo a los 25 años de esplendor del Vinarosenc, organiza una fiesta en Club de Tennis Pedro Ricar, Fernando Romillo y otros, en la que esperan mucha gente.

■ Con motivo de la fiesta de San Nicolau y Santa Catalina, la cafetería mesón 'Catedral d'Art', en la calle Santa Magdalena, y que dirige J. Miguel Garrit Balada, se celebró una muy animada fiesta, amenizada por los acordeonistas rumanos, Dimítriu y Hagieniu. También hubo otras actuaciones y pastissets.

Rubén Lores Gellida y esposa, se han desplazado a Tenerife y Lanzarote. Joaquín Torres Boix, ha sido becado por la Generalitat y Europa por su investigación.

■ Está muy avanzada la peatonalización del centro de la ciudad en su II fase, y además del adoquinado, de las calles sobre las que se está trabajando, se las dotará de mobiliario urbano y nueva iluminación. Sigue en su gira la compañía L'home dibuixat con la obra 'El mundo en noche máscara', y con el vinarocense Tian Gombau de principal protagonista. Ramón Blanch, presentador de Radio Nueva y Narsis Torcel, la comerciante, han pasado unos cuantos días de vacaciones, Gran Canaria.

■ El vinarocense Juan Miguel Torres Ferrer, co-empresario de la plaza de toros de Castellón, asistió a la entrega de los premios Casino Antiguo-Porcelanosa, que se concedieron con motivo de la feria Magdalena 2000 y correspondieron al diestro madrileño José Miguel Arroyo 'Joselito' y al ganadero Fernando Cuadri. Juanlu, ex jugador del Benicarló y Jorge inauguraron su nuevo local, que funcionó durante varios años en la calle de San Vicente y ahora oferta en la calle del Pilar.

■ Con motivo de la victoria en Onteniente, el presidente de Vinaròs CF, Ramón Grau, el jueves día 23, invitó a la plantilla a una cuidada cena, en el bar de la Peña del Atlético de Madrid. La joven y gentil señorita Virtudes Julve Martínez, es auxiliar de la Administración de Justicia en el Juzgado número 9 de Castellón. Próximamente Vinaròs contará con un nuevo restaurante con cocina criolla y personal del país sudamericano. Está instalado en la zona del puerto, donde funcionó el Havana Club.

■ Una cincuentena de alumnos del IES 'Leopoldo Querol' de esta ciudad viajará en breve a una estación de nieve, con varios profesores. Estos son: Víctor Moliner, Xavier Vázquez y Luis Adell. Todos juntos se lo pasarán fenomenal en el viaje, a pesar del frío. Se hospedarán en el el hotel 'Les Terres Canillo'. Mientras, Hubler Kluiser visitó a su hijo Bainex y nietecita Claudia y pasa unos días en Vinaròs. Él es de Sierburg (Alemania).

■ El vil asesinato del político y catedrático Ernest Lluch, como en todas partes, causó aquí consternación y rechazo. El barcelonés, exministro de Sanidad, realizó varias visitas a Vinaròs. Con motivo del festival de la Perolada (Gerona), que tuvo lugar el 4 de agosto pasado, Ernest Lluch, presenció la ópera 'El barbero de Sevilla', de Rosini, y en versión muy particular de Carles Santos i Ventura y publicó en el País, y luego reproducido aquí, un interesante artículo, titulado 'El Barbieri de... Vinaròs'.

■ Agentes de la Guardia Civil de esta población detuvieron, durante la tarde del domingo y lunes por la mañana, 19 y 20 del mes en curso, a cuatro personas, de nacionalidad sudamericana (Ecuador), por obligar a dos mujeres de la misma nacionalidad a prostituirse en uno de los tres clubs de alterne que existen en este término municipal. Dichos individuos, fueron puestos a disposición del Juzgado nº 3 de esta ciudad. Traficantes de droga en Vinaròs, fueron detenidos por la Policía de Castellón.

ECOS DE SOCIEDAD



Desfile de moda de Dozzex

■ La tienda de moda joven 'Dozzex', que tiene su sede en la calle San Isidro, presentó recientemente en la sala DiscoRed, cuyo gerente es Toni Rexach, un gran desfile con la moda joven del momento. Por la pasarela desfilaron bellísimas señoritas.



Langostino en Barcelona

■ La Asociación de Hostelería de Vinaròs, que preside Rafael Miralles, y es su secretario Pepito Castell, finalizó su periplo del 2000 con intensa actividad la pasada semana con una muestra en el salón Náutico de Barcelona. Allí se degustaron langostinos.



Nati Acebes mejora su salud

■ María Nati Acebes, esposa de J. A. Gómez Sanjuan, se encuentra ya muy mejorada de su dolencia. REcientemente se reunió con sus bienos amigos Paco Puchol y esposa, Katika Antón-Mendo, que tienen una galería de arte en Valencia.

ECOS DE SOCIEDAD



Boda de Ferran y Montse

■ Ferran y Montse se unieron en matrimonio en la Arciprestal. Montse estuvo exultante de felicidad. El banquete de bodas se llevó a cabo en el restaurante Miami de San Carlos. El viaje de luna de miel fue a las islas Mikoil y Santorini, en el Mar Egeo.



Viaje hasta Andalucía

■ Un grupo de vinarocenses viajó durante 15 días por Andalucía y se alojaron en Aguadulce (Almería). Fueron jornadas felices de amistad y convivencia. En la foto aparecen Juan, Llise, Paco y Vicentica, todos en una agradable jornada de sol.

El alcalde, Jacinto Moliner, cumplió 57 años

■ Jacinto Moliner, alcalde de Vinaròs, cumplió 57 años de edad el pasado martes 21 de noviembre. En tan fausto acaecer estuvo arropado por su esposa, Angelita Callarisa e hijas. También hizo un hueco para tomar un refrigerio con sus amigos más allegados en el bar cafetería Nou Caribe, en San Vicente. Moliner recibió muchas felicitaciones.



Jacinto Moliner.

Solidaridad y ayuda contra la droga

ANGEL GINER

Como en tantas ciudades de nuestro país, y por estas fechas tan sensibles, se organizan festivales de fútbol para recoger fondos en la lucha contra la droga, una auténtica lacra social y que corta en flor muchas vidas de gente joven.

Pues bien, Vinaròs, a caballo entre dos provincias, es lugar idóneo para el tráfico de estupefacientes y muchos jóvenes de la localidad y comarca caen en la terrible tentación, con todas sus consecuencias.

CÁRITAS

Cáritas interparroquial y su departamento específico dirigido por Charo Biosca y un buen grupo de cooperantes, trabajan para atender a los drogodependientes y familias y paliar en lo posible tan horrenda desgracia.

PROYECTO

Son atendidos en Proyecto Amigo e Incontro de Albacete, con buena positividad. Para ello se necesita dinero y una forma de recogerlo es mediante la organización de estos festivales.

En Vinaròs ya es el cuarto, y se celebrará el día 23 por la mañana en el Cervol.

Javier Navas Solsona ahora ha cogido el relevo de la Agrupación de Veteranos, que puso la primera piedra.

Javier Navás, fue jugador del Vinaròs C.F., también Presidente y ahora dirige con gran aceptación el periódico deportivo de la ciudad *Todo fútbol*. No cuenta en qué consistirá este festival, esta gala futbolística en la que todos los vinarocenses son solidarios.

PREMIOS PYMEC

En el salón multifuncional de Nules, tuvo lugar la entrega de premios de la XV edición de los premios Pymec y con la presencia de Eduardo Zaplana y otras relevantes personalidades. Se distinguieron a 26 fir-

mas castellonenses, y Agustín Fomer, de Vinaròs, fue uno de los galardonados, Agustín Fomer C.B. es una empresa que inició su actividad en 1965.

FAMOSOS VINAROCENSES

Javier Sierra, muy vinculado a Vinaròs, estudió en el Leopoldo Querol, es el director de la revista especializada en temas esotéricos "Más allá" y acaba de publicar el libro *En busca de la edad de oro* y lanzado al mercado por la editorial Grijalbo.

Javier goza de mucha popularidad por su aparición en TVE y para hablar de temas paranormales.

TV LOCAL

A partir del día 18 del mes en curso, iniciará su nueva programación TV Vinaròs-Canal 56, cuyo productor es, Ángel Alcázar Sole.

Como técnicos estarán en este proyecto Juan Astasio y Andreu Calapuig. Presentadores: Sergi Nebot y Antonio E. Carrasco.

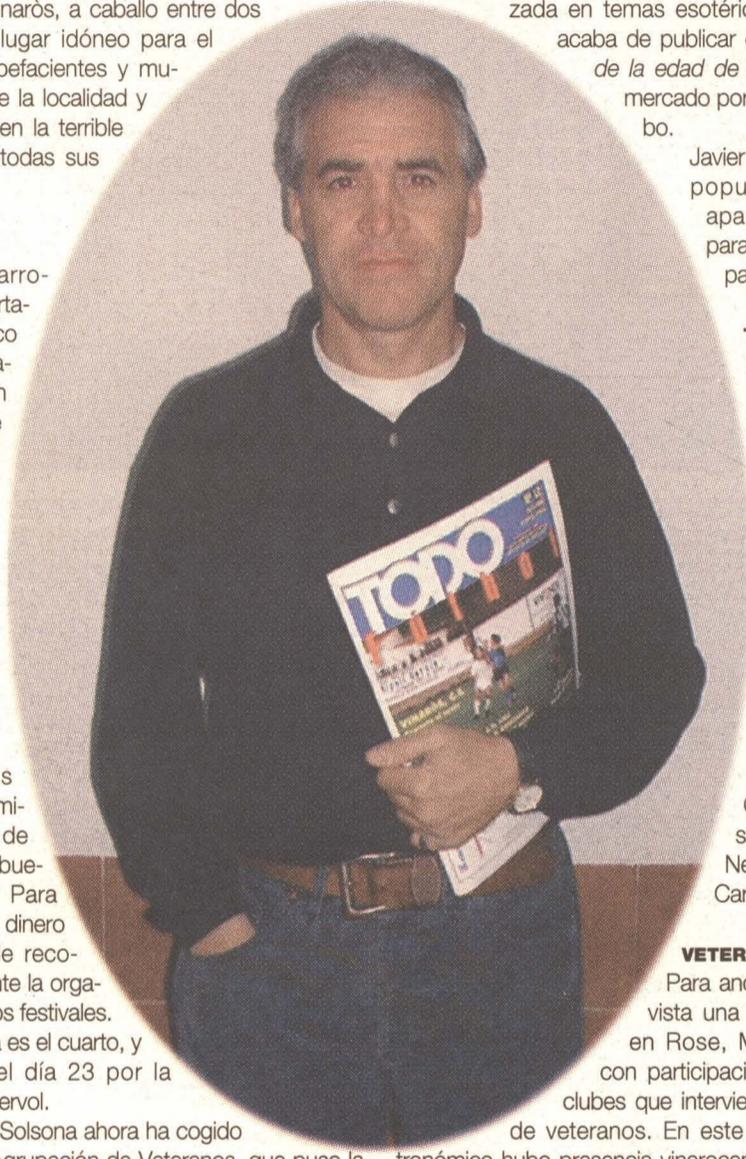
VETERANOS

Para anoche estaba prevista una cena de trabajo en Rose, Mesón Avenida, con participación de todos los clubes que intervienen en el torneo de veteranos. En este encuentro gastronómico hubo presencia vinarocense variada y peculiar.

FIESTA CONTRA LA DROGA

La fiesta para recaudar fondos contra la droga, dará comienzo a las 10.30, con un partido entre políticos y periodistas, la alineación de los de la pluma y voz, lo confeccionará como la temporada anterior, Juan José Benito Savado, presentador de Radio Nueva.

A continuación un partido entre jugadores del Vinaròs CP, de todos los tiempos y una selección comarcal. Arbitrarán dichos encuentros, Manolo Gil Roca y Luis Alarcón Calzado.



SETMANARI Vinaròs

COMUNICAMOS A LOS COMERCIANTES INTERESADOS EN ANUNCIARSE, QUE EL PLAZO DE ADMISION DE ORIGINALES FINALIZARA EL 14 DE DICIEMBRE.

PUBLI-VAQUER
 Email: pvaquer@infonegocio.com
 TEL: 964 45 19 35 FAX: 964 40 79 36
 C/ SAN FRANCISCO, 61 VINARÒS

PUBLICACION EXTRA NAVIDAD 23 DICIEMBRE



DIVERSIÓN. La diversión volverá a presidir las actividades de las comparsas.

Trobada de comparsas para el Carnaval

Las fiestas del 2001 comienzan a calentar motores este fin de semana con el tradicional encuentro de comparsas en Fora Forat

JULIÁN ZARAGOZÁ

Mañana domingo 3 de diciembre el Paseo de Fora Forat se vestirá de gala carnalera. Un año más se celebrará la tradicional trobada de las 32 comparsas sobre las 3.000 personas se calcula que darán buen ambiente a parte de la fachada marítima vinarocense llena también de colorido por parte de las blusas de cada una de las comparsas.

El acto servirá para unir un poco más a los compañeros de cara a las fiestas que la ciudad celebrará del

16 al 26 de febrero de próximo año. La fiesta del Paseo Fora Forat tendrá como principal elemento las gastronomías dado que cada comparsa condimentará varias paellas.

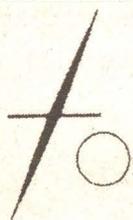
En este primer acto multitudinario de un Carnaval que dice adiós al siglo XX, pero que ya tiene la careta y el cuerpo del siglo XXI. Los niños son y serán parte principal de la fiesta, por eso en el Paseo de Fora Forat también tendrán su parque infantil. Por supuesto que no faltará la charanga y el Paseo Fora Forat es un buen lugar de encuentro para que cada uno cuente anécdotas.



NUEVA COLECCION

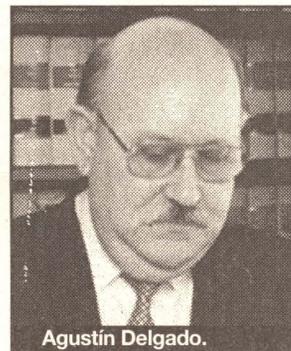
GAFAS AL AIRE

i Asómate al nuevo panorama de la moda !



**FEDEROPTICS
EMILIO BARREDA**

Plaza San Antonio, 20 bis - tel. 964 45 02 48 - VINARÒS



Agustín Delgado.

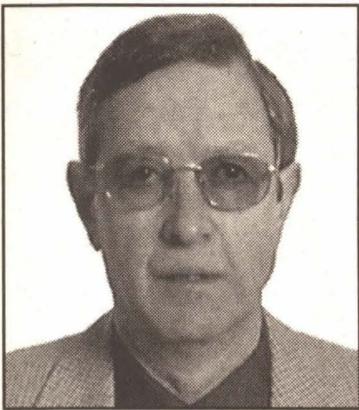
Sant Mateu premia al vinarocense A. Delgado

SEBASTIÁN REDÓ

El Patronat Municipal de Cultura i Patrimoni Històric-artístic de Sant Mateu ha decidit otorgar un reconeixement al vinarocense Agustín Delgado Agramunt.

La entrega de la placa y el diploma acreditativo de tal distinción se efectuará el próximo sábado, 9 de diciembre, a las 17 horas en el Salón de Actos del Ayuntamiento sanmatevano, en el marco de las jornadas dedicadas a restauración de patrimonio.

La Junta Rectora del citado Patronat, en acuerdo de 20 de octubre, entendié debia otorgarse tan apreciada distinción por la cesión que había efectuado Agustín Delgado al Museu Municipal de Sant Mateu de un valiosísimo pergamino, de 13 de agosto de 1319, referente a la toma de posesión de la Orden de Montesa.



Homenaje a ...

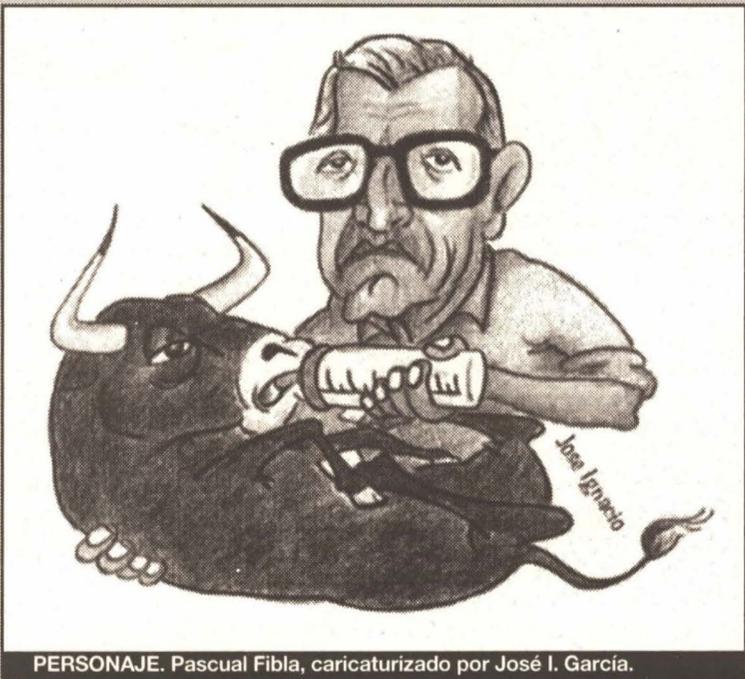
Juan Chaler

EL BURLADERO

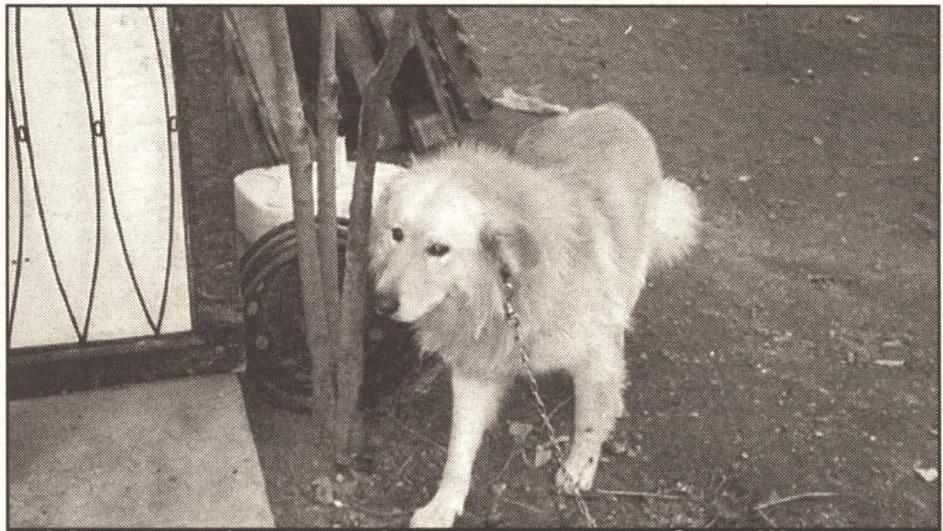
■ No es cuestión de pormenorizar cuántos y cuáles son los personajes de la plaza de toros y las características que les adornan para que se les rinda un homenaje de admiración por sus años de servicio. Ha transcurrido el tiempo y nos encontramos con que Pascual Fibla Roca acredita haber prestado su colaboración para la celebración de los espectáculos taurinos durante el transcurso de 50 años, como otros tantos de un colectivo de vinarocenses dispuestos para tener a punto hasta el último detalle el ceremonial del espectáculo que se cumple con escrupulosa exactitud. Y la fiesta es completa cuando la pasión emerge y el verdadero aficionado tiene su cita en la plaza a las cinco en punto de la tarde.

Para no caer en el olvido, como ocurre en otros tantos emblemáticos personajes, ha de prevalecer el reconocimiento del aficionado por tan dilatada labor del amigo Pascual como conserje de la Plaza, y que alcanza a realizar diversas actividades más. Este colaborador merece la benevolencia y la estima de todos los que alguna vez se han acercado a las instalaciones de nuestro coso. Por lo que una representación de la afición se ha de poner en marcha para ofrecer un emotivo homenaje a quien es toda una familia que encaja en los personajes que forman 'La Plaza de Toros... y sus gentes'.

Quiero aprovechar la oportunidad para participar al aficionado que, alrededor de este título y tema he pergeñado más de mil folios. En este mes he terminado la tarea de la narración. Se puede buscar el pasado, 1865, y se deja constancia escrita hasta el año 2000. El producto extraído son dos libros a publicar bajo el título: 'Los toros en Vinaròs', y 'Los toros y toreros del ruedo de Vinaròs', para lo cual, contando con unos abnegados colaboradores hemos reunido y seleccionado 1.500 fotografías que ilustran la obra. Para la edición del argumento, ahora es cuestión de encender otra luz de ilusión.



PERSONAJE. Pascual Fibla, caricaturizado por José I. García.



Kosmo busca hogar y una familia

■ La asociación protectora de animales El Cau, de Vinaròs, quiere presentar periódicamente a alguno de sus residentes para llamar la atención de algún a persona que quiera acogerlo. El de la foto es Kosmo, cruce de samoyedo, color canela claro, macho, de dos años de edad, le gusta pasear y que le acaricien. Es limpio, tranquilo y obediente.

OPINIÓN RAMÓN PUIG

D'ignorància a estultícia

■ Les generacions hereves de la postguerra estaven marcades per la síndrome de la ignorància, les de la democràcia estan paralizades per l'estultícia. Ambdós conceptes, tan característics de l'ésser humà actual, no són en absolut naturals en la nostra espècie, ans al contrari, són antinòmics a la seua essència.

Fa gairebé dos milions d'anys, un grup de primats antropomorfs abandonaren la posició quadrúpeda per un seguit de raons que ara no venen al cas. Aquest esdeveniment, actualment tan irrellevant, va suposar la més gran revolució ocorreguda en la història de la vida animal. L'adopció del bipedisme va separar aquest grup de simis dels seus germans per donar pas als homínids, els nostres avantpassats. L'arma revolucionària fou el resultat de l'evolució de la grapa d'aquests primats. La versatilitat de les mans fou el cisell que anà esculpint la intel·ligència i aquesta, en desenvolupar-se, donava ordres a les mans.

Si de la capacitat de maniobrar va nàixer la intel·ligència i de la intel·ligència la societat, d'on va sortir la ignorància?. Des del desconeixement dels orígens la pregunta sembla banal mentre que la resposta pot escandalitzar: la ignorància és producte de la civilització.

Durant el procés de formació de les primeres ciutats-estat, un grup de ciutadans especialitzats en determinades habilitats passaren d'emprar-les al servei de la societat a fer-ne ús per al propi interès com a grup privilegiat. De la divisió natural entre els més i menys dotats físicament i intel·lectualment es va passar a la di-

visió artificial entre poderosos i desposseïts. El saber passà a ser patrimoni dels primers.

Des dels germans Scipions fins a Napoleó, el codi romanogermànic ha regulat les relacions entre el patriciat i l'esclavitud, els senyors i la servitud. Des de la Pepa de 1812 fins la Partitocràcia actual múltiples constitucions han controlat les de la burgesia i la classe treballadora. Ara fa vint-i-cinc anys, alguns pensàvem que havíem superat la ignorància perquè vam aprendre a distingir entre el PSOE i el PCE, fins i tot descobríem els matisos entre marxistes, troskistes i maoistes. Vint-i-cinc anys després, ens adonem de la nostra ignorància en no haver descobert que les formes de govern es poden cargolar de tal manera que són capaces de canviar-ho tot per tal que no canvie res. La democràcia ha mantingut la mil·lenària divisió social que regulava el Codi babilònic d'Hammurabi, per primera vegada, fa tres mil anys. Tal com fou capaç de convertir la imatge del Che en un producte de consum, va transformar la llibertat d'expressió i opinió en una allau informativa que ha convertit el saber en producte d'ús efímer concentrat en llibres que dobleguen l'esquena de l'estudiant i obturen la capacitat d'assimilació dels cervells fins convertir-los en individus acrítics.

La ignorància pot ser erradicada amb el saber adequat per a una societat igualitària. L'estultícia no es pot superar perquè forma part d'una epidèmia comuna de generacions incapacidades per pensar amb altres paràmetres que els de la societat del superconsum.

Alexander Preda. Piano.
Homenatge a Bach-Ravel.
Auditori Municipal. A les 20.30 h.
Diumenge, 3 de desembre de 2000.



Música a l'Auditori

EL CONTRAPUNT XAVIER PALOMO

Jardins Oblidats



■ La setmana passada demanava una oració pel descans etern del Palau dels Ayguals, avui vull demanar, no una oració, sinó un novenari complet amb rosari i lletanies, pel record dels jardins històrics, avui desapareguts, o en procés de desaparició, de Vinaròs.

Aquest jardins, quasi sempre de caràcter privat, lliuren una batalla desigual contra el

temps, per l'abandonament de les cases que els alberguen i la decadència de les famílies, que com a forma d'ostentació i luxe, els van crear. Acostumen a ser espais reduïts i amagats, gaudits exclusivament en la privacitat, i per això desconeguts i oblidats per la resta de la gent. Aquestes característiques de llocs ombrívols i tancats han afavorit la seua impune destrucció, dins d'aquesta espiral imparable de l'especulació urbanística.

Pocs són els exemples dels quals encara avui podem gaudir. El maltractat Palau dels Ayguals conserva, el que potser siga un dels racons més elegants i evocadors de Vinaròs. El jardí, tot i estar ple de males herbes, d'enderrocs i escombraries, conserva intactes la pau i el silenci buscats.

Oblidat i lluitant per la seua supervivència, el maltractat jardí de la Torre Ballester encara és una realitat, però sembla que per poc temps. Un altre jardí que encara viu, amagat en la seua privacitat, és el del Palau dels Membrillera.

Pitjor sort tingueren els jardins de la casa dels Huguet i de les cases burgeses dels seus voltants, que desaparegueren sota la pressió urbanística. Únicament, com a testimoni del que foren aquests espais, continua lluitant per la seua existència un lledoner centenari, que avui resta al bell mig del passatge del Dr. Santos. Inexplicable és la recent desaparició del jardí modernista del cine teatre Ateneu, l'abandonament del jardí de palmeres que ha tingut el Convent de Sant Francesc, la desaparició dels jardins, horts i patis interiors de la casa del Dr. Jaume Miralles, etc. Sembla que a ningú li importe aquest procés imparable, probablement tingua raó el refranyer popular: cadascú té el que es mereix.



Una visita als ancians d'asil

Sebastián Redó

LA CRÍTICA

■ Les tradicions i costums d'un poble és indubtable que van canviant amb el temps. També ha canviat molt la manera de celebrar la festivitat de santa Caterina i sant Nicolau, festes de la comunitat educativa escolar per excel·lència. Moltes tradicions que se celebraven aquests dies s'han perdut en el més absolut oblit i altres es resisteixen a desaparèixer, aferrant-se al pas del temps que sense voler va introduint nous costums dintre de la comunitat escolars. Entre les que han desaparegut trobem la famosa prima que nosaltres no han conegut per haver sigut substituïda pel pastisset: "Coca redona de molt poc gruix, feta de farina sense quarta ni segó, amb llevat, oli i llavorettes, i generalment amb panses i nous". Entre les que conserven hem de donar gràcies, per exemple, a l'esforç del Gremi de Pastissers de Vinaròs que cada any organitza un concurs de lloes tradicionals i de nova creació. D'aquesta manera, els xiquets i xiquetes continuen recitant o cantant aquestes típiques composicions que tenen com a finalitat lloar els sants patrons escolars o ironitzar algun aspecte del sexe oposat, és a dir, les anomenades cançons de "picadillo".

UNA TRADICIÓ QUASI PERDUDA

També era tradicional anar a l'Assil de Vellets (avui "Llar Sant Sebastià") per portar-los regals, amb motiu d'aquests dies. Els regals consistien a obsequiar amb begudes o tabac els homes i amb dolços o perfums les dones. Aquesta és una tradició, que quasi s'ha perdut per complet. Només una escola segueix anant amb tots els alumnes de educació primària a l'Assil de Vellets aquest dia.

Com molts d'anys, vaig poder acompanyar-los. Durant la visita, per moltes dependències del gran edifici, un alumne em va preguntar perquè cada any es venia a la Llar Sant Sebastià. La resposta era ben clara: és una tradició que té anys, i li vaig assegurar que quan jo tenia la seua edat també venia. L'alumne, aleshores, va preguntar-me pels regals que es portaven als velles i velletes que allí resideixen. Li vaig contestar que és un costum que s'ha de relacionar amb la pobresa en què, fa alguns anys, vivien la majoria dels ancians que allí residien. També li vaig dir que en temps no massa llunyans l'asil recollia majoritàriament ancians abandonats pels seus familiars i que no tenien quasi més remei que fer cap allí, amb el qual, moltes vegades, era vergonyós per a una família portar un familiar a l'asil. Li vaig continuar explicant que tot això avui en dia havia canviat molt: des de fa uns anys, els assils s'han convertit en residències confortables on els vells són atesos molt millor, gràcies a la disponibilitat de diners, ja que la majoria gaudeixen de seguretat social i cobren pensions més o menys dignes, cosa que no passava abans.

Avui, la tradició de portar aquests regals és més un donatiu o una ajuda a la comunitat de monges (Germanes dels pobres i ancians desamparats) que regenta la "Llar Sant Sebastià" que una altra cosa.

Vam continuar el nostre passeig i vam entrar al menjador on estaven desdijunant alguns dels residents. Algun alumne em va apuntar que allí hi havia una dona molt velleta.

Em vaig girar i a una taula asseguda estava la Sra. Carmen García Julbe, germana del sacerdot i músicòleg Mn. Vicent García, i que enguany ha complert 102 anys. De seguida em va conèixer i em va saludar. En aquell precís instant els xiquets i xiquetes es van ficar a cantar: "Santa Catalina, la rosa divina; anirem al riu a menjar-nos la prima". Ella, emocionada, també es va ficar a cantar amb els xiquets i xiquetes. A ben segur va revivre moltes de les celebracions d'aquesta festivitat tan entranyable per a tots els vinarossencs.

Toda la ropa que necesitas para vestir tu hogar en



- TOALLAS
- SÁBANAS
- MANTELERÍAS
- PAÑOS COCINA...

PERFECTOS COORDINADOS DE LA FIRMA
PIERRE ARNAUD

¡Un nuevo estilo de casa te espera!

San Jaime, 3 – VINARÒS



La Cala participó en una cata de vino

■ La sociedad gastronómica La Cala, invitada por el restaurador Jesús Cardona, se desplazó en autobús para realizar una cata de vinos en las bodegas de Elías Gil. La jornada terminó con una cena en el restaurante Miralles de Horta de Sant Joan. Destacar la calidad del vino Talent del 98 y 99.

Formació Permanent d'Adults

Viatge a la Fira del vi Pirevino: El dissabte, 18 de novembre, vam fer realitat el projecte del curs passat d'acudir a Barbastro

REDACCIÓ

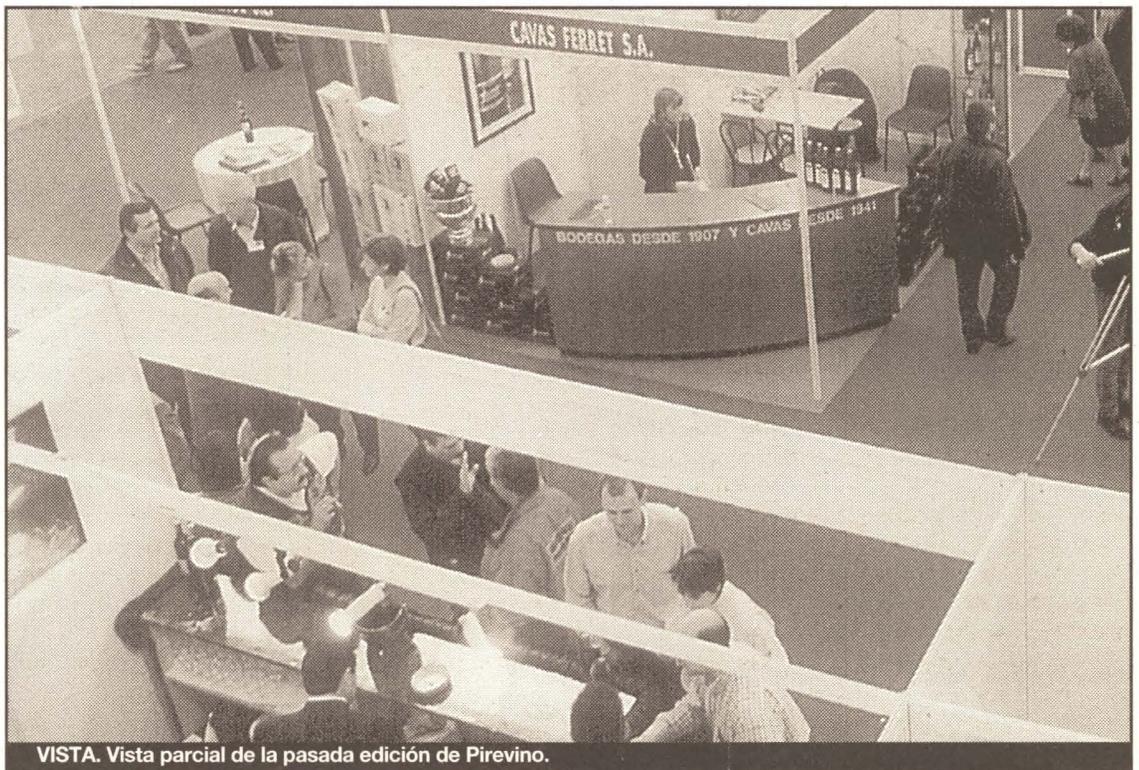
De totes les activitats proposades des del Patronat Municipal de Formació de Persones Adultes, n'hi ha un bloc que anomenem *Amb els cinc sentits* on s'hi inclouen tallers com Fotografia, Teatre, Cuina, Manualitats, Maquillatge, Boixets, Tall i confecció, Restauració de Mobles i Tast de vins!

Són ja més de quatre anys on, de tant en tant, hem tingut unes jornades dedicades a conèixer el món del vi - i també del cava-, amb l'objectiu de difondre la cultura creada al vol-

tant del vi. d'aprendre a conèixer el vi a partir de les tècniques d'observació (visual, olfativa, gustativa,...) que ens possibiliten apropar-nos i per tant gaudir de la seua gran diversitat de missatges.

Així que el dissabte, 18 de novembre, vam fer realitat el projecte del curs passat d'acudir a la fira del vi Pirevino, a Barbastro (Osca).

Conèixer millor el vi i la seua cultura, facilitar l'accés a la informació són objectius de les activitats que el Patronat Municipal de Formació de Persones Adultes organitza relacionades amb el món del vi.



VISTA. Vista parcial de la pasada edición de Pirevino.

AGENDA DESEMBRE

TANTES COSES PER APENDRE... ESTÀS INVITAT/DA! ANOTA'T A LA TEUA AGENDA! DILLUNS, 4: COMENÇEM A RECOLLIR COMPONENTS PER A LES CISTELLES SOLIDÀRIES DE NADAL. DILLUNS, 11: COMENÇA EL SEGON PERÍODE DE MATRÍCULA PER ALS CURSOS I TALLERS DE GENER A JUNY DEL 2001. A PARTIR D'AQUEST DIA RECOLLIM ALIMENTS I MATERIAL ESCOLAR PER A UNA CARAVANA SOLIDÀRIA. DISSABTE, 16: VIATGE CULTURAL A VALÈNCIA. DIUMENGE, 17: TROBADA DE L'ASSOCIACIÓ D'ALUMNES DEL CENTRE DE FPA A L'ERMITA I DIA DE LA BICICLETA. DIJOUS, 21: SOPAR COMUNITARI I FESTA DE NADAL AL CENTRE DE FPA. SI T'AGRADEN LES NOSTRES PROPOSTES VINE I INFORMA'T: CENTRE DE FORMACIÓ DE PERSONES ADULTES. PASSEIG MARÍTIM S/N. TEL. 964.45.30.44.

CRISOL

Manuel de Antonio

Aprendizaje, el oficio universal

■ Incluso los más eruditos ejercen en este mundo el oficio de aprendiz, aunque no siempre son conscientes de ello ni estarían jamás dispuestos a aceptarlo.

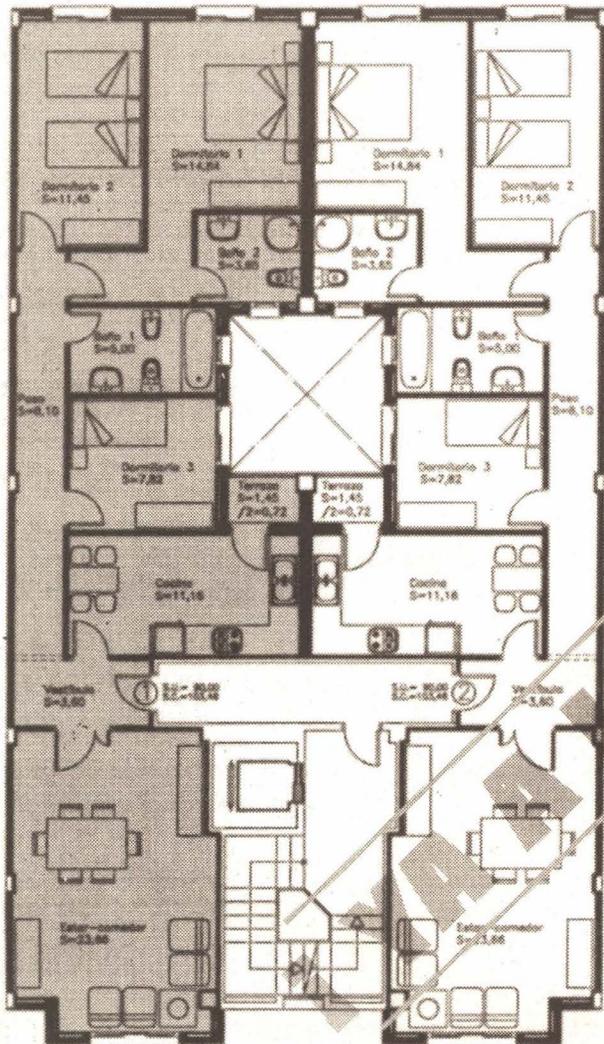
El filósofo valenciano Juan Luis Vives, nos dejó una frase que evidencia la más pura realidad en este sentido: *Muchos podrían llegar a la sabiduría si no creyesen que ya son lo suficientemente sabios.*

Hoy día, la edad escolar se ha prolongado y no sólo la formación extraescolar sino también la extralaboral, se extiende, aprovechando un gran abanico de posibilidades que dan cabida a los propios gustos y ambiciones.

Però aún hay algo más importante y que va mucho más al pelo con el mensaje que deseamos transmitir, y es que los nuevos tiempos nos han traído también la posibilidad de reenganche para todos aquellos que creyeron haber dado el adiós definitivo a la escuela. Aquel aprendiz que hace ya una década se puso el mono para ir al taller, o aquella jovencita que se iba por las tardes a coser, porque ya había cumplido los catorce, y el resto del tiempo se instruía a través de una carrera *prematrimonial* como objetivo de su futuro, pueden ahora retomar ese tren, hacerse con una plaza y avanzar.

El aprendizaje es sin duda una de las constantes de nuestra vida, y lo más positivo estriba en deshacerse de prejuicios y ejercerlo con entusiasmo. Así pues, *aprendices para siempre.*

PROMOCIÓN DE 24 VIVIENDAS DE PROTECCIÓN OFICIAL. PLAZAS DE APARCAMIENTO Y LOCALES COMERCIALES EN LA AVDA. PABLO RUÍZ PICASSO.



- * Comunidad de propietarios reducida.
- * Preinstalación de calefacción.
- * Doble acristalamiento Climalit.
- * Totalmente pintadas y con puertas lacadas.
- * Equipadas con horno, encimera y extractor.
- * Acabados de calidad
- ... y muchas ventajas más!
- * Subvenciones a fondo perdido de hasta un 30%.
- * Y lo mejor ¡SU PRECIO!

¡ No deje pasar esta nueva oportunidad de ser propietario de una vivienda confortable!

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

BEMIR
Promociones Inmobiliarias

Información y venta:

PROMOCIONES BEMIR, S.L.

San Francisco, 78 - Tel. 964 450 322 y 964 452 152 - VINARÒS

De 9 a 13 h. y de 16 a 20 h.



JORNADES. Vinaròs va tractar el futur del disseny. FOTO: ALFONSO

Jornades sobre disseny industrial

La seu del Nord de l'UJI, en col.laboració amb la Fundació Caixa Vinaròs, celebra aquest cap de setmana les jornades

S. R.

La seu del Nord de l'UJI, en col.laboració amb la Fundació Caixa Vinaròs, celebra aquest cap de setmana unes jornades que tenen com a protagonista principal el disseny industrial a les portes del segle XXI. Aquest seminari està dirigit a empreses i totes aquelles persones implicades en el disseny industrial.

Aquestes jornades volen ser una aproximació oberta i plural cap a les distintes qüestions que

envolten l'activitat del disseny industrial en l'actualitat, intentant entendre la seua evolució i endevinar en certa manera les seues perspectives futures. Al mateix temps volen potenciar i facilitar l'intercanvi de coneixements teòrics i pràctics.

A més a més, el passat 30 de novembre estava prevista la inauguració a la Sala d'Exposicions de la Fundació Caixa Vinaròs de la III Exposició de prototips de disseny industrial, a on s'exposen projectes d'estudiants.



PÚBLIC. Guerrero va donar una molt bona conferència a Caixa Vinaròs.

FOTO: ALCAZAR

Èxit de les conferències Fundació Caixa Vinaròs

El cicle de conferències de la Fundació Caixa Vinaròs ha arribat a la seua conclusió amb Ricard Guerrero, catedràtic de microbiologia, que parla sobre *L'origen dels ecosistemes*

SEBASTIÁN REDO

El cicle de conferències de la Fundació Caixa Vinaròs ha arribat a la seua conclusió amb Ricard Guerrero, catedràtic de microbiologia de la Universitat de Barcelona. El conferenciant que va parlar sobre *L'origen dels ecosistemes* va ser presentat per Josep Anton Jacas, professor de l'UJI.

Guerrero, amb exemples pràctics i una exposició molt didàctica, va explicar com fa 3.850 milions d'anys podria haver-se produït l'origen de la vida al nostre planeta gràcies a la formació dels ecosistemes o eco-poesi. "L'establiment de les cade-

nes tròfiques, en què els productes del metabolisme d'uns organismes són la font per a d'altres, va permetre la formació d'aquest ecosistemes", va assegurar.

També va dir que durant els 2.000 primers anys d'evolució, en què els organismes procaríotes van ser els únics habitants de la Terra, es van desenvolupar gairebé totes les estratègies metabòliques que coneixem. Durant la seua exposició va comentar com les atmosferes dels planetes Venus, Mart i la Terra devien tenir una composició molt similar quan els planetes eren joves, i explicà que la diferència que existeix actualment es deu a la presència de

la vida en el nostre planeta. "La Terra ha passat a tenir una atmosfera reductora, en la qual la concentració de diòxid de carboni devia ser superior al 90% i no devia d'haver-hi oxigen, a tenir actualment la concentració d'oxigen a l'atmosfera en un 21% i el diòxid de carboni en només el 0,03%", va assenyalar.

Això, com ell mateix va manifestar, és la causa per la qual la Terra té unes condicions especials gràcies a l'existència de la vida: un percentatge suficient d'oxigen i una temperatura mitjana al voltant dels 13 graus. "La vida conclourà d'ací 5.000 milions d'anys", va afirmar.

EL VISOR ALFREDO GÓMEZ

San Nicolás



El pròxim dia 6 de desembre se celebra San Nicolás, una festivitat de arraigo entre els nens de la ciutat, sobre tot

hace unas décadas, aunque paulatinamente se va recuperando esta tradición tan especial junto a la de Santa Catalina. Todos recordamos que los micolavets íbamos al río a comer el típico *pastisset* con la no menos famosa caja de zapatos y paseábamos el *cachirulo*.

Hemos de decir que San Nicolás fue obispo de Mira (Turquía) y falleció

en el año 325. Es conocido como San Nicolás de Bari, ya que sus reliquias fueron llevadas en 1087 a esta ciudad italiana. Dice la tradición que cuando estuvo en Mira tuvo una gran predilección por los niños pobres; de ahí que sea el protector de los niños y que la costumbres lo haya rebautizado como el *Papa Noel*.

Lleva regalos en vísperas de Navidad y es celebrado en los países del centro y norte de Europa como *Santa Claus*. Su festividad se celebra el día 6 de diciembre por lo que debemos de identificarlo con nuestro *Sant Nicolau*.

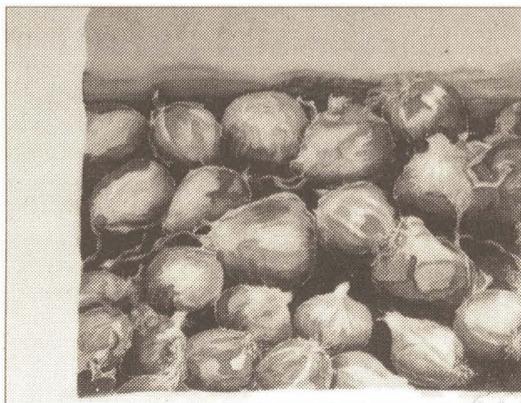
Es particularmente en todo el continente americano cuando se le em-

pieza a representar con un gran abrigo de color rojo y blanco. Todo se debe a una campaña publicitaria que hizo una popular marca de refrescos en Navidad hace muchísimos años. En ella se representaba a Papa Noel con estos colores, los mismos que esta empresa de refrescos mundialmente conocida.

Por tanto, vemos que esta festividad de los escolares la celebramos nosotros el día de San Nicolás de Bari, aún dándole un significado muy diferente al de Santa Claus, que tiene lugar quince días más tarde en todo el mundo. Como patrón de los niños de primeras letras se le invoca para aprobar los exámenes.

KATRIN MAEDER

Obra en Seda



Del 1 al 15 de diciembre de 2000
Horario: de 18.00 a 21.00 h



AYUNTAMIENTO DE VINARÒS
CONCEJALÍA DE CULTURA

Exposició a l'Auditori

Costums de Vinaròs, a un llibre

El nou llibre de Ramón Redó és una de les obres que més a fons ha investigat en la història oral de la nostra població, tractant les antigues cançons i costums

Arturo Oliver va destacar tota la tasca i mecenatge que realitza l'editorial Antinea que ha portat a terme la publicació d'obres literàries i d'investigació

SEBASTIÀ REDÓ

El dissabte 25 de novembre, com ja van anunciar i coincidint amb la festa de santa Caterina, es va presentar al Museu Municipal la segona part del llibre *Cançons i costums de Vinaròs* de Ramón Redó Vidal. La presentació del llibre va anar a càrrec d'Arturo Oliver, president de l'Associació Cultural Amics de Vinaròs i Sebastià Albiol, autor del pròleg del llibre.

Oliver va destacar la tasca cultural i de mecenatge que realitza a la nostra ciutat la editorial Antinea, dirigida per Paco Castell, i que en pocs anys ha portat a terme la publicació de moltes obres, tant literàries com d'investigació, que segons ell, superen fins i tot a les que s'editen a la pròpia capital de La Plana.

FONS

Per la seua part, Albiol va alabar el treball realitzat en aquest llibre que és una de les obres que més a fons ha investigat en la història oral de la nostra població; a més, va realitzar un paral·lelisme entre Ramón Redó i Borras Jarque ja que les seues respectives obres, la primera part del lli-



PRESENTACIÓ. Redó va presentar el seu llibre a la ciutat de Vinaròs.

FOTO: ALCAZAR

bre de *Cançons i Costum de Vinaròs* i la *Historia de Vinaròs*, són els dos únics llibres en la historiografia vinarosenca que s'han esgotat.

A més, els dos llibres tenen més

mèrit per estar escrits en valencià.

Ramón Redó en les seues paraules va fer uns anàlisis de les fonts que li han permès escriure el llibre que ara a vist la llum: les composicions

musicals recollides a Vinaròs en 1948 pel musicòleg valencià Ricardo Olmos, l'obra del canonge Mn. Antoni Maria Alcover, la tesi de llicenciatura de Sebastià Albiol que estu-

dia els establiments del llocincent de Justícia de Vinaròs (any 1647) i nombroses poesies de Paco Argemí, Josep Sebastià Farga, Manuel Foguet, Venanci Ayza, etc.

Carrers dedicats en 22 poblacions

■ Ramón Redó, l'autor del llibre, també va afirmar que Vinaròs és un poble molt apreciat que té carrers dedicats al menys en 22 poblacions.

A l'igual que molts fills de la nostra ciutat com l'arquebisbe Costa i Borrás, el pintor Ballester, etc., afegint que "Vinaròs és al mateix temps un poble desagraït, ja que encara no té cap carrer dedicat cap carrer dedicat a cap del seus pobles de la comarca, llevat del popular Raval de Càlig, que és un nom oficiós, però no oficial. Un bon llibre que ara està a disposició de tot el món.



GASÓLEO CALEFACCIÓN A DOMICILIO

964 400 808

Avda. Castelló, 30

12500 VINARÒS

VENTA DE VIVIENDA

EN ARCIPRESTE BONO, 46 - 3ºD

PRECIO: 9.000.000 PTS.

INTERESADOS LLAMAR AL

TEL: 964 45 07 43

MERCADO DE LA PLATA

Ahora en Vinaròs, un nuevo e innovador sistema de venta de joyería en **PLATA AL PESO.**



PLATA DE LOS PAISES EXOTICOS
**BALI, GRECIA, INDIA,
ITALIA, THAILANDIA,
MEXICO Y ESPAÑA**

225 PTS EL GRAMO PAGUE SOLO LO QUE PESA

Disponemos de toda clase de JOYAS EN PLATA a precios muy especiales con garantía, calidad, diseño y gran variedad de regalos de plata.

A LOS MEJORES PRECIOS DEL MERCADO

Figuras, Portarretratos, Marcalibros, Joyeros, Abrecartas, etc...

Nos encontrará en:

C/ SAN ISIDRO, Nº20 - BAJOS - VINARÒS



La costa de todo Vinaroz VI

Juan Bover

■ -1694. Agosto, 18. Gasto de embarcar los cañones del barco "Los Tres Reyes".

En este día Miguel Adell, marinero de Vinaròs, cobra de Agustín Cruz, clavario de la bolsa común, 16 libras per haver embarcat set-se canons del vexell dels Tres Reys, que es cremà davant la present vila.- AMV. Bolletes de l'any 1694 en 1695, n° 24.

-1694. Septiembre, 27. Gasto en el hospital de Vinaròs de oficiales de la Gobernación de San Mateo con motivo de los cuatro barcos quemados.

En este día se pagan al hostelero Vicente Vilar 6 libras per tantes li'n ha promés pagar lo concell de 12 dels corrents per haver tengut en lo hospital al alguazil y altres ministros del tribunal de la Governació de Sant Matheu per temps de tres messos detenguts per los soldats y manirers dels quatre vexells cremats en estes plaixes.- AMV. Bolletes de 1694-95, n° 20.

-1694. Octubre, 20. Gasto en el hospital de los enfermos de los barcos quemados.

En este día el encargado del hospital cobra su salario, pero además se le dan 2 libras y 10 sueldos, que se le donen de mes ... per lo molt treball que a tengut en loss malaits dels vexells cremats.- AMV. Bolletes de 1694-95, n° 35.

-1694. Octubre, 22. Gasto alojamiento de los soldados enfermos de los cuatro barcos incendiados.

En este día se pagan a Gregorio Febrer 5 libras per haver-li ocupat la present Vila sa cassa en los malaits, que no cabien en lo ospital dels soldats y mariners dels vexells cremats.- AMV. Bolletes de 1694-95, n° 39.

-1695. Abril, 22. Gasto del refresco que se dio a los que ayudaron a sacar enseres del barco "Los Tres Reyes".

En este día Jaime Chaler, sastre de Vinaròs, cobra de Agustín Cruz, clavario de la bolsa común, una libra y dos dineros, ço és: nou sous y dos (dineros) per onze lliures de aguardent a deu dinés; sinch sous per un cànter de vi, y sis sous de pa, que es gastà en dar refrechs a la gent que ajudà a traure los pertrets del vexell "Los Tres Reys".- Bolletes de l'any 1694 en 1695, n° 101.

-1695. Diferentes gastos causados por la batalla naval.

Día 23 de abril. Se paga a Damián Santjuán 4 libras por huytanta lliures de oli, a un sou la lliura, que entregà per als soldats y mariners dels vexells cremats.- Idem, n° 103.

Día 25 de abril. Se paga a Miguel Fonollós 12 sueldos per haver anat a Tortosa per propi a donar avís de la armada francesa.- Idem, n° 105.

Mismo día. Se paga a José Arseguet, cedadero de Vinaròs, 2 libras y 10 sueldos per haver anat per propi a València a dar avís a Sa Excel·lència lo combat de la armada francesa ab los quatre vexells cremats.- Idem, n° 106.

Día 3 de mayo. Se pagó a Rafael Gausachs 15 sueldos per haver anat per propi a Sant Matheu y Trayguera en diferentes vegades de nit per a avisar de quant estava la armada francesa en lo any pròxim passat.- Idem, n° 108.

Día 12 de mayo. Se pagó a Tomás Vilar 16 sueldos per haver anat a la posta als Alfachs a donar sert avís a les galeres quant se perderen los quatre vexells de la nostra armada.- Idem, n° 115.

Día 16 de junio. Se pagó al Prior del Convento de San Telmo de Vinaròs fray Francisco Fomer dos libras como procurador de la viuda D° María Sorita y de Llopis, per tantes ne ha ofert donar dita Vila per a calis y ajuda dels adobs del dany, que feren los soldados y mariners del vexells cremats en la casa de sa principal.- Bolletes de 1695-96, n° 8.

Día 24 de junio. Se pagó a Damián Arnau, labrador de Vinaròs, 12 sueldos per haver anat per propi a Tortosa quant se cremaren los quatre vexells a vista de la armada de França.- Idem, n° 37.

-1697. Mayo, 23. Pagos del Fortí.

En este día Pedro Lluch, mestre d'aixa, menobrero de Vinaròs en el presente año, cobra de Agustín Cruz, clavario de la bolsa común, entre otras cosas, dotse sies en terrar (1) lo fortí, 6 sous

per sis cabaçets se an comprat per a dites obres, una triseteta per a portar sis canons al fortí, que se ha romput.- AMV. Bolletes de 1696-97, n° 140.

(1) Terrar = cobrir de terra.- Dos días después Salvador Miralles, maestro de carros, cobra 5 libras per haver carregat sinch dies pedra a la obra del Fortí. Idem, n° 153.

-1697. Mayo, 25. Otros pagos del Fortí.

En este día Antonio Escura, obrero de villa, cobra 4 libras y 12 sueldos per haver treballat huyt gomals y mix, ço és: en lo fortí set dies, en la escola a les portes un dia, a la carneseria nova mix dia, y sis gomals que son fill a treballat en lo baluart y carneseria a 4 sous cascú.- AMV. Bolletes de 1696-97, n° 154.

-1699. Noviembre, 3. Gastos de correos.

En este día, el labrador vinarocense Damián Arnau cobra de Gregorio Gallén, clavario de la bolsa común, una libra y 14 sueldos, cuya cantidad es: 6 sous per haver portat un plec de cartes al governador de Paníscola de orde del Justicia de la present vila y este tenir-lo del Virrey de València per rahó de haver de conduhir deu pressos, que y havia en lo castell de la dita vila de Paníscola a la galera capitana de Gènova, que per causa del temps ruhin estava detenguda en lo port dels Alfanchs; 12 sous per haver portat altre plech de cartes al capità de dita galera; y 16 sous per haver portat altre plech de cartes de Sa Excel·lència al governador de la vila de Sant Mateu en virtud de orde de Sa Excel·lència en carta de data de 23 de octubre pròxim passat.- Uno de los testigos del pago es Jacinto Guilló, negociante. Bolletes de 1699-1700, n° 52.

-1701. Mayo, 14. Polvorín del Fortín.

En este día Gaspar Pujol (1), villae operarius, cobra de Juan Llanusa, notario, clavario de la bolsa común, 3 libras, 3 sueldos y 8 dineros per lo gasto que se ha fet en la casera feta en lo baluart de la mar per a posar la pólvora.- AMV. Bolletes de 1700-01, n° 144.

(1) El apellido Pujol ha derivado actualmente en Vinaròs a Puchol. El que durante años fue compañero nuestro de Redacción de este Semanario, José Luis Puchol Quixal (q.e.d), es descendiente directo de este Gaspar Pujol, procedente de Tortosa.

-1755. Febrero, 24. Naufragio.

Vicent Brau, mariner, morí ofegat devant de esta plaga dia 24 de febrer a les onze del dia, dia de San Macià, per aver-se ompilt y bolcat lo llaut en què venien de el Alfac, y fonc soterrat dia 25 dels dits en lo fosar.- AAV. Tomo I de Defunciones, n° 17 de 1755.

Joseph Juan, mariner, també morí el dia 24 ofegat en lo mateis llaut. No aparegè.- Idem, n° 18.

Agustí Valentí també morí ofegat en lo sobredit llaut y no aparegué, lo que causà gros sentiment a tot el poble.- Idem, n° 19.

Joseph Joan de Bertomeu morí ofegat en 24 de febrer de el ani 1755. No aparegè.- Idem, n° 31.

-1759. Diciembre, 21. Naufragio.

Joan Mont, català, fill de Tosa, casat en Barcelona. Morí en vint-y-hu de desembre de este añi mil set-cens cinquanta y nou. Fonc soterrat dia 22 dels dits en lo fosar ab assistència de tot lo reveren clero, en compañía de altre, que no se sap lo nom, el que era hu dels precidarís, que portava la barca, que en esta placha, a la punta del riu, naufragà.- AAV. Tomo I de Defunciones, s/f., n° 119 de 1759.

Día vint y tres de dezembre de este añi mil set-cens cinquanta y nou, se donà també sepultura a altres dels precidarís y sucesivamente com anaren exin de el mar y a tots los demás, que en dit naufragi periren per estar ferrats y aver-se fet la embarcació a trosos. No se sap del nom perquè es perderen los papers. Se sapud que, aven segut el naufragi a cosa de les 2 horas de la nit, sens saber los mariners a on estaven per la gran foscor, aven-los guiat hu dels precidarís, que escapà asta el camí de el Canar, (desde la punta del riu a on fonc la desgràcia,) es sentien los fervorosos actes de contrició y la gran misericòrdia que de tot son cor demanaven los miserables precidarís, que lligats en cadenes y grillons quedaven en la nau, sens qui els pugera socorre. No agen segut miserables devan de Déu. Amen.- Idem, n° 120.

-1766. Octubre, 31. Posibles ataques argelinos.

Don Joseph Guillermo de Bibaus, etc.

Por quanto el Exmo. Sr. Conde de Sayre, Capitán General de este Reyno y el de Murcia, en carta de 28 del corriente me dize assí:

El Exmo. Sr. Marqués de la Mina, con fecha de 24 de este mes, me dize que según los avisos, que ha tenido de Menorca, se asegura haver salido al corso, amenazando a la costa de Mallorca, la de aquel Principado y este Reyno una escuadra argelina compuesta de dos fragatas de 40 y 30 cañones y quatro jabeques desde 22 a 10, y yo lo participo a V.S. para que, enterado de esta noticia, se sirva tomar las correspondientes providencias al resguardo de essa costa, dándome aviso de quedar en esta inteligencia.

Los archivos de la Comunidad, a debate en Vinaròs

■ Vinaròs acoge este fin de semana, en el salón de actos de la casa de la Cultura, unas jornadas para analizar los archivos históricos en la Comunidad Valenciana. Este encuentro, que comenzó ayer y que concluirá hoy sábado, cuenta con la participación de técnicos de archivos de Sevilla, Barcelona, Gandía o Vinaròs, entre otros. La inauguración contó ayer con el alcalde, Jacinto Moliner.

Campañas Coast Watch y Mullat en la Costa para Vinaròs

■ La agrupación Ecologistas en Acción colabora este año en la campaña Coast Watch y Mullat en la Costa para evaluar la situación del litoral de toda la Comunidad Valenciana. La campaña supondrá recorrer a pie unos 5 kilómetros de costa y tomar datos sobre contaminación, basuras, vertidos, alteraciones costeras, destrucción de fondos marinos, negligencias pesqueras, etc. La actividad está abierta a voluntarios.

Unió ve insuficiente la reforma de frutas y hortalizas

■ La Unió de Llauradors - COAG considera totalmente insuficiente la reforma parcial de la OCM de frutas y hortalizas aprobada en el Consejo de Ministros de la Unión Europea al no satisfacer las demandas del sector hortofrutícola valenciano. La Unió cree que las ayudas que recibe el sector no se corresponden con su aportación del 18% a la Producción Final Agraria ni a las exigencias del sector.

Acción ecologista analiza la actualidad el 16 de este mes

■ La agrupación Ecologistas en Acción, como viene siendo habitual cada año, tiene previsto llevar a cabo una asamblea general el próximo sábado, 16 de diciembre, a las 16.30 horas, en el salón de actos de la Casa de la Cultura de Vinaròs, en la biblioteca. En la sesión se llevará a cabo un repaso de todas las actividades realizadas en los últimos meses y el programa futuro. Al concluir la asamblea, todos podrán disfrutar con una gran cena de hermandad.

Una colección de sellos produce placer y relax

Francisco Sancho es monitor nacional de filatelia juvenil y Presidente de la Sociedad Filatélica Vinaròs y anima ahora a los vecinos a iniciarse en el coleccionismo de sellos

ALFREDO GÓMEZ

Francisco Sancho comenzó el coleccionismo filatélico a temprana edad, sobre los 9 ó 10 años, como la mayoría de coleccionistas. Posteriormente lo dejó aparcado un tiempo y lo volvió a emprender en 1986 con motivo del ingreso en el organismo filatélico del FESOFI.

PREGUNTA: ¿Qué sellos tienes?

RESPUESTA: Comencé con sellos usados de España y países extranjeros. Posteriormente continué con sellos nuevos, y actualmente estoy realizando una colección de "Historia postal de Vinaròs", que trata principalmente de cartas antiguas, circuladas entre 1785 y 1940.

P.: ¿Qué diferencia el coleccionismo de sellos de otros?

R.: Prácticamente el espacio que ocupa una colección. Esta nos cabe en un espacio similar a un libro, una de billetes un espacio similar, una de monedas ya ocupa un poco más, pero si es de otras cosas el espacio que ocupa es mayor.

P.: ¿Qué tienen los sellos que causan esa pasión?

R.: Aparte de su reducido tamaño, sobre todo la belleza de sus dibujos, el misterio de lo exótico (países lejanos), el placer por el relax que proporcionan, el poder de evasión de tensiones diarias, etc.

P.: ¿Qué consejo darías a todo aquel que quisiera iniciarse en el coleccionismo filatélico?

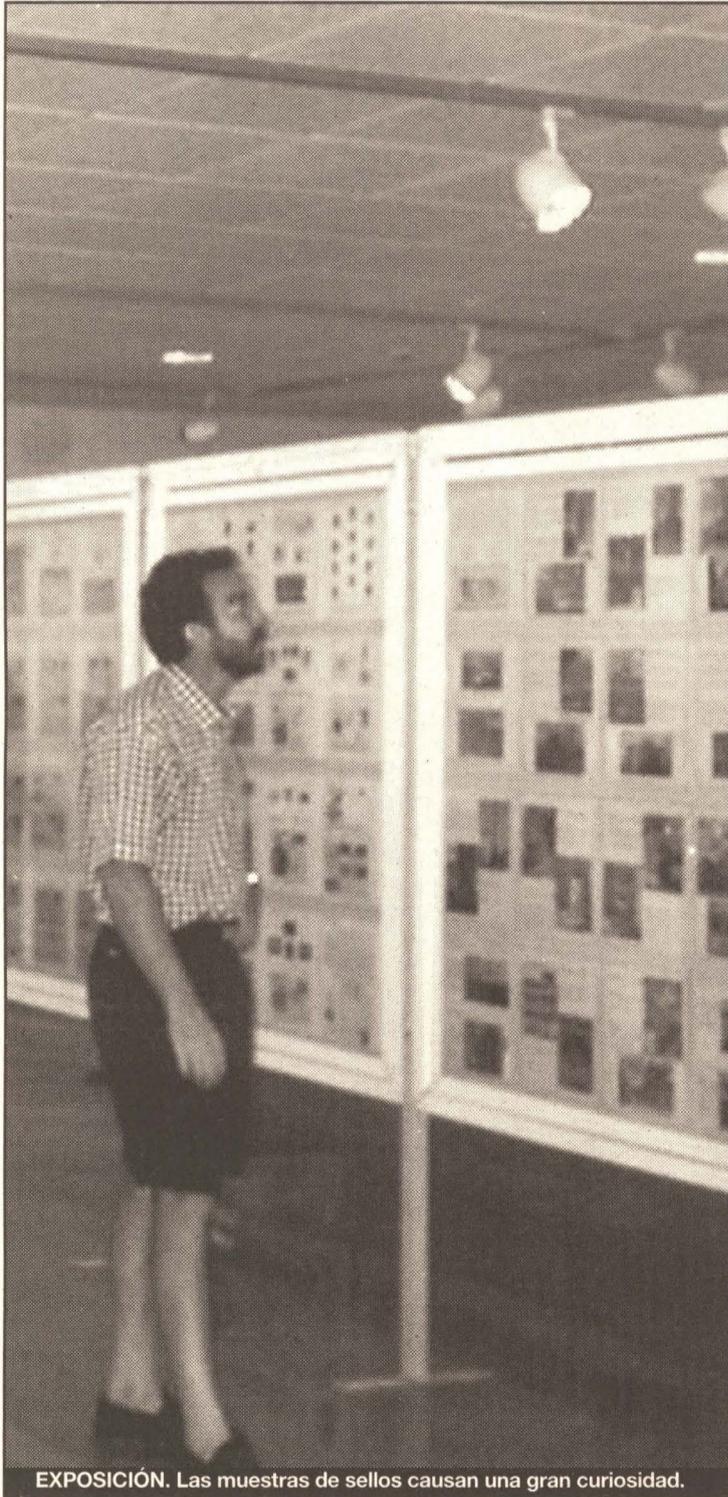
R.: Primeramente hay que tener claras varias ideas. Si queremos coleccionar sellos nuevos o matasellados, si vamos a coleccionar un país o un tema. Lo ideal sería consultar con un coleccionista avanzado o con un monitor de filatelia para que nos oriente. Por último, que se coleccionen por placer y no tanto por si los sellos suben o bajan de precio.

P.: ¿Qué diferencias existen entre un sello suelto y uno adherido a una carta?

R.: El sello usado vale menos si está suelto que si se halla sobre el sobre que recoja el matasellos. Que el fragmento tiene menos valor que si se conserva todo el frontal del sobre, y que éste vale menos que si se conserva el sobre entero. Los sobres antiguos hay que conservarlos enteros. Los sobres actuales con matasellos normal y sello corriente no tiene por qué coleccionarse todo él completo.

P.: ¿Cuánto se ha llegado a pagar por un sello?

R.: Solo hay un ejemplar existente de una serie de sellos emitidos por la Guayana inglesa, en 1856. Es el sello más famoso del mundo y fue vendido en 1980 por 850.000 dólares (unos 200 millones de pesetas).



EXPOSICIÓN. Las muestras de sellos causan una gran curiosidad.

P.: ¿Estáis los coleccionistas en contacto con otras ciudades?

R.: En Vinaròs existen dos sociedades filatélicas: "La Colla" y la "Sociedad Filatélica Vinaròs" sita en la Avda. País Valencia, 25 - 5º C de la cual soy Presidente. Ambas forman parte de la Federación Valenciana y de la Federación Española de Sociedades Filatélicas (FESOFI).

P.: En agosto, la Sociedad Filatélica Vinaròs organizó una exposición en la Caixa Rural ¿qué nos puedes comentar?

R.: Efectivamente, la Sociedad Filatélica hizo las gestiones para que Vinaròs fuese la sede de la exposición itinerante "El sello: compañero inseparable", exposición que ha recorrido España, a razón de una semana por provincia, y de la cual la prensa dio merecida cuenta del

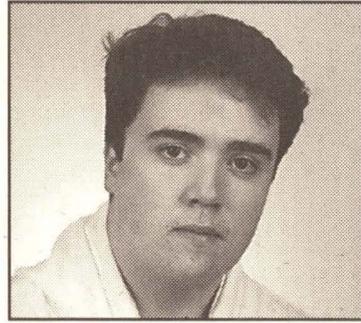
evento. Aquí en Vinaròs tuvo un gran éxito.

P.: ¿Qué cargos ostentas dentro de la Filatelia?

R.: Desde 1992 ostento el cargo de Monitor Nacional de Filatelia Juvenil de la Federación Española (FESOFI), reconocido por la Dirección General de Correos de Madrid en 1995. Desde 1992 soy presidente de la Comisión de Filatelia Temática de la Federación Valenciana.

P.: ¿Qué labor didáctica llevas a cabo con la filatelia actualmente?

R.: Actualmente estoy realizando una sección didáctica fija en la revista local Randemar, sobre iniciación a la Filatelia, con material muy ameno para los que se quieran iniciar y de gran ayuda para los coleccionistas.



Entre papers i cassoles

Juan J. Roda / X. Palomo

■ Tot i que Vinaròs tenia com a pròpia, des del segle XIII, la figura del Justícia Major com a encarregat de sentenciar en totes les causes civils i criminals, en algunes causes, i depenent de les diferents jurisdiccions, era necessari que es desplaçaren fins a Vinaròs els jutges de València i Castelló. Això és el que va passar als mesos de gener i febrer de 1699. El 24 de gener arribava a la Vila Antoni Pujades, jutge de València, i el 5 de febrer ho feia Damià Serdà, jutge de Castelló. El primer va romandre a la vila durant 8 dies i el segon ho féu durant 10.

Durant aquests dies d'estança es van comprar nombroses viandes per a omplir les taules dels lletrats: 4 colomins, 11 gallines, 3 llibres, 3 conills, dos perdius, 10 arrobes de peix, 3 dotzenes de sardines, 8 coloms, 1 moltó, 35 parells d'ous, salses de pebre, clavells, safra, canella, 3 dotzenes de bescurts, confitura, torrns, etc.

S'elaboraren varietat de plats tant de carn com de peix, tot i que eren més nombrosos els primers, ja que s'aprofitava de fer plats de carn abans que arribés la quaresma. Per tal de combatre el fred propi del mes de febrer es va preparar l'olla amb pilota de carnestoltes, a base de carn i pa ratllat, i altres ingredients que de seguida anomenarem:

INGREDIENTS

500 gr de gallina
2 perdius
4 coloms
400 gr de fesols
Julivert
800 gr de carn picada
100 gr de pa atllat
1 cuixa de moltó
1 os de pernil
200 gr de fetge
4 botifarres negres
Ous
3 naps
1 ceba
3 alls porros
2 botifarres blanques
Alls
6 safanòries
Api
Col
2 tomates
Farina
2 tomates
Sal
Sagí de porc
Safrà
Clau d'olor

ELABORACIÓ

Poseu a remulla els fesols en aigua gelada durant 16 hores.

Fiqueu a coure col trinxada, partint d'aigua gelada, junt amb la gallina, les perdius, els coloms, el moltó, l'os de pernil i les botifarres per espai d'una hora. Afegiu el safrà, els naps, les safanòries, la tomata, l'api, els porros, mitja ceba amb claus d'olor i la sal. Prepareu amb la carn picada, el fetge, els ous, el julivert i els alls, la pilota, amb una mica de sagí i pa ratllat. Passeu-la per farina i fregiu-la.

Coeu-ho durant una hora més i afegiu-li la pilota. Aparteu-ho del foc i coen-ho a la vora per una hora.

La costum diu que s'ha de servir primer la sopa amb pa fregit i unes fulles de col trinxades. Després la resta d'ingredients formant plats i acabant amb la pilota.

Gracias a 'Melin', el pescado llega al interior de Aragón

Los camiones de los pescateros son los antiguos arrieros que adquirirían pescado para llevarlo y venderlo a otras ciudades, a través de carreteras de alto riesgo

"Es una profesión bastante pesada. Antaño este trabajo era difícil, la mayoría de caminos que habían sido de carro, de manera que era una temeridad ir por ellos"

ANDRÉS ALBIOL

A diario, todos podemos apreciar cómo se cargan los camiones con el pescado suabastado en la lonja. Luego, en un *santiamén*, desaparecen del recinto *tiran oli* en busca de otros puertos, pero en este caso de montaña. Son los camiones de los pescateros. Arrieros que adquirirían los pescados para venderlos en otras ciudades.

Uno de estos compradores de pescado es el conocido en ese mundillo con el mote de *Melin*. Su nombre es Emilio Querol Lores.

PREGUNTA: Bueno, Emilio, ¿cómo es vuestro trabajo?

RESPUESTA: Mira, es una profesión pesada. Después de comprar el pescado, a hacer rutas por Aragón.

Antaño este trabajo era un tanto difícil, la mayoría de caminos que habían sido de carro, con un poco de alquitrán los convertían en carreteras, de manera que era una temeridad ir por aquellos lugares, lloviendo, con cierzos que tumbaban árboles a la carretera, desprendimientos, heladas, etc., si no tenías la mala suerte que se averiara el camión, pues tenías que hacer tú de mecánico. Se padecía bastante. En cambio, ahora, con las carreteras y modernos camiones, en unas horas haces lo que entonces se hacía en un día.

GUSANOS COMO LANGOSTINOS

P.: ¿Recuerdas alguna anécdota?

R.: Sí, una vez dejé unas cajas de sardina en un pueblecito de Teruel, para que una mujer de allí me las vendiese al detall. Acto seguido me fui a otros pueblos de la ruta. A la madrugada siguiente, cuando iba de



RUTA. Emilio Querol realiza habitualmente su ruta de pescado con este camión.

FOTO: ALCAZAR

regreso, pasé a ver a la mujer para que me diera las cajas vacías y el dinero. Cual fue mi sorpresa que dicha mujer me esperaba con impaciencia y decía: ¡Ay, señor Querol! Qué dis-

gusto. No he podido vender un kilo de sardina porque salen unos gusanos enormes, que aún se mueven. Compruebelo, ahí están las cajas.

Efectivamente, los gusanos que

dijo sí que estaban, pero de gusanos nada, eran langostinos. Así que le pedí un fogón y sartén para freirlos y allí mismo nos los comimos. Al instante la sardina fue toda vendida.

El timo de la falsa sardina y las espigas en los gatos

■ Querol aseguraba que en otra ocasión había mal tiempo y sólo los barcos de los *cañeros* llevaron pescado de las Islas Baleares. Era la típica alacha, un pez algo mayor que la sardina, pero muy similar a la vista. En cambio sus carnes están llenas de espigas.

Como no había otra clase de pescado, lo compré y cargué al camión para hacer la clásica ruta. En cada pueblo que iba, las gentes al ver la preciosidad de los peces lo compraron rápido. Como la venta fue instantánea opté por bajar a la lonja de Vinaròs y comprar de nuevo el doble. Al volver a seguir el trayecto anterior para dejar otra vez más alacha, la primera mujer vendedora del pueblecito me recibió muy molesta, ya que todos los que compraron aquella sardina tan maja no podían comerla de pinchos que había. Incluso a la mujer del alcalde se le clavó un pincho en la garganta, y ni los gatos pudieron con ellas, de manera que llamaron la veterinario. Así que di media vuelta y tiré el pescado. Cualquiera volvía para engañarlos otra vez.



CURIOSIDAD. Los lectores han valorado positivamente la iniciativa.

Éxito con las semillas de lledoner

Los vecinos respondieron a la llamada de este Semanario y de la Escuela Taller para repartir gratuitamente las simientes

REDACCION

■ La promoción de las semillas de lledoner llevada a cabo por *El Diarriet* y la Escuela Taller de Vinaròs resultó todo un éxito entre los vecinos de la localidad. Nuestros lectores respondieron entusiasmados antes esta iniciativa que pretendía concienciar a los ciudadanos de la necesidad de proteger y valorar nuestro entorno natural y el medio ambiente.

El Semanario se hizo más popular que nunca y se agotó en diversos

puntos de la localidad, lo que significa que las semillas llegaron a sus destinatarios, de una forma rápida y eficaz.

La iniciativa, por la que se repartieron más de 2.500 bolsitas con semillas de lledoner, ha contribuido a aún más los lazos que ya unían a todos los vecinos de Vinaròs con el Semanario y a la vez a dar a conocer el abnegado trabajo que desarrolla nuestra Escuela Taller.

Un ejemplo que abre las puertas a más promociones y colaboraciones.

ESTRIPES

VILLCROS
PME

Patronat
Municipal
d'Esports



CROSS. El equipo infantil del CEV realizó una gran carrera en el XIX Ciutat de Vinaròs.

FOTO: FOTOPRIX



ESCOLA. La Escola de fútbol está cosechando buenos resultados.



TENIS. Erica y Sandra escalan posiciones en la clasificación.



PATRONATO. El alcalde, Jacinto Moliner, animó a los jóvenes deportistas a perseverar en su esfuerzo.

FOTO: ALCAZAR



INICIO. El inicio del partido era esperanzador para los jugadores del Vinaròs, aunque luego todo se tornó en decepción tras la derrota.

Otros tres puntos que se pierden

El último partido jugado en casa fue uno más de los más insulsos que viene realizando el Vinaròs en esta liga, ante un rival que tampoco demostró nada

Montoya: "A mi no me ha gustado como ha jugado el Vinaròs, pero tampoco me parece justo el resultado. Habrá que intentar mirar si es factible traer gente"

JOSÉ FOGUET

VINARÒS	0
PINOSO	1

Alineaciones:

Vinaròs: Luisvi, Edu, Víctor, Sevilla, Cesar (Mosteo m. 79), Rives, Romero (Gus m. 56), Javi López, Infantes, Puskas y Espinosa (Nacho m. 62).

Pinoso: Salmerón, Luisito, Roberto, Febron, Isaias, Santi, Luis Peña, Pablo, Sergio (Murcia m. 72) (Fernando m. 79) y Oscar (Herrero m. 65).

Árbitro: Amoraga Carbonell, ayudado por Urriaga Varez y Ramírez Lara, actuó muy mal, señaló lo que quiso, incluso un penalti que el ayudante sí indicó.

Gol: 0-1 m. 77 tiro a media altura de Santi desde fuera del área.



INCREULIDAD. El banquillo no acabó de creerse la derrota.

CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	PT.
1. ALICANTE	15	11	2	2	39	11	35
2. PEGO	15	10	3	2	24	12	33
3. LEVANTE B	15	9	4	2	24	14	31
4. ONDA	15	8	5	2	32	18	29
5. BURJASSOT	15	8	4	3	22	14	28
6. VALENCIA B	15	7	5	3	37	12	26
7. SANTA POLA	15	7	4	4	22	18	25
8. ELCHE B	15	6	4	5	19	20	22
9. PINOSO	15	5	6	4	18	16	21
10. TORRELLANO	15	6	2	7	23	22	20
11. GINMÁSTICO	15	5	3	7	17	28	18
12. ALCOYANO	15	4	5	6	20	22	17
13. CASTELLÓN B	15	5	2	8	18	24	17
14. DÉNIA	15	4	5	6	11	22	17
15. ELDENSE	15	3	7	5	14	15	16
16. VALL DE UXÓ	15	3	6	6	16	23	15
17. VINARÒS	15	2	6	7	20	33	12
18. FOYOS	15	2	5	8	9	22	11
19. ONTINYENT	15	2	4	9	12	25	10
20. BUÑOL	15	1	2	12	7	33	5



Uno más de los partidos insulsos que viene realizando el Vinaròs en esta liga, ante un rival que tampoco demostró nada del otro

mundo, aunque sí supo situarse en el terreno de juego y romper cualquier iniciativa local.

El minuto 7 empezaba con los intentos Puskas que con la cabeza lanzaba fuera, muy cerca del poste, recibiendo de córner. Transcurría el m. 15, cuando Edu iba directo a

puerta visitante y Oscar lo derribaba, sin que viera tarjeta, con las consiguientes protestas del respetable.

Apenas transcurrido un minuto de la segunda mitad, el visitante Sergio tiraba obligando a despejar a Luisvi con los puños. En el m. 66 se producía el derribo de Puskas dentro del área visitante que el ayudante señalaba como penalti y el árbitro lo ignoraba sin siquiera consultar con su compañero, produciéndose la consiguiente bronca de la afición. En

la frontal del área vinarocense y tras la pérdida del balón por Gus, tenían lugar una serie de rebotes de los que se aprovechaba Santi marcando el único gol del encuentro.

OPINIONES

Al finalizar el encuentro, la opinión del entrenador visitante, Pedro Valdo, era: "Sabíamos del Vinaròs y hemos jugado de forma que se le ha sabido contrarrestar. La primera parte el Vinaròs ha sido un po-

co mejor y en la segunda hemos apretado y ellos se han venido un poco abajo. Me gusta el Vinaròs que he visto jugar en varias ocasiones y no creo que merezca la clasificación que tiene y creo que ha entrado en una dinámica de resultados que le está pesando".

Y por su parte, Miguel Angel Montoya, responsable del Vinaròs, decía: "A mi no me ha gustado como ha jugado el Vinaròs, la forma de abrir las líneas defensivas de

ellos, pero tampoco llegan balones en condiciones. Pero tampoco me parece justo el resultado. Pienso que el Pinoso no ha hecho tantas cosas como para llevarse el triunfo. El juego aéreo es bueno si las líneas actúan adecuadamente pero si variando su posición tampoco se cogen los balones, no sirve para nada. Habrá que intentar mirar si es factible traer gente que cubra algunos de los huecos existentes".

Última hora de nuestro querido Vinaròs C. F.

Ángel Giner

EL COMENTARISTA

■ Una vez más, la matinal del pasado domingo se nos atragantó y todo lo bueno que llegó de Onteniente se fue al garete como por arte de magia. Fue una mañana, eso sí, de sol radiante con bastante público, con gente de la comarca, pero con escasa recaudación, unas 160.000 ptas. El Vinaròs echó el resto, pero un arbitraje maligno, ya nos vamos acostumbrando, y la fatalidad del despiste de la defensa en los postreros instantes, fueron factores decisivos.

El Pinoso, también tuvo que ver, claro y no se dejó embaucar por cantos de sirena. Preparó el partido a conciencia y se alojó la vía para en el Hotel Marynton de Benicarló. Fue un rival, con mucho oficio y con aspiraciones a los puestos de honor de la tabla. Al concluir el partido, el mister Miguel Angel Montoya, hizo unas manifestaciones sorprendentes ante los medios de comunicación y otra vez salió a la palestra, la palabra, actitud.

Nosotros ni entramos ni salimos en el tema, pero en la tertulia diaria a partir de las 13 horas en el Bar Taberna Rosales, el safareig futbolístic, cada cual se ha despachado a su gusto, y es que la derrota, escuece.

El rival de mañana, a las 12, otro "derby" que ha despertado enorme expectación en la

capital y por supuesto en Vinaròs. El histórico club de Castalia, siempre ha mimado a su equipo Amateur, y la cantera ha sido pródiga en dar sus frutos. El Amateur, alcanzó su mejor techo en la temporada 85/85 y se proclamó campeón de España de aficionados.

Se viaja con la intención de recuperar la imagen y crédito, de forma estúpida contra el Pinoso. Si no se regresa con algún punto y caso de ganar el equipo de El Claraino, se podría volver a la zona de os números rojos y el día 6, el Foyos, y ya se irá definiendo la suerte de nuestro equipo en vistas a la permanencia que se quiere conseguir al precio que sea, pues costó 9 años, recuperar la categoría nacional.

Por acumulación de tarjetas no jugará Carlos Díaz Infantes. Viajará el resto de la plantilla. El técnico Javier Cuartiella, esta en permanente contacto, con corredores de Cataluña para conseguir un centrocampista experto y un ariete de altura, que es lo que demanda el mister y toda la hinchada.

Mañana estaremos en el Bovalar, y nos desplazamos con Agustí Valls, Luis Callarisa, Sebastián Vidal y Alberto Ferrer. Luego comeremos en el restaurante del Hotel Voram en las Villas de Benicasim.

OPINIÓN JOSÉ FOGUET

Aburrimiento

■ Nueva derrota del Vinaròs C.F. ante su afición en un partido muy aburrido en el que apenas se tiró a puerta -no llegó a la media docena-.

Y por si ello fuera poco, tal y como decía el entrenador al final del partido, hay diferencias entre los propios jugadores, y como consecuencia de ello no hay fluidez en el juego, y eso, lógicamente, es malo para el equipo.

BUEN BALDEO

Se tendrá que realizar un buen baldeo pues no se gana -son siete las derrotas conseguidas cosechadas por el equipo-, de ellas hay cuatro en casa; ha habido seis empates que tres han sido en el Cervol y los otros fuera y las dos victorias se han producido una en casa contra el Eldense y la otra en Onteniente.

El Vinaròs C.F. es -junto al Buñol- el equipo más goleado del grupo con 33 tantos en contra. Y esto dice bien qué tipo de conjunto tenemos. Entonces, hay que realizar un estudio concienzudo de la situación.

FACTORES NEGATIVOS

Son demasiados los factores negativos que se acumulan en el equipo albiazul y si no se encuentra algún revulsivo que produzca los efectos deseados que deben ser, como mínimo, el proporcionar espectáculo al socio y aficionado, será muy difícil superar esta temporada el paso por tercera división.

Por si no hubiesen suficientes factores en contra debe tenerse en cuenta que sólo faltan cuatro jornadas para finalizar la primera vuelta de esta liga.

EL TIEMPO CORRE

El tiempo corre en contra del equipo vinarocense que no acaba de encontrar su puesto en esta liga.

La directiva debe tomar cartas en el asunto de forma muy seria y cortar por lo sano para evitar males mayores.

Hemos de lograr que las matinales soleadas y ventosas como la del pasado sábado, con cerca de cuatro centenares de personas más o menos habituales al deporte rey, se conviertan en mañanas dichas para los aficionados de este deporte en la población.

Información SEAT: telf: 902 402 602 Internet: <http://ibiza.seat.es>



Es prácticamente tuyo.

¿No te habías enterado? Por este precio, el Seat Ibiza ya es prácticamente tuyo.

Sólo te falta venir a buscarlo. ¿A qué esperas?

Ahora tienes un Seat Ibiza
desde 1.350.000 ptas.



Precio recomendado por el fabricante: 1.350.000 ptas./8.113,66 €. Seat Ibiza Select 1.0, IVA, transporte, ahorro promocional y condiciones Plan Prever incluidos. Oferta válida para vehículos en stock en Península y Baleares hasta fin de mes. Imagen correspondiente al acabado Sport.

Infórmate en:

Auto Esteller, S.L. Ctra. Nacional 340, Km. 1051. Tel. 964 400 768 12500 Vinaròs



JUDOKAS. Rubén, Isabel, Adrián y José.

Buen resultado de los judocas locales

Rubén, Adrián y José se exhibieron en el encuentro que tuvo lugar en Gandía y ya preparan el de Alcañiz

JOSÉ IGNACIO VICENTE

La Federación Valenciana de Judo organizó recientemente un festival *Trofeo Federación* dirigido a los judocas más pequeños, de 5 a 8 años, en modalidad no competitiva, y de 9 a 14 en competición por eliminatorias.

Dicho encuentro se hizo en el polideportivo de Gandía, y participaron la mayor parte de los clubes de la Comunidad. El club

Centre Sport de Vinaròs participó con tres judocas cuyos resultados fueron: Rubén Martos, en categoría infantil, 8º lugar; Adrián Vicente, en alevín, 5º lugar; y José Mestre, en alevín, 5º.

Isabel Fernández, una de las responsables, se mostró interesada por el encuentro deportivo en el Baix Maestrat y estudiará la posibilidad de acudir al evento.

El club participará el 8 de diciembre un encuentro amistoso en la ciudad de Alcañiz.

Gran victoria del Veteranos de fútbol

El Vinaròs logró imponerse por tres goles a uno al Uldecona tras un claro dominio en la primera y segunda parte

ÁNGEL GINER

El Veteranos del Vinaròs ganó al Uldecona por 3 a 1, en un partido de neta superioridad del conjunto de Rafael Ribera y que resolvió sin problemas.

Hubo materia para conseguir un marcador más holgado. El primer tiempo resultó el más espectacular y, a pesar de disponer de múltiples ocasiones de batir al

meta forastero, tan sólo en una ocasión y en el minuto 22, el balón se coló en la red de Reverte en primorosa jugada de Rubén Lores. Así finalizó el primer tiempo. En la segunda parte, otro gran gol de V. Serrano a raíz de un córner materializó el segundo gol. El tercero, de antológica jugada de Benjamín, que culminó con un imponente trallazo desde fuera del área. El Uldecona cerró el marcador por medio de Lluch.



CAMPEONATO. Campeonato veteranos y veteranos junior, trofeo deportes base- Moliner Bernat.

El Club de Tenis corona al rey de los veteranos

Las instalaciones de esta agrupación deportiva acogieron el Campeonato de Tenis para Veteranos Junior y para Veteranos, patrocinado por la firma Base Deportes Moliner-Bernat

REDACCIÓN

En las instalaciones del Club de Tenis Vinaròs y como ya es habitual, en los últimos años, se ha venido celebrando el Campeonato de Tenis para Veteranos Junior, jugadores mayores de 35 años, patrocinado por la firma Base Deportes Moliner-Bernat que colabora con nuestro organigrama deportivo a todos aquellos participantes del torneo, pudiendo así, dar realidad, el enfrentamiento entre los más adultos, donde se puede apreciar el pundonor, las ansias de superación y la fortaleza de todos aquellos que en él participan.

Como en toda competición, al final solo hay un vencedor, este año ha sido José Luis Cervera, que ha logrado por méritos propios acceder a la final, no sin haber sufrido lo suyo ante contrincantes de la talla de

Juan José Forcadell, Francisco Ruiz, Luis Escuder. El resultado 6/1, 7/5.

Toda final tiene un derrotado, que a su vez no por haber perdido en la final, ha dado el do de pecho en todos sus partidos. El finalista este año tras vencer a Rafael Moliner, Benito Fibla, Sergi Forcadell, fue Miguel Ángel Martínez que demostró estar al nivel óptimo de la competición.

En la consolación o partidos que disputan los perdedores de primera ronda disputada, el vencedor, fue Pedro Ricart, que venció a Daniel Mormeneo por 6/2 6/4.

VETERANOS

Por otra parte, también ha dado comienzo el torneo de veteranos -base deportes Moliner Bernat- torneo que enfrenta a los jugadores mayores de 45 años y que este año reúne a las mejores raquetas de nuestra comarca. Nuestro patrocinador, otorga

premios para todos los participantes de este torneo del cual se han disputado los cuartos de final cuyos resultados fueron:

Pedro Ricart vence a Ángel Verge 7/6 6/3.

Agustín Fomer vence a Juan José Zapata por 6/2 6/2.

Juan José Forcadell vence a Rafael Navarro por W.O. José Luis Cervera vence a Manuel Febrer por 6/1 6/2.

También se disputaron las semifinales con estos resultados.

Pedro Ricart vence a Agustín Fomer por 6/3 5/7 6/1.

José Luis Cervera vence a Juan José Forcadell por 6/3 7/5.

La gran final entre Pedro Ricart y José Luis Cervera, se disputó este fin de semana, donde fue proclamado vencedor Pedro Ricart al ganar a José Cervera por 6/3, 2/6 y 6/3 en un disputado encuentro.



PUBLI-VAQUER

Email: pvaquer@infonegocio.com

PUBLICIDAD EN PRENSA- CINE - RADIO - TV

SUS ANUNCIOS EN SETMANARI

Vinaròs

San Francisco, 61

Tel. 964 45 19 35



JOC. El Povet.com té un bon nivell de joc com va lluint en cada partit.

Victòries consecutives per al Povet.com

Ni el Sènior femení de preferent, ni el Junior masculí de preferent van jugar per la jornada de descans i el cadet femení va perdre davant el Burriana en un bon partit el cap de setmana

REDACCIÓ

El Vinaròs Povet.com va derrotar per 79 a 63 al Moncofa, el que fa una nova victòria en un partit estrany. L'equip contrari, des d'un primer moment, va intentar marcar un ritme de joc molt lent, cosa que no va tenir una resposta efectiva durant els primers minuts per part del nostre equip, tal com reflexava el marcador a la fi del primer quart (12-16). Poc a poc, es va anar augmentant la processió defensiva, provocant errors en el rival i donant la possibilitat de jugar ràpids contratracs que normalment es finalitzaven en cistelles fàcils.

Al inici del tercer quart, quan sem-

blava que el C.B. Vinaròs povet.com agafaria una diferència còmoda al marcador i decidiria el partit, la parella arbitral va voler tenir un protagonisme dins del joc inexplicable, tallant el partit continuament, xiulant faltes tècniques per als dos equips, etc. Van ser uns minuts de desconcert general, per part dels dos equips i de la parella arbitral, que van trencar el ritme de joc del nostre equip i van permetre tornar a entrar a l'equip contrari dins del partit. Així, s'arribava a la fi del tercer quart en un marcador preocupant de 47-44.

El C.B. Moncofa continuava jugant lentament, sense cap ritme de joc, com els interessava, però la frescura física ja no era la de l'inici del partit.

El C.B. Vinaròs va augmentar encara més la pressió en defensa i va poder sentenciar definitivament el partit, aconseguint en el darrer quart un parcial de 32-19.

Entre tant, ni el Senior femení de preferent, ni el Junior masculí de preferent van jugar per la jornada de descans.

CADET FEMENÍ

Resultat enganyós, perquè les nostres cadets van realitzar un excel·lent encontre, dominant des del principi i tan sols li faltà més gent per a fer canvis.

El resultat final va ser Burriana 33, Vinaròs 23. Cal significar el bon joc de les 5 jugadores que anaren.

OPINIÓ J. DOMINGO FONOLLOSA

Ullada al bàsquet

L'equip sènior masculí segueix amb el bon costum de guanyar partits. Després de patir una derrota en el primer partit de la competició, els nostres jugadors han aconseguit encadenar 6 victòries de manera consecutiva, en ocasions davant de rivals forts i experimentats, com ha estat aquest cap de setmana el C.B. Moncofa. L'equip vinarossenc està transmetent molt bones sensacions.

Molt bones sensacions donen també les nostres xiquets sèniors, ja que compten tots els seus partits (6) per victòries. El començament de temporada no podia haver estat millor. El passat cap de setmana han gaudit d'una jornada de descans

que, de ben segur, no ha d'influir en el molt bon joc desenvolupat.

També ha descansat l'equip júnior masculí, que està tenint fins ara un inici de temporada irregular, combinant grans partits amb d'altres on el joc ha estat força fluix.

Les xiques del júnior van tornar del seu desplaçament a Bétera amb una derrota que no ha de desanimar l'equip, pel seu treball sensacional.

Les jovenetes de l'equip tampoc van poder aconseguir la victòria en el seu segon partit de lliga. Són noies molt joves que just ara comencen el ritme d'entrenaments i, de ben segur, si continuen treballant en il·lusió, molt aviat arribaran els resultats.

Perdió el Junior femenino contra el equipo del Bétera

■ Pésimo partido ante el Bétera, que ganó por 33 a 21 al Grupo Inmobiliario Vinaròs. Sólo podemos destacar su actitud positiva y su buen hacer en defensa, de las locales ni eso pues si ganaron fue gracias a una defensa zonal éticamente dudosa y técnicamente lamentable, ante la que nuestras jugadoras sólo pudieron atacar a base de lanzamientos lejanos, y como ocurrió que no era su día, no hubo opción a ganar. El partido no comenzó mal para nuestras chicas, pero las vinarocenses fueron perdiendo poco a poco la fe en la victoria.

GENERALITAT VALENCIANA

PROP



Magnífic Ajuntament
12500 Vinaròs

INFORMA

- ◆ LISTA DEFINITIVA de la **bolsa de trabajo de interinos** de la Administración de Justicia.
- ◆ LISTA PROVISIONAL de admitidos y excluidos para realizar las pruebas de obtención del **carnet profesional como instalador**. Plazo de reclamación hasta el 2/12/00.
- ◆ LISTA PROVISIONAL de las ayudas económicas individuales para actividades de **formación permanente del profesorado** (Modalidades A, B y C).
- ◆ LISTA PROVISIONAL de aprobados y suspendidos de los exámenes de capacitación profesional para **consejeros de seguridad**.
- ◆ LISTA PROVISIONAL de admitidos para los **Cursos de Capacitación de Valenciano** para docentes.
- ◆ RESULTATS de las pruebas de **conocimientos de valenciano**. Graus: Oral, Elemental i Mitjans de Comunicació.
- ◆ **Entrega gratuita de plantas** con motivo del DÍA DEL ÁRBOL (31 de enero) a personas físicas o jurídicas, tanto públicas como privadas.
- ◆ AYUDAS para paliar los daños ocasionados por las **lluvias torrenciales** de finales de octubre en la Comunidad Valenciana. Plazo de solicitud hasta el 31/12/00.

C/ San Joaquín, 14
VINARÒS

HORARIO INVIERNO:
Lunes a viernes: 9 a 14 h.
Lunes a jueves: 17 a 19 h.

Se necesita **APRENDIZ** para trabajos de carpintería y montaje de decorados
Interesados llamar al 964 402 249
Edad de 16 a 20 años

GENERALITAT VALENCIANA

PROP



Magnífic Ajuntament
12500 Vinaròs

INFORMA

La **TRAMITACIÓN DE CARNETS DE IDENTIDAD** de todas las personas interesadas, tanto si han presentado solicitud en la Oficina Prop, como si no la hubieran presentado, se realizará los días **18, 19, 20 y 21 de diciembre, de 10 a 13 h., en la Oficina Prop de Vinaròs**, pudiendo tramitarlo por cualquier causa de las señaladas a continuación:

- 1.- Por primera inscripción.
- 2.- Por caducidad o cambio de datos.
- 3.- Por robo o extravío.
- 4.- Por anticipación o deterioro.

Para saber la documentación necesaria en cada caso, deberán pasar por la Oficina Prop de Vinaròs.

Las personas que han presentado la solicitud en la Oficina Prop, NO serán avisadas por teléfono, pudiendo realizar la tramitación cualquier día y en el horario arriba indicados.

C/ San Joaquín, 14
VINARÒS

HORARIO INVIERNO:
Lunes a viernes: 9 a 14 h.
Lunes a jueves: 15 a 19 h.

El Vinaròs estudia una liga mini benjamín

Al no celebrarse en la provincia la Liga pre benjamín, se está en conversaciones con los pueblos de alrededor tanto de Castellón como Tarragona para iniciar un liga mini benjamín y pre benjamín

GASPAR REDÓ

Durante el fin de semana se celebraron los distintos encuentros en las categorías benjamín, alevín, infantil y cadete. Al no celebrarse en la provincia de Castellón la Liga pre benjamín, se está en conversaciones con los pueblos de alrededor tanto de Castellón como Tarragona para iniciarse un liga mini benjamín y pre benjamín.

En categoría benjamín, jugaron el Benihort A contra el Vinaròs C, ganó el equipo del Benihort por 13 a 0. El Vinaròs A derrotó sin paliativos al Benihort C por 13 a 0, en un gran partido del equipo benjamín A.

Los alevines jugaron los tres equipos, el primero fue Benihort C, 2 Vinaròs A, 7. Gran partido de los alevines A, campeones del año pasado.

El Vinaròs B sucumbió al Ciutat de Vinaròs por 1-8, en un encuentro donde primó la deportividad. El Vinaròs C perdió por 14 a 0 ante el Benihort A, imponiendo el Benihort un serio correctivo a un Vinaròs C que no estuvo a la altura.



JUEGO. Los niños demostraron buen juego el pasado fin de semana.

En categoría 1º regional infantil, el Vinaròs perdió ante el Almenara, marcando dos goles el equipo del Vinaròs, poco a poco los chicos de Joseret se van superando. En categoría 1º regional cadete el Almenara

ganó por 6 a 0 al Vinaròs.

En 2º Regional Cadete, el Vinaròs B visitó el campo del Platges, saldándose con un empate a 3, fue un meritorio empate del Cadete de Toni Martínez.



GANADORES. Ganadores del torneo.

FOTO: ALFONSO

Torneo de golf de Manos Unidas

El objetivo de la competición benéfica era recaudar fondos para 50 centros de enseñanza y formación en Pakistán

JULIÁN ZARAGOZA

El club de golf Panorámica celebró el pasado sábado el IV torneo de golf Manos Unidas con el fin de recaudar fondos para el proyecto que esta ONG tiene programado para el presente año, que consiste en dotar de material para 50 centros de en-

señanza y formación en Pakistán. Con estas clases se quiere conseguir que los niños tengan acceso a la cultura.

La clasificación en masculinos: 1º, Juan José Fibla; 2º, José Manuel Esteller; en femenino: 1º, Mercedes Marco; 2º, Erika Deger. El ganador de *scratch* fue Juan Márquez Serrano.

Total rendimiento de Escola de Fútbol

Los resultados positivos obtenidos consolidan a esta formación de fútbol base en el panorama provincial

REDACCIÓN

Esta semana jugaron los juveniles, los cadetes, los infantiles, los alevines y los prebenjamines. El benjamín tuvo que descansar debido a que el equipo contrario se había retirado.

Los resultados fueron: Cadete, Vinaròs, 3 Benicasim, 1; infantil,

Vinaròs 4 Benicasim, 1; alevín, Vinaròs 1, Escolà Vinaròs, 13; prebenjamín B, San Carlos, 4 Escola Vinaròs 4.

Se recuerda a todos los padres que durante los días de entrenamiento, martes y jueves, habrá una persona parar recoger la lotería o cualquier tipo de consulta que quieran plantear.

Ajedrez local, con opciones de triunfo

Segura y Foguet pueden obtener la victoria en el campeonato provincial, aunque tienen pocas posibilidades

CARLOS ALBERT

La tercera ronda del campeonato provincial se celebró el pasado domingo la octava y penúltima ronda del provincial.

En el grupo A vencieron Albert y Gavaldá, mientras que Fontes no pudo resistir el fuerte ataque de peones que recibió, el cual

terminó ahogando su posición.

En el grupo B siguen en excelente forma Segura y Foguet quienes continúan con opciones de victoria en el campeonato si bien esta posibilidad es más bien escasa. Mientras, no han terminado de encontrarse a gusto tanto Sanz como Folguera, por debajo de lo esperado.



Asociación Española Contra el Cáncer

La Asociación Española contra el Cáncer Junta Local de Vinaròs, celebró el pasado sábado día 18 de Noviembre la Cena-Baile anual para recaudar fondos para dicha Asociación.

Asistieron numerosas personas entre las que se encontraban D. Jacinto Moliner, Alcalde de Vinaròs y Sra. , y concejales del PP y PSOE.

En el transcurso de la cena se efectuó la rifa de regalos, todos ellos donación, que a continuación detallamos:

- OLEO donación de D. Ramón Roig Segarra, Licenciado y Doctor en Bellas Artes por la Universidad de Barcelona, con varios premios, becas y exposiciones en España y Extranjero. Residente en Vinaròs.
- OLEO donación de D. Justino Ruiz Serrano, Estudios de Bellas Artes en Martorell y a L'Escola Municipal d'Arts Plàstiques d'Alcanar. Tiene varios premios de pintura y pintura rápida, con exposiciones en España y Extranjero. Reside en Alcanar.
- CUADRO de cerámica totalmente hecho a mano. Donación de D. Juan Gómez. Artista residente en Vinaròs. Premio local de esta ciudad en 1992 y Exposiciones en Vinaròs, Albarracín, Morella, S. Mateu ...
- Gargantilla de oro de Joyería Barreda.
- Un bolso de Perfumería Arrieta.
- Una planta de Vinaflor.
- Botellas de vino de "La Bodegueta"
- Obsequio de Frutos Secos Sales (Delfin Sales)
- Un neceser de caballero de Peluquería Belia.

A continuación de la rifa, EL BAILE, amenizado por de Dúo Bailongo hasta casi las tres de la madrugada.

Muchas gracias a todos por su asistencia y por sus donativos, hasta el año que viene.

Travesía San Vicente, 3 - 1º

12500 VINARÒS

Gran éxito del Cross Ciutat de Vinaròs

Más de 170 atletas participaron en las diferentes pruebas que compusieron este Memorial Mario Miralles de la pasada semana

REDACCIÓN

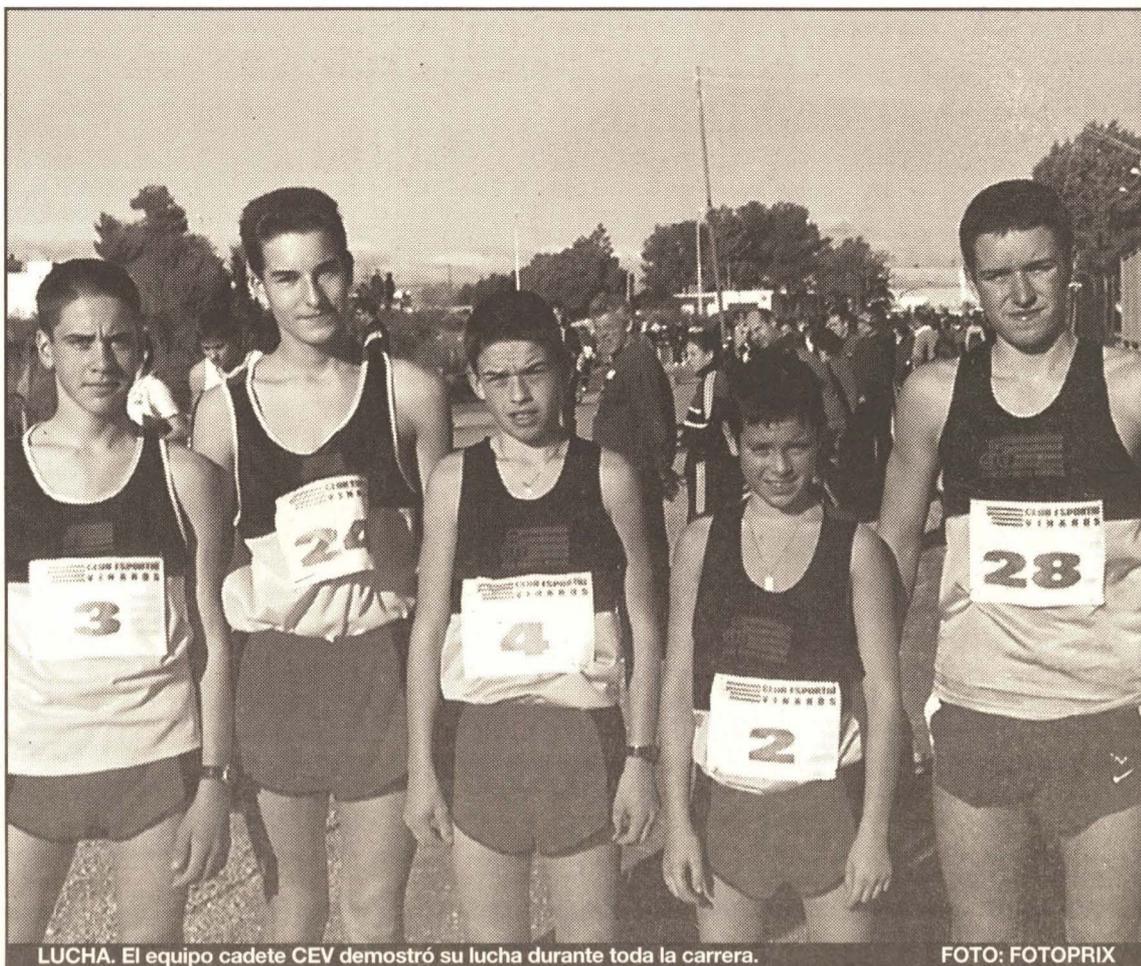
Fue una gran matinal atlética la del domingo 26 de noviembre. Más de 170 atletas participaron en las diferentes pruebas que compusieron esta XIX edición del Cross Ciutat de Vinaròs, Memorial Mario Miralles.

El ganador absoluto fue un vinarocense, José M^o Queral Doménech, del club Playas de Castellón.

Por parte del Club Esportiu Vinaròs fueron varios los premios conseguidos: Guillem Adell, que estrena categoría este año, 1^o juvenil mascu-

lino, Marc Adell, 1^o benjamín masculino, Néstor Cañizal Anderson González, 3^o alevín masculino, Mohamed Merzong fue 4^o en la categoría de senior, Carla Ronchera y Eva Forcadell fueron 4^a y 5^a respectivamente en la infantil femenina.

El resto de jóvenes atletas participantes en este Cross, por parte de nuestro club, fueron Alexis, Silvia, Marta, Paula, Kostas, Jahvé, Carlos, Víctor, Edu, Alba, Andrea, Yaiza, David, Eduard, Oscar, Alejandro, Francisco, Cristofer y Miguel. Un gran papel fueron Marta Castel, José Luis García y Mohamed Chkkae.



LUCHA. El equipo cadete CEV demostró su lucha durante toda la carrera.

FOTO: FOTOPRIX

Buenos resultados del fútbol sala en la liga provincial

La liga de fútbol sala continúa dando buenos resultados a los equipos de Vinaròs. En este sentido, hay que destacar las victorias que obtuvieron tanto el Paviprint Llangostí como el Promociones Aguilera ante el Onda el fin de semana del 25 de noviembre. La última jornada resultó difícil, ya que se enfrentaron al Alcora, que era un conjunto temido y bien asentado en la categoría. Con estos resultados, los conjuntos locales siguen escalando posiciones en la tabla clasificatoria de la liga, marcando diferencias con el resto de equipos.

Una página web para el club Natación Vinaròs

El club de Natación cuenta desde hace unas semanas con una página web dentro de Internet. Dos de sus nadadores, Rafa Prades y Ricardo Ros, aficionados a la informática, han elaborado una página dedicada al club. Esta ventana virtual cuenta con 10 apartados, dentro de los cuales se puede uno informar de lo que es la historia y la actualidad del club. Para acceder a ella hacerlo desde las siguientes direcciones:

<http://welcome.to/cnvinaros>

<http://usuarios.tripod.es/cnvinaros>

El correo electrónico: cnvinaros@terra.es

50% dto.

¡ LIQUIDACION !

Aprovéchate y compra tus regalos navideños

¡ Tenemos las prendas rojas más atrevidas para Fin de Año !

Intimitats

l l e n c e r i a

Sant Cristòfol,3 Tel. 964 45 28 06 VINARÒS



Magnífico Ayuntamiento de Vinaròs

B A N D O

Se comunica al público en general, que a partir de las 0 horas del 1 de enero del año 2001, entrará en vigor la aplicación de la nueva **Ordenanza Fiscal reguladora de la Tasa por utilización privativa y aprovechamiento especial de vehículos a través de las aceras (VADOS)**.

Por ello, se hace saber que a partir de dicha fecha quedarán sin efecto todos los vados que actualmente estén autorizados.

Asimismo, las personas interesadas en instalar un vado o en continuar disfrutando del que actualmente tiene autorizado, deberán presentar su solicitud en el Registro General del Ayuntamiento, haciendo constar que modalidad solicitan, de acuerdo con lo siguiente:

- A) Si se trata de licencia para vado de jornada completa: 10.000 ptas. año y metro lineal.
- B) Si se trata de licencia para vado en franja horaria diurna (de 9 a 21 h.): 7.500 ptas. año y metro lineal.
- C) Si se trata de licencia para vado en franja horaria nocturna (de 21 a 9 h.): 5.000 ptas. año y metro lineal.
- D) Si se trata de una licencia para vado comunitario o parking: 20.000 ptas. año y metro lineal.

Para ello deberán acompañar a la solicitud, el resguardo de haber efectuado previamente el pago del vado según la modalidad y metros por el que hayan optado.

La solicitud que se formulará conforme el modelo facilitado por el Ayuntamiento, deberá especificar el nombre y apellidos del solicitante, dirección del lugar donde quieren instalar el vado, así como la modalidad y metros que deseen.

Vinaròs, 26 de noviembre de 2000.

EL ALCALDE.



MINI-TENIS. La base de una buena técnica para un futuro prometedor en el tenis local.

31 alumnos de La Closa en la tabla nacional

La Federación Española de Tenis ha incluido en su clasificación a las jóvenes promesas del tenis vinarocense de este club, destacando la clasificación de Alba, en el 233 puesto

REDACCIÓN

El Club de Tenis La Closa ha logrado incluir a 31 de sus alumnos en el ranking nacional de este deporte. Los alumnos, tal y como muestra la tabla clasificatoria adjunta, pueden jactarse de estar en el mismo listado que profesionales como Arancha Sánchez Vicario y Alex Corretja, que lideran respectivamente la tabla.

Hay que destacar, en este sentido, la importante posición que ocupa Alba Mayola, con el 233, un puesto que reconoce su gran valía, dada la juventud que atesora.

CLASIFICACIONES

FEMENINO

ALBA MAYOLA	233
SANDRÀ FORNÉS	688
ERICA FORCADELL	1.187
PAU ROMEU	1.301
MARÍA ARNAU	1.434
NEREA MERCADAL	1.598
ANDREA VAL	1.612
LARA BLANCHADELL	1.950
ARANTXA BELTRÁN	2.215
IRIS SELGAR	3.261
PATRI MIRAVET	3.853
SANDRA DE ANTONIO	3.978
LAURA ROMÁN	3.978
SARA FORCADELL	3.978
MIRIAM MIRALLES	4.912
CARLA ESCUDER	5.468

CLARA CLAVELL 5.763

NEREA MARTÍN 6.141

MASCULINO

ÁLEX VALIS	4.500
ÁLVARO ESCUDER	4.844
JORDI FEBRER	5.621
DAVID BOD	5.734
SEBAS FEBRER	6.431
MARC BORRÁS	6.431
MIGUEL CLAVELL	6.739
EDGAR BORT	7.240
AGUSTÍN ARNAU	9.764
JUAN BLANCHADELL	9.764
IVÁN L. GOMBAU	12.958
JESÚS CANDETE	14.374
JOAN BORRÁS	16.306

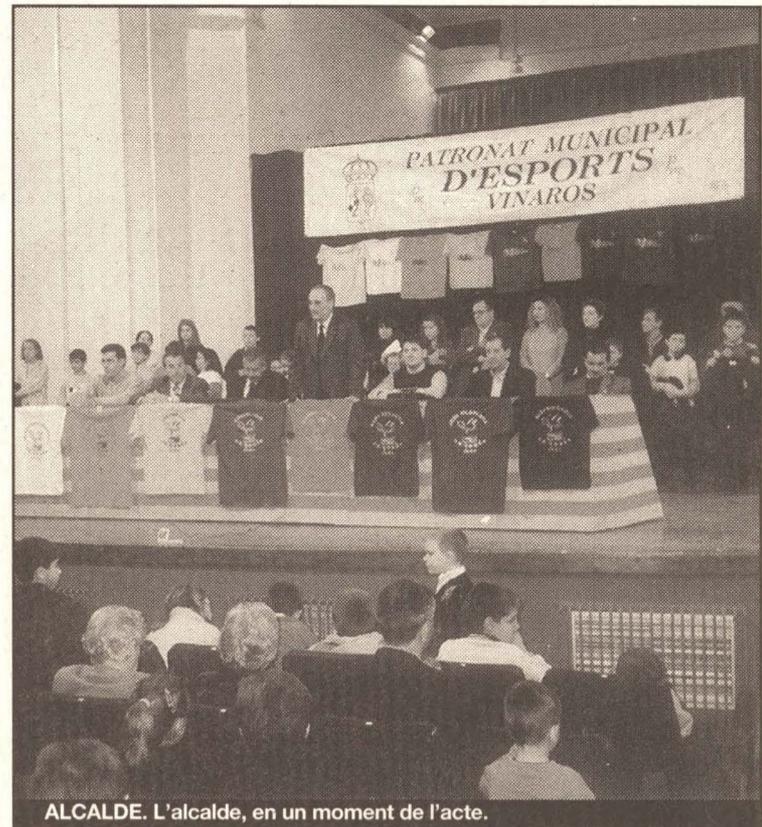


Inicio de temporada del club Mountain Bike

■ Varios componentes del club Mountain Bike Vinaròs se desplazaron a Peñíscola para hacer la salida de este mes. Salieron de la localidad dirección Alcocebre, donde se tomó un pequeño almuerzo para reponer fuerzas. En total se realizaron 35 kilómetros. Con esta iniciativa comienzan las salidas de invierno que cada temporada realiza el club de bicicleta de montaña.



SAMARRETES. Els xiquets van mostrar les samarretes del Patronat al llarg de tota la nit.



ALCALDE. L'alcalde, en un moment de l'acte.

Excel·lent presentació dels Jocs

L'auditori Municipal va acollir la presentació d'una nova edició dels Jocs Esportius i els premis als alumnes guanyadors del concurs per a la mascota

L'alcalde, Jacinto Moliner, que va tancar l'acte, va agrair la col·laboració als Jocs Esportius de la Diputació i de la Generalitat i destacà l'esforç municipal

REDACCIÓ



Com ja els vam informar la setmana passada, el passat divendres 24 de novembre, a les 20.00 hores, a l'Auditori Municipal

Wenceslao Ayguals de Izco, es va realitzar la presentació d'una nova edició dels Jocs Esportius i el se premis als alumnes guanyadors del concurs per a escollir la mascota dels Jocs Esportius.

Recordem que la guanyadora d'aquesta edició va ser Amanda Fonolosa, de 6é del Manuel Foguet.

Es va comptar amb la presència del Vicepresident de Caixa Vinarò, Sr. Gaspar Milián i del Conseller de la Caixa Vinaròs, Gonzalo Velasco, dels vocals del PME Oscar Forner i Felipe Fonellosa, el Regidor de turisme, Sr. Tàrrega, el Regidor d'Esports, Sr. Chesa i l'Alcalde de la ciutat, Sr. Moliner. Com a mantenidor de l'acte va actuar Julián Zaragoza.

Julián va presentar els components de la taula i va donar la paraula al vocal del P.M.E., Felipe Fonellosa, que va fer la presentació dels Jocs Esportius del present curs 2000/01 del que va destacar l'ampla oferta d'activitats que ofereix aquesta nova edició dels Jocs. Felipe, va justificar com un valor positiu la diversificació en la pràctica esportiva.

Seguidament, va prendre la paraula el vocal del PME Oscar Forner, qui va lliurar una placa d'agraïment als representants de la Caixa Vinaròs per la seua col·laboració al facilitar les samarretes als participants dels Jocs Esportius. Acte seguit el representats de Caixa Vinaròs van fer el lliurament de les samarretes dels Jocs als directors de cada centre escolar i es va fer el lliurament de regals a tots els guanyadors del Concurs de dibuix. Els protagonistes de la nit van ser els alumnes.

Finalment, va prendre al paraula l'alcalde, Jacinto Moliner, que va tancar l'acte. Moliner va agrair la col·laboració als Jocs Esportius de Vinaròs de la Diputació i de la Generalitat i destacà l'esforç municipal.

RESULTATS

MINI HANDBOL BENJAMÍ - 4ª JORNADA			
M. FOGUET	3-7	CONSOLACIÓ	
CD VINARÒS FS	14-5	DIVINA PROVIDÈNCIA	
SANT SEBASTIÀ/ASSUMPCIÓ	8-7	MISERICÒRDIA	

MINI HANDBOL ALEVÍ - 4ª JORNADA			
CD VINARÒS FS	18-15	DIVINA PROVIDÈNCIA	
ASSUMPCIÓ	23-3	MISERICÒRDIA	
M. FOGUET	25-14	SANT SEBASTIÀ	
DESCANSA:		CONSOLACIÓ	

FUTBOL SALA INFANTIL - 4ª JORNADA			
DIVINA PROVIDÈNCIA	1-6	J. VILAPLANA B	
J. VILAPLANA A	4-0	L. QUEROL	
CONSOLACIÓ	1-13	CD VINARÒS FS	

BÀSQUET INFANTIL - 4ª JORNADA			
J. VILAPLANA	23-14	CONSOLACIÓ	
DIVINA PROVIDÈNCIA	8-27	DIVINA PROVIDÈNCIA	

CLASSIFICACIONS

FUTBOL SALA

BENJAMÍ

EQUIP	J	G	E	P	NP	PTOS
1. CD VROS. FS	4	3	0	1	0	6
2. SANT SEBASTIÀ	4	3	0	0	1	6
3. DIV. PROVID.	4	2	0	2	0	4
4. CONSOLACIÓ	4	1	0	3	1	2
5. M. FOGUET	4	1	0	3	0	2
6. MISERICÒRDIA	4	1	0	2	1	2

ALEVÍ

EQUIP	J	G	E	P	NP	PTOS
1. ASSUMPCIÓ	4	4	0	0	0	8
2. CONSOLACIÓ	3	2	0	1	0	4
3. VINARÒS FS	3	2	0	1	0	4
4. M. FOGUET	4	2	0	2	0	4
5. SANT SEBASTIÀ	4	1	1	2	0	3
6. MISERICÒRDIA	3	0	1	2	0	1
7. DIV. PROVID.	3	0	0	3	0	0

FUTBOL SALA

INFANTIL

EQUIP	J	G	E	P	NP	PTOS
1. VROS. FS	4	4	0	0	0	8
2. J. VILAPLANA B	4	3	0	1	0	6
3. J. VILAPLANA A	4	2	1	1	0	5
4. CONSOLACIÓ	4	1	1	2	0	3
5. L. QUEROL	4	1	0	3	0	2
6. DIV. PROVID.	4	0	0	4	0	0

BÀSQUET

INFANTIL

EQUIP	J	G	E	P	NP	PTOS
1. J. VILAPLANA	4	4	0	0	0	8
2. DIV. PROVID. B	4	2	0	2	0	6
3. DIV. PROV. A	4	2	0	2	0	6
4. CONSOLACIÓ	4	0	0	4	0	4

ACTIVITATS ESPORTIVES DEL CAP DE SETMANA

DIA: DISSABTE, 02-12-2000				
HORA	ESPORT	CATEGORIA	ENCONTRE	LLOC
15.15	FUTBOL SALA	CADET MASC.	AUTOMON - FS BURRIANA	PAVELLÓ POLIESPORTIU
16.30	FUTBOL SALA	JUVENIL MASC.	PAVIPRINT - ALCALÀ FS	PAVELLÓ POLIESPORTIU
18.15	FUTBOL SALA	SÈNIOR MASC.	PROM. M. AGUILERA - ALCALÀ FS	PAVELLÓ POLIESPORTIU
19.45	HANDBOL	SÈNIOR MASC.	C. HANDBOL VINARÒS - CLUB BALONMANO CANAL	PAVELLÓ POLIESPORTIU

DIA: DUMENGE, 03-12-2000				
HORA	ESPORT	CATEGORIA	ENCONTRE	LLOC
12.30	BÀSQUET	SÈNIOR MASC.	POVET.COM - CB MONCÓFAR	PAVELLÓ POLIESPORTIU
17.30	BÀSQUET	JÚNIOR MASC.	RED DISCO - CB BENICARLÓ	PAVELLÓ POLIESPORTIU

NOTA: LES ENTITATS ESPORTIVES INTERESSADES EN QUE LES SEUES ACTIVITATS APAREGUIN EN AQUESTA SECCIÓ, HAURAN DE DEIXAR SETMANALMENT UNA NOTA A LA BÚSTIA DEL PME ABANS DE DILLUNS A LES 19 HORES.

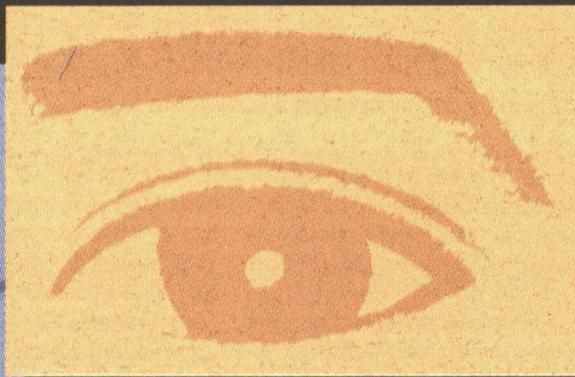
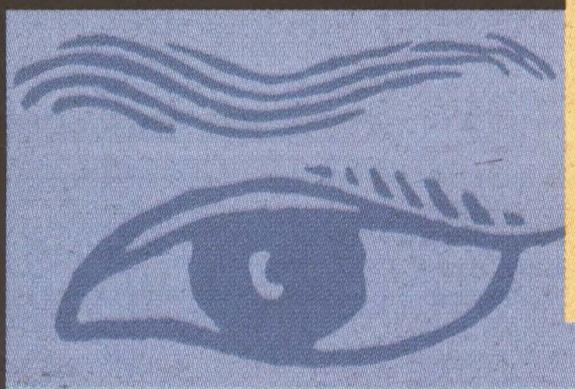
ViSualis

Ópticas Chiva

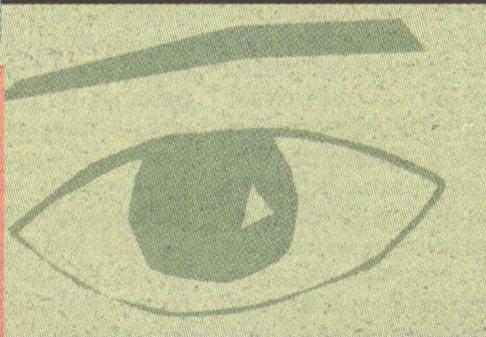
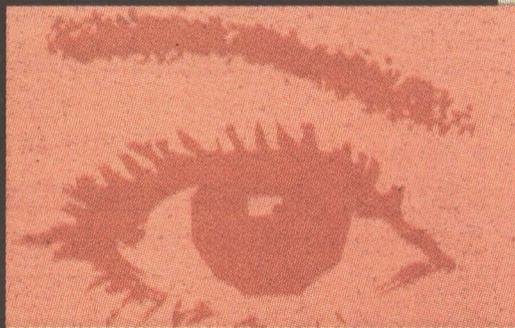
abre en

Vinaròs

Un nuevo concepto de espacio dedicado al cuidado de la vista.



Con la tecnología más innovadora. El surtido en monturas y lentes más completo. Las colecciones más de moda.



Ven a verlo.

Un trato personalizado a cargo de un equipo de especialistas que te ofrecerán la solución ideal para tí.

viSualis
OPTICAS CHIVA



Socorro, 22